DOMETIC

BEDIENINGSHANDLEIDING

Comfortproducten van Dometic voor recreatieve voertuigen van Fendt







Koelkast

Kooktoestel

Schakelen van de stroomvoorziening

Venster

Rookmelder

NL

FENDT CARAVAN

Algemene instructies

1 Verklaring van de symbolen 12

2 Disclaimer 13

3 Afvalverwijdering 13

4 Garantie 13

Absorptiekoelkasten

Veiligheidsaanwijzingen 17
1 Algemene veiligheid 17
2 Veiligheid bij het gebruik 19
3 Veiligheid tijdens het werken met gas 21

Absorptiekoelkast RMD10.5T, 10.5 XT

1 Accessoires 23

2 Beoogd gebruik 23

3 Technische beschrijving 23
3.1 Bedienings- en indicatie-elementen 24

4 Koelkast gebruiken 25
4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast 26
4.2 Werking bij lage buitentemperaturen 26
4.3 Werking bij hoge omgevingstemperaturen 27
4.4 De koelkast inschakelen 27
4.5 De koelkast uitschakelen 27
4.6 Gebruik van de koelkast 27
4.7 Tankstopmodus 29
4.8 Standalone-gasbedrijf (toebehoren) 29
4.9 Ventilatorgebruik (optioneel) 30
4.10 Koelvermogen instellen 30
4.11 De koelkastdeur/deur van het vriescompartiment gebruiken 31
4.12 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen 32
4.13 Legplanken aanbrengen 33
4.14 De koelkast ontdooien 35
4.15 De koelkastdeur in de winterpositie zetten 37

4.16 Optionele accupacks 38

5 Problemen oplossen 39
5.1 Foutmeldingen en signaaltonen 40

6 Reiniging en onderhoud 45
6.1 De gasbrander reinigen 45
6.2 Onderhoud 47

7 Afvoer 47

8 Technische gegevens 48

Absorptiekoelkast RML10.4, 10.4S, 10.4T

1 Accessoires 49

2 Beoogd gebruik 49

3 Technische beschrijving 49
3.1 Bedienings- en indicatie-elementen 50

4 Koelkast gebruiken 52
4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast 53
4.2 Werking bij lage buitentemperaturen 53
4.3 De koelkast inschakelen 55
4.4 De koelkast uitschakelen 55
4.5 De koelkast gebruiken (RML10.4T) 56
4.6 De koelkast bedienen (RML10.4 en RML10.4S) 57
4.7 Tankstopmodus 57
4.8 Standalone-gasbedrijf (toebehoren) 58
4.9 Ventilatorgebruik (optioneel) 59
4.10 Koelvermogen instellen 59
4.11 De koelkastdeur/deur van het vriescompartiment gebruiken (RML10.4 en RML10.4T) 59
4.12 De koelkastdeur gebruiken (RML10.4S) 60
4.13 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen 62
4.14 Legplanken aanbrengen 63
4.15 Het vriescompartiment verwijderen 66
4.16 De koelkast ontdooien 66
4.17 De koelkastdeur in de winterpositie zetten 68

5 Problemen oplossen 69
5.1 Foutmeldingen en signaaltonen 70

6 Reiniging en onderhoud 75
6.1 De gasbrander reinigen 75
6.2 Onderhoud 77

7 Afvoer 77

8 Technische gegevens 78

Absorptiekoelkast RMS 10.5XT

1 Accessoires 79

2 Beoogd gebruik 80

3 Technische beschrijving 80
3.1 Bedienings- en indicatie-elementen 81

4 Koelkast gebruiken 82
4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast 83
4.2 Werking bij lage buitentemperaturen 83
4.3 De koelkast inschakelen 83
4.4 De koelkast uitschakelen 84
4.5 Gebruik van de koelkast 84
4.6 Tankstopmodus 85
4.7 Standalone-gasbedrijf (toebehoren) 86
4.8 Koelvermogen instellen 86
4.9 Ventilatorgebruik (optioneel) 87
4.10 De koelkastdeur gebruiken 87
4.11 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen 88
4.12 Legplanken aanbrengen 89
4.13 Het vriescompartiment verwijderen 90
4.14 De koelkast ontdooien 90
4.15 De koelkastdeur in de winterpositie zetten 92
4.16 Optionele accupacks 93

5 Problemen oplossen 94
5.1 Foutmeldingen en signaaltonen 95

6 Reiniging en onderhoud 100
6.1 Gasbrander reinigen 100
6.2 Onderhoud 102

7 Afvoer 102

8 Technische gegevens 103

Compressorkoelkasten

Veiligheidsaanwijzingen 106
1 Algemene veiligheid 106
2 Veiligheid bij het gebruik 108

Compressorkoelkast RCL 10.4 ET

1 Beoogd gebruik 111

2 Technische beschrijving 111
2.1 Bedienings- en indicatie-elementen 112

3 De koelkast gebruiken 113
3.1 Voor het eerste gebruik 113
3.2 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen 114
3.3 Energie besparen 114
3.4 Gebruik van de koelkast 115
3.5 De koelkastdeur gebruiken 117
3.6 VG fresh base gebruiken 117
3.7 Legplanken aanbrengen 118
3.8 Het vriescompartiment verwijderen 120
3.9 De koelkast ontdooien 121
3.10 De koelkastdeur in de winterpositie zetten 122

4 Problemen oplossen 123
4.1 Foutmelding en waarschuwing 124
4.2 Storingen van de koelkastdeur verhelpen 125

5 Reiniging en onderhoud 127

6 Afvoer 128

7 Technische gegevens 129

Compressorkoelkast RCD10.5XET

1 Beoogd gebruik ... 131

2 Technische beschrijving ... 131
2.1 Bedienings- en indicatie-elementen ... 131

3 De koelkast gebruiken ... 133
3.1 Voor het eerste gebruik ... 133
3.2 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen ... 133
3.3 Energie besparen ... 134
3.4 Gebruik van de koelkast ... 135
3.5 De koelkastdeur gebruiken ... 137
3.6 VG fresh base gebruiken ... 138
3.7 Legplanken aanbrengen ... 139

4 De koelkast opslaan ... 140

5 Problemen oplossen ... 141
5.1 Foutmelding en waarschuwing ... 142

6 Reiniging en onderhoud ... 143
6.1 De LED-lamp vervangen ... 144
6.2 De koelkast ontdooien ... 144

7 Afvoer ... 146

8 Technische gegevens ... 147

Gasfornuis CVC1700G

1 Veiligheidsaanwijzingen ... 151
1.1 Inleidende opmerkingen ... 152
1.2 Algemene veiligheid ... 152
1.3 Veiligheidsmaatregelen bij het gebruik van vloeibaar gas ... 153
1.4 Veiligheid bij het gebruik van het toestel ... 154

2 Omvang van de levering ... 156

3 Accessoires ... 157

4 Beoogd gebruik ... 157

5 Technische beschrijving ... 158
5.1 Bedieningspaneel ... 158

5.2 Functie ... 158

6 Het toestel gebruiken ... 159
6.1 Inschakelen ... 159
6.2 Het toestel uitschakelen ... 162
6.3 De gasfles vervangen ... 162

7 Reiniging en onderhoud ... 162
7.1 Toestel reinigen ... 162
7.2 Jaarlijkse veiligheidscontrole ... 163
7.3 De sproeiers vervangen ... 163

8 Technische gegevens ... 166

Geschakelde voeding

1 Veiligheidsaanwijzingen ... 168
1.1 Algemene veiligheid ... 168
1.2 Veiligheid bij het gebruik van het toestel ... 169
1.3 Veiligheidsmaatregelen bij het gebruik van voertuigaccu's ... 170

Schakelende stroomvoorziening SMP 301-02, -03, -11

1 Omvang van de levering ... 173

2 Accessoires ... 173

3 Beoogd gebruik ... 173

4 Technische beschrijving ... 173
4.1 Aansluitingen en displays ... 174

5 Geschakelde voeding gebruiken ... 177
5.1 De overspanningsbeveiliging gebruiken (optioneel) ... 178
5.2 Insteekzekeringen vervangen ... 178

6 Geschakelde voeding onderhouden en reinigen ... 181

7 Verhelpen van storingen ... 181

8 Technische gegevens ... 183

Acculader SMP439-09

1 Omvang van de levering 185

2 Beoogd gebruik 185

3 Technische beschrijving 185
3.1 Verbindings- en bedieningselementen 186
3.2 Statusled 187

4 Het toestel gebruiken 188
4.1 Acculaadfunctie 188
4.2 Het accutype selecteren 189

5 Reiniging en onderhoud 190

6 Problemen oplossen 191

7 Technische gegevens 192
7.1 Algemene technische gegevens 192
7.2 Ingangsgegevens 193
7.3 Uitgangsgegevens 193
7.4 Beschermingsmechanismen 194

Klapraam C8

1 Veiligheidsaanwijzingen 197

2 Het klapraam gebruiken 197
2.1 Het klapraam openen 197
2.2 Het klapraam sluiten 198
2.3 Permanente ventilatie instellen 199

3 Het klapraam onderhouden en reinigen 200

Cassetterolgordijn 3000

1 Het rolgordijn gebruiken 201
1.1 Rolgordijn sluiten 201
1.2 Rolgordijnen openen 201

2 Reiniging en onderhoud 202

Dakraam Mini Heki FL

1 Veiligheidsaanwijzingen 203

2 De Mini Heki FL gebruiken 204
2.1 De Mini Heki FL openen en sluiten 204
2.2 Het rolgordijn openen en sluiten 206

3 Problemen oplossen 207

4 Reiniging en onderhoud 207

Dakraam Midi Heki FL/ Skylight

1 Veiligheidsaanwijzingen 209

2 Het dakraam gebruiken 209
2.1 Gebruik van de uitvoering met hendel 209
2.2 Gebruik van de uitvoering met krukas 212

3 De rolgordijnen openen en sluiten 213

4 Verhelpen van storingen 214

5 Reiniging en onderhoud 214

Rolgordijn DB 3 / comfortrolgordijn

1 Het rolgordijn DB3 gebruiken 215
1.1 Rolgordijn sluiten 215
1.2 Rolgordijnen openen 215

2 Gebruik van het gemakkelijk comfortrolgordijn 216
2.1 Het comfortrolgordijn sluiten 216
2.2 Het comfortrolgordijn openen 217

3 Reiniging en onderhoud 217

Rookmelder FA25

1 Veiligheidsaanwijzingen 221

2 Beoogd gebruik 221

3 Technische beschrijving 221

4 De rookmelder gebruiken 222
4.1 De batterij vervangen 223
4.2 De rookmelder testen 225

5 Gedrag bij alarm 225

6 Reiniging en onderhoud 226

7 Afvalverwijdering 226

8 Technische gegevens 227

Algemene instructies

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen in deze handleiding op om ervoor te zorgen dat u het product te allen tijde op de juiste manier installeert, gebruikt en onderhoudt. Deze gebruiksaanwijzing MOET bij dit product bewaard worden.

Door het product te gebruiken, bevestigt u hierbij dat u alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen zorgvuldig hebt gelezen en dat u de voorwaarden zoals hierin beschreven begrijpt en accepteert. U gaat ermee akkoord dit product alleen te gebruiken voor het beoogde doel en de beoogde toepassing en in overeenstemming met de instructies, richtlijnen en waarschuwingen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing en in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. Het niet lezen en opvolgen van de hierin beschreven instructies en waarschuwingen kan leiden tot letsel voor uzelf en anderen, schade aan uw product of schade aan andere eigendommen in de omgeving. Deze gebruiksaanwijzing, met inbegrip van de instructies, richtlijnen en waarschuwingen, en de bijbehorende documentatie kan onderhevig zijn aan wijzigingen en updates. Actuele productinformatie vindt u op documents.dometic.com.

1 Verklaring van de symbolen



GEVAAR!
Veiligheidsaanwijzing: Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, leidt tot ernstig letsel of de dood.



WAARSCHUWING!
Veiligheidsaanwijzing: Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.



VOORZICHTIG!
Veiligheidsaanwijzing: Duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.



LET OP!
Duidt op een situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot materiële schade.



INSTRUCTIE
Aanvullende informatie voor het gebruik van het product.

2 Disclaimer

Dit product is alleen geschikt voor het beoogde gebruik en de toepassing in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.

Deze handleiding geeft informatie die nodig is voor een correcte installatie en/of correct gebruik van het product. Een slechte installatie en/of onjuist gebruik of onderhoud leidt tot onbevredigende prestaties en mogelijke storingen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade aan het product die het gevolg is van:

- Onjuiste montage of aansluiting, inclusief te hoge spanning
- Onjuist onderhoud of gebruik van andere dan door de fabrikant geleverde originele reserveonderdelen
- Wijzigingen aan het product zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant
- Gebruik voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding

Dometic behoudt zich het recht voor om het uiterlijk en de specificaties van het product te wijzigen.

3 Afvalverwijdering



- ➤ Gooi het verpakkingsmateriaal indien mogelijk altijd in recyclingafvalbakken.
- ➤ Vraag het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar informatie over hoe het product kan worden weggegooid in overeenstemming met alle van toepassing zijnde nationale en lokale regelgeving.

4 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neem dan contact op met de detailhandel of met het filiaal van de fabrikant in uw land (zie dometic.com/dealer).

Stuur voor de afhandeling van reparaties of garantie de volgende documenten mee:

- Een kopie van de factuur met datum van aankoop
- De reden voor de claim of een beschrijving van de fout

Houd er rekening mee dat eigenmachtige of niet-professionele reparatie gevolgen voor de veiligheid kan hebben en dat de garantie hierdoor kan komen te vervallen.

DOMETIC

REFRIGERATION 10 SERIES





Absorptiekoelkasten

RMD 10.5T, RMD 10.5XT

RML 10.4 , RML 10.4S, RML 10.4T

RMS 10.5XT

Veiligheidsaanwijzingen

1 Algemene veiligheid



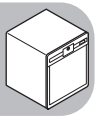
WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood

Gevaar voor elektrische schokken

- Montage en demontage van de koelkast mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Als de koelkast zichtbaar is beschadigd, mag hij niet in gebruik worden genomen.
- Reparaties aan deze koelkast mogen uitsluitend worden uitgevoerd door bevoegd personeel. Door verkeerde reparaties kunnen ernstige gevaren resp. beschadigingen aan de koelkast ontstaan.
- Als de stroomkabel van de koelkast is beschadigd, moet deze, om gevaren te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, diens klantenservice of gelijkwaardig bevoegd personeel.
- Zorg er bij het plaatsen van de koelkast voor dat de voedingskabel niet gekneld of beschadigd raakt.
- Plaats geen meervoudige stekkerdozen of draagbare voedingen achter de koelkast.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat een geschikte aansluiting garandeert, vooral als het apparaat geaard moet worden.
- Als het toestel wordt gevoed door netspanning, zorg er dan voor dat de stroomvoorziening een aardlekschakelaar of een differentieelschakelaar heeft. De installatie moet voldoen aan alle regelgeving van toepassing, vooral in mogelijk vochtige ruimtes.

Explosiegevaar

- Spuit niet met spuitbussen in de buurt van deze koelkast als hij in gebruik is.
- Bewaar geen explosiegevaar stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas, in de koelkast.
- Open het absorptieaggregaat nooit. Het staat onder hoge druk en kan letsel veroorzaken, als het wordt geopend.



Gevaar voor de gezondheid

- De koelkast mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de koelkast en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen de koelkast alleen in- en uitruimen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Er moet op worden gelet dat kinderen niet met de koelkast spelen.

Gevaar voor insluiting van kinderen

- Zorg ervoor dat de legplanken zodanig zijn gemonteerd en beveiligd dat kinderen zich niet in de koelkast kunnen opsluiten.
- Voor het afvoeren van uw oude koelkast:
  - Demonteer de laden.
  - Laat de legplanken in de koelkast, zodat kinderen er niet in kunnen klimmen.
  - Haak de deuren uit.



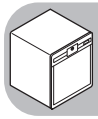
VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Om gevaar door instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet deze volgens de montagehandleiding worden bevestigd.
- Houd ventilatieopeningen van de koelkast en in de behuizing of inbouwconstructie vrij.
- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- Open of beschadig in geen geval de koelkring.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast, behalve als deze elektrische toestellen daarvoor door de fabrikant worden aanbevolen.

Gevaar voor letsel

- Gebruik of bewaar geen ontvlambare materialen in of in de buurt van deze koelkast.
- Plaats geen voorwerpen op of tegen de koelkast.
- Breng geen wijzigingen aan in de koelkast.



LET OP! Gevaar voor schade

- Kies uitsluitend voor het gebruik met gelijkstroom als de voertuigmotor draait en de dynamo voldoende spanning levert of als u een accumonitor gebruikt.
- Houd de condensaatafvoer altijd schoon, indien aanwezig.
- Als de koelkast een ventilatierooster heeft, gebruik dan geen hogedrukreiniger om het voertuig in de buurt van de ventilatieroosters te reinigen.
- De koelkast mag niet aan regen worden blootgesteld.

2 Veiligheid bij het gebruik

GEVAAR! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen leidt tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor elektrische schokken

- Raak blanke leidingen nooit met blote handen aan.
- Let er voor de ingebruikname van de koelkast op dat voedingskabel en stekker droog zijn.

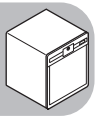
VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Let op dat levensmiddelen de wanden van de koelruimte niet aanraken.
- Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en aftapsystemen regelmatig.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in de koelkast, zodat het niet in contact komt met andere levensmiddelen en er ook niet op kan druppelen.
- Als de koelkast voor een langere periode leeg wordt gehouden:
  - Schakel de koelkast uit.
  - Ontdooi de koelkast.
  - Reinig en droog de koelkast.
  - Laat de deur open om schimmelvorming in de koelkast te voorkomen. Zet de deur van de koelkast en die van het vriesvak, indien aanwezig, in de winterpositie.

Gevaar voor letsel

- Plaat uw hand niet op het scharnier.



- Sluit en vergrendel de koelkastdeur voordat u gaat rijden.
- Het koelsysteem aan de achterzijde van de koelkast wordt tijdens het gebruik zeer heet. Als de koelkast is uitgerust met ventilatieroosters, bescherm uzelf dan tegen contact met warme onderdelen wanneer u de ventilatieroosters verwijdert.
- De toesteldeur of vriezerdeur kunnen compleet losraken van het toestel als ze onjuist worden gebruikt. Druk de deuren dicht tot er een duidelijke klik aan de boven- en onderzijde hoorbaar is.



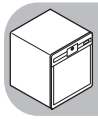
LET OP! Gevaar voor schade

- Leun niet op de geopende koelkastdeur.
- Bewaar zware voorwerpen zoals flessen of conserven uitsluitend in de koelkastdeur, in het groentevak of op het onderste draagrooster.
- Als de koelkast een dubbelzijdige deur heeft en de deur is niet correct vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, druk aan die zijde dan op de boven- en onderkant van de deur totdat deze vergrendelt.
- **Gevaar voor oververhitting**
  Let er altijd op dat de warmte die bij het gebruik ontstaat goed afgevoerd kan worden. Zorg ervoor dat de koelkast op voldoende afstand tot wanden of voorwerpen staat, zodat de lucht kan circuleren.
- Vul het interieur niet met vloeistoffen of ijs.
- Bescherm de koelkast en de kabel tegen hitte en vocht.
- Trek de stekker nooit aan de kabel uit het stopcontact.



INSTRUCTIE

- Vraag uw voertuigfabrikant of het accumanagementsysteem van uw voertuig de koelkast uitschakelt om de accu te beschermen.
- Selecteer de gemiddelde temperatuurinstelling voor omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C.
- Als de deur niet correct vergrendeld is aan de tegenoverliggende zijde, druk aan die zijde dan op de boven- en onderzijde van de deur totdat deze vergrendelt.



- **Let op het volgende om voedselverspilling tegen te gaan:**
  - Houd temperatuurschommelingen zo laag mogelijk. Open de koelkast of het vriesvak uitsluitend indien nodig en slechts zo lang als noodzakelijk. Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van de koelkast.
  - Berg levensmiddelen zodanig op dat de lucht nog steeds goed kan circuleren.
  - Zorg ervoor dat u alleen artikelen in de koelkast legt die op de gekozen temperatuur gekoeld mogen worden.
  - Bewaar de verschillende soorten levensmiddelen zoals afgebeeld.
  - Indien de temperatuur kan worden aangepast: Pas de temperatuur aan aan de hoeveelheid en het type levensmiddelen.
  - Levensmiddelen kunnen snel geuren en smaken opnemen of afgeven. Berg levensmiddelen daarom altijd afgedekt of in afgesloten bakken/flessen op.

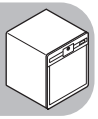
3 Veiligheid tijdens het werken met gas



WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood

Explosiegevaar

- De koelkast mag **alleen** met de op het gegevensplaatje aangegeven druk worden gebruikt. Gebruik alleen drukregelaars met een vaste instelling die voldoen aan de nationale voorschriften.
- Gebruik de koelkast **alleen** op gas terwijl u rijdt als de fabrikant van het voertuig gebruik van het gassysteem toelaat tijdens het rijden (zie voertuighandleiding).
- Controleer de nationale voorschriften voor het gebruik van de koelkast op gas tijdens het rijden.
- Gebruik de koelkast **nooit** op gas:
  - Op tankstations
  - In parkeergarages
  - Op veerboten
  - Tijdens transport van de caravan of camper met een transport- of sleepwagen
- Gebruik **nooit** een naakte vlam om de koelkast op lekkage te controleren.



- In geval van gasgeur:
  - Sluit de gastoevoerkraan en de cilinderklep.
  - Open alle ramen en verlaat de ruimte.
  - Gebruik geen elektrische schakelaars.
  - Doof eventuele open vlammen.
  - Laat de gasinstallatie door een vakbedrijf controleren.
- Bewaar de flessen met vloeibaar gas **nooit** op niet-geventileerde plaatsen of onder grondniveau (trechtervormige kuilen in de grond).
- Bescherm flessen met vloeibaar gas tegen directe zonnestralen.



LET OP! Gevaar voor schade

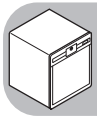
- Gebruik alleen universeel LPG-gas, **geen** aardgas (zie gegevensplaatje).



INSTRUCTIE

- Op hoogtes boven 1000 m kunnen zich contactstoringen voordoen. Ga over op een andere energiebron.

Absorptiekoelkast RMD10.5T, 10.5 XT



1 Accessoires

Beschrijving
Winterafdekking LS300 voor het ventilatierooster
Optionele ventilatorset REF-FANKIT
Optioneel accupack R10-BP voor autonoom gebruik op gas
Optionele stekker Ø 2,5/5,5 mm voor standalone-gasbedrijf met een 9V⎓-powerbank (powerbank niet bij levering inbegrepen)

2 Beoogd gebruik

De koelkast is geschikt voor:

- Montage in campers en caravans
- Koelen, diepvriezen en bewaren van levensmiddelen
- Montage in een kast of een inbouwnis

De koelkast is niet geschikt voor:

- De opslag van geneesmiddelen
- Opslag van bijtende of oplosmiddelhoudende substanties
- Invriezen van levensmiddelen
- Huishoudelijk gebruik

Het vriescompartiment is geschikt voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.

3 Technische beschrijving

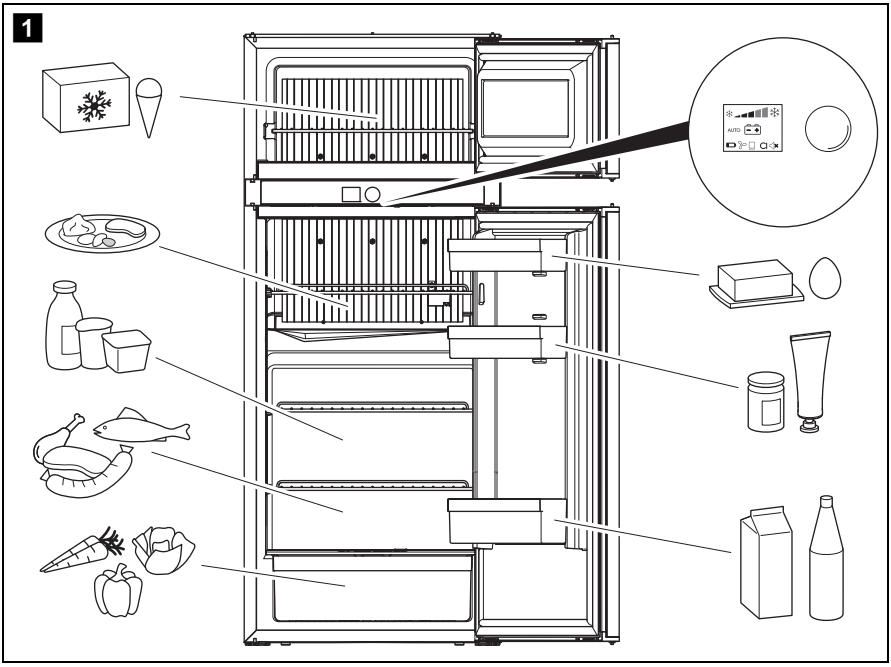
De koelkast is een absorptiekoelkast en is bedoeld voor gebruik

- Met een 12V DC-stroomvoorziening.
- Met een AC-stroomvoorziening.
- Met vloeibaar gas (propaan- of butaangas).

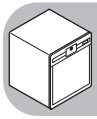
De koelkast heeft een automatische bedrijfsmodus die de meest efficiënte energiesoort selecteert. De koeleenheid werkt geruisloos.

3.1 Bedienings- en indicatie-elementen

Het TFT-display heeft de volgende bedienings- en displayelementen (afb. **1**):



Pictogram	Beschrijving
❄ ▂▃▅▇ ❄	Indicatie koelcapaciteit
	Gebruik met wisselstroom
	Gebruik met gelijkstroom
	Gebruik met gas
AUTO	Automatische modus: In de automatische modus selecteert de koelkast automatisch de meest efficiënte bedrijfsmodus overeenkomstig de volgende prioriteit: • Wisselstroom • Gelijkstroom • Gas



Pictogram	Beschrijving
	Accu: Het symbool gaat branden als de accupacks (optioneel) zijn geplaatst en het toestel zich in standalone-gasbedrijf bevindt.
	Frameverwarming: Symbool gaat branden, als de frameverwarming aan is. De frameverwarming van het vriescompartiment vermindert condensatie.
CI	Symbool gaat branden, als de koelkast wordt verbonden met de CI-bus.
	TFT-display dimmen Na 30 seconden wordt de helderheid van het display gereduceerd tot een ingesteld niveau.
	Piep uit: • Foutmeldingen en waarschuwingen worden **niet** akoestisch gemeld. • Als de deur langdurig geopend is, wordt dit akoestisch gemeld.
	Piep aan: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden akoestisch gemeld.
	Bevestig de selectie en ga terug naar het hoofdmenu.

4 Koelkast gebruiken

INSTRUCTIE

- Alvorens de nieuwe koelkast in gebruik te nemen, moet deze uit hygiënische redenen van binnen en van buiten met een vochtige doek worden gereinigd.
- Bij de eerste ingebruikname van de koelkast kunnen geurtjes ontstaan die na enkele uren vervliegen. Ventileer de ruimte goed.
- Parkeer het voertuig horizontaal, in het bijzonder bij ingebruikname en bij het vullen van de koelkast voor het begin van de reis.
- Het koelvermogen kan worden beïnvloed door:
  - De omgevingstemperatuur (bijvoorbeeld als het voertuig is blootgesteld aan direct zonlicht)
  - De hoeveelheid levensmiddelen die moet worden gekoeld
  - Het aantal keren dat de deur wordt geopend

4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast

- Bewaar de eerste 12 bedrijfsuren geen waren in de koelkast.
- Bescherm het voertuiginterieur tegen overmatig verwarmen (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters, airco).
- Bescherm de koelkast tegen direct zonlicht (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters).

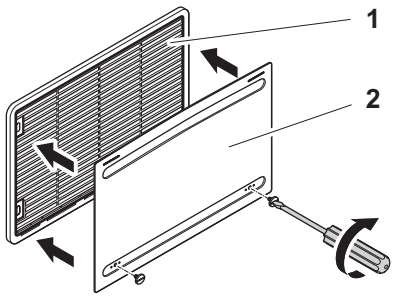
4.2 Werking bij lage buitentemperaturen

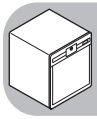
LET OP! Gevaar voor schade
Monteer voor wissel- en gelijkstroombedrijf **beide** winterafdekkingen. Monteer voor gasbedrijf of automatisch bedrijf alleen de **onderste** winterafdekking. Zo wordt warmteophoping voorkomen en kunnen de emissies van de koelkast correct worden weggeleid.

INSTRUCTIE
Koude lucht kan de prestaties van de koeleenheid beïnvloeden. Monteer de winterafdekkingen als er bij lage omgevingstemperaturen een verlies van koelcapaciteit wordt opgemerkt.

➤ Monteer de winterafdekkingen LS 300 (accessoire) zoals afgebeeld (afb. **2**).

2





4.3 Werking bij hoge omgevingstemperaturen

Bij hoge omgevingstemperaturen in combinatie met hoge vochtigheidswaarden kan door condensatie ijs op het frame van het vriescompartiment ontstaan. Het vriescompartiment is uitgerust met een frameverwarming om condensatie op het frame van het vriescompartiment te verminderen.

De framevewarming wordt in volgende bedrijfsmodi continu ingeschakeld:

- Wisselstroombedrijf
- Gelijkstroombedrijf (als de motor van het voertuig draait)

In gasbedrijf kan de frameverwarming handmatig worden ingeschakeld.

4.4 De koelkast inschakelen

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ De koelkast start met de laatst geselecteerde instellingen.

4.5 De koelkast uitschakelen

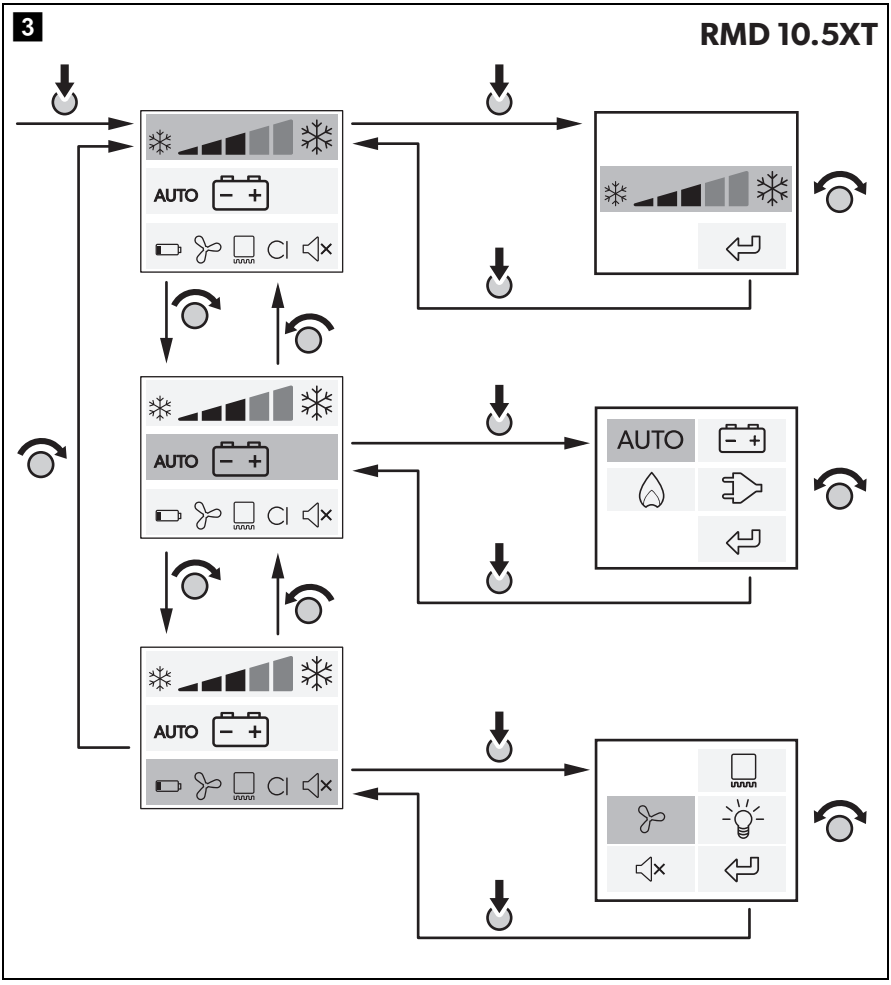
➤ Druk 4 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon en de koelkast wordt uitgeschakeld.

4.6 Gebruik van de koelkast

Menunavigatie: afb. 3

➤ Druk op de regelknop om het TFT-display te activeren.



Het hoofdmenu is in drie regels onderverdeeld:

Hoofdmenu	Detailmenu
	Koelvermogenmenu
AUTO	Bedrijfsmodusmenu
	Instellingenmenu

1. Selecteer met de regelknop het gewenste detailmenu.
2. Druk op de regelknop om het gewenste detailmenu te openen.
3. Navigeer met de regelknop door het detailmenu.

✓ Geselecteerde instellingen worden blauw weergegeven.

4. Druk op de regelknop om de gewenste instelling te selecteren.
5. Bevestig de selectie met ⏎.

4.7 Tankstopmodus

WAARSCHUWING!
Schakel de koelkast uit of selecteer een andere bedrijfsmodus, als de tankstop langer dan 15 minuten duurt.

Als het voertuig wordt uitgezet, schakelt de koelkast uit veiligheidsredenen naar tankstopmodus. Hierdoor wordt gasbedrijf 15 minuten geblokkeerd. Daarna schakelt de koelkast automatisch terug naar de automatische modus.

In de tankstopmodus wordt het symbool weergegeven.

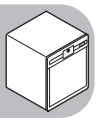
4.8 Standalone-gasbedrijf (toebehoren)

WAARSCHUWING!
In standalone-gasbedrijf moet de koelkast tijdens taken handmatig worden uitgeschakeld.

INSTRUCTIE
- Als geen wissel- of gelijkstroom is aangesloten, worden de accu's ook belast als de koelkast uit is.
- Verwijder de accu's, als de koelkast niet wordt gebruikt (lekkagerisico).

Voor standalone-gasbedrijf moeten de optionele accupacks worden gemonteerd. Hierdoor is het aansluiten van wissel- of gelijkstroomvoeding overbodig.

Bij gebruik van 12 batterijen (type AA) kan de koelkast 2 tot 3 dagen in standalone-gasbedrijf worden gebruikt.



Neem voor standalone-gasbedrijf het volgende in acht:

- De binnenverlichting van de koelkast blijft uitgeschakeld.
- Het display gaat 2 seconden na het laatste bedrijf uit.
- Het display schakelt elke 15 seconden even in. Dit geeft aan dat de koelkast aan is.
- Bij foutmeldingen blijft het display ingeschakeld.

Standalone-gasbedrijf wordt aangegeven met de symbolen en .

De accu's van de accupacks moeten worden vervangen, als de fout „E 14" wordt weergegeven.

4.9 Ventilatorgebruik (optioneel)

Voor ventilatorgebruik moet de optionele ventilator worden geïnstalleerd.

Wanneer het toestel wordt ingeschakeld, wordt de ventilator kort ingeschakeld (functietest). Tijdens gebruik van het toestel wordt de ventilator alleen ingeschakeld:

- Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 32 °C.
- Als de ingestelde koeltemperatuur niet binnen 2 uur wordt bereikt.
- Als de ventilatorfunctie is geactiveerd.

Ventilatorbedrijf wordt aangegeven door het symbool .

4.10 Koelvermogen instellen

INSTRUCTIE
Selecteer bij omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C het gemiddelde koelvermogen.

➤ Selecteer het gewenste temperatuurniveau in het menu voor koelvermogen.

4.11 De koelkastdeur/deur van het vriescompartiment gebruiken

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel
- De koelkastdeur en de deur van het vriescompartiment kunnen compleet losraken van het toestel als deze onjuist worden gebruikt.
- Leun niet op de geopende koelkastdeur.

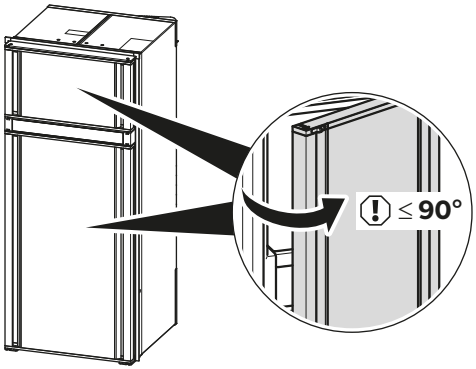
INSTRUCTIE
als de deur niet correct is vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, daar voorzichtig op de boven- en onderzijde van de deur drukken zodat deze vergrendelt.

De koelkastdeur/deur van het vriescompartiment sluiten en vergrendelen

➤ Druk de deur dicht tot een duidelijke klik aan de boven- en onderzijde hoorbaar is.

✓ De deur is nu gesloten en vergrendeld.

4



4.12 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen

VOORZICHTIG! Gevaar voor de gezondheid

- Controleer of het koelvermogen van de koelkast geschikt is voor de levensmiddelen die u wilt koelen.
- Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van het toestel.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in het toestel, zodat het niet in contact komt met andere levensmiddelen en er ook niet op kan druppelen.
- Levensmiddelen mogen alleen in de originele verpakking of in geschikte bakken worden bewaard.
- Het vriescompartiment is geschikt voor het maken van ijsblokjes en voor het bewaren van bevroren levensmiddelen. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.
- Als de koelkast gedurende langere tijd wordt blootgesteld aan een kamertemperatuur van minder dan +10 °C, kan een constante regeling van de temperatuur in het vriescompartiment niet worden gegarandeerd. Dit kan leiden tot een temperatuurstijging in het vriescompartiment waardoor de opgeslagen levensmiddelen kunnen ontdooien.

LET OP! Gevaar voor schade

- Het maximum gewicht per deurlegbord is 6 kg. Het maximum gewicht voor de gehele deur is 7,5 kg.
- Bewaar zware voorwerpen zoals flessen of conserven uitsluitend in de koelkastdeur, in het onderste vak of op het onderste legbord.
- Bewaar geen koolzuurhoudende dranken in het vriescompartiment.

➤ Bewaar levensmiddelen zoals afgebeeld in afb. **1**, pagina 24.

VG fresh base gebruiken

LET OP! Gevaar voor schade

Het maximum draagvermogen van de VG FreshBase is 5,5 kg.

Met behulp van de schuif in de VG FreshBase kan de vochtigheid in het groentevak worden geregeld:

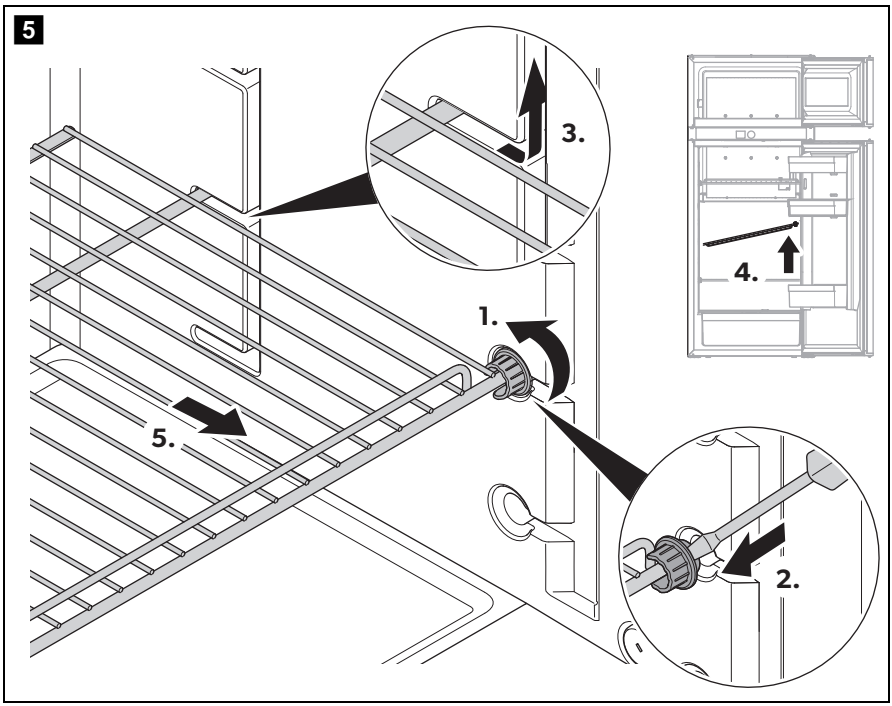
Koellading		Optimale vochtigheid		Schuifpositie
Groenten		Snel	◊◊◊	➤ Sluit de schuif.
Fruit		Laag	◊	➤ Open de schuif.

4.13 Legplanken aanbrengen

WAARSCHUWING! Gevaar voor insluiting van kinderen
Alle legplanken zijn bevestigd om te voorkomen dat kinderen in de koelkast klimmen.
- Verwijder de legplanken alleen voor reiniging.
- Breng de legborden weer aan en vergrendel ze.

➤ Verwijder de legplank zoals afgebeeld (afb. **5**).

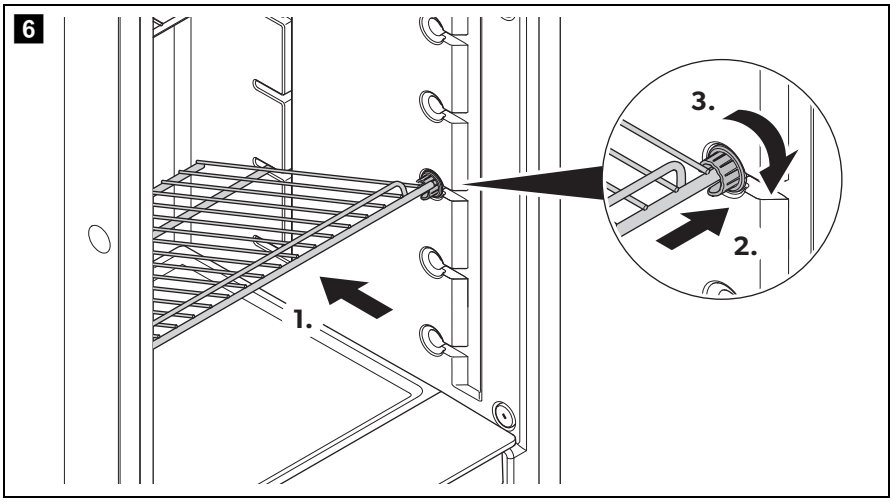
➤ Monteer de legplank in omgekeerde volgorde.



Het legbord in een hoek voor wijnflessen positioneren

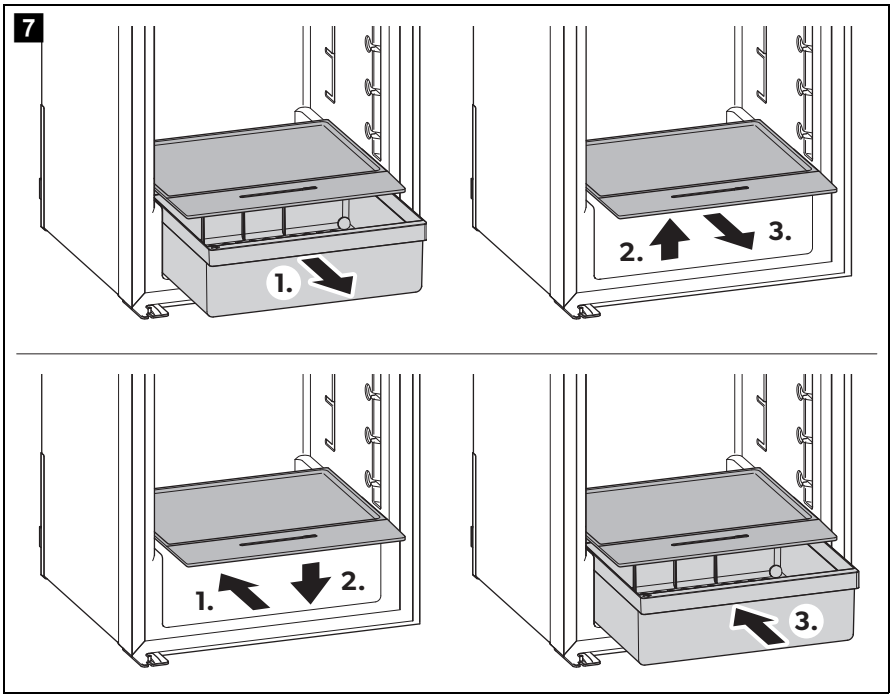
LET OP! Gevaar voor schade
Tijdens rijden mag het legbord in gekantelde positie **niet** gevuld zijn.

➤ Verander de positie van het legbord zoals afgebeeld (afb. **6**).



Verwijderen en plaatsen van de VG fresh base

➤ Ga als volgt te werk (afb. **7**).



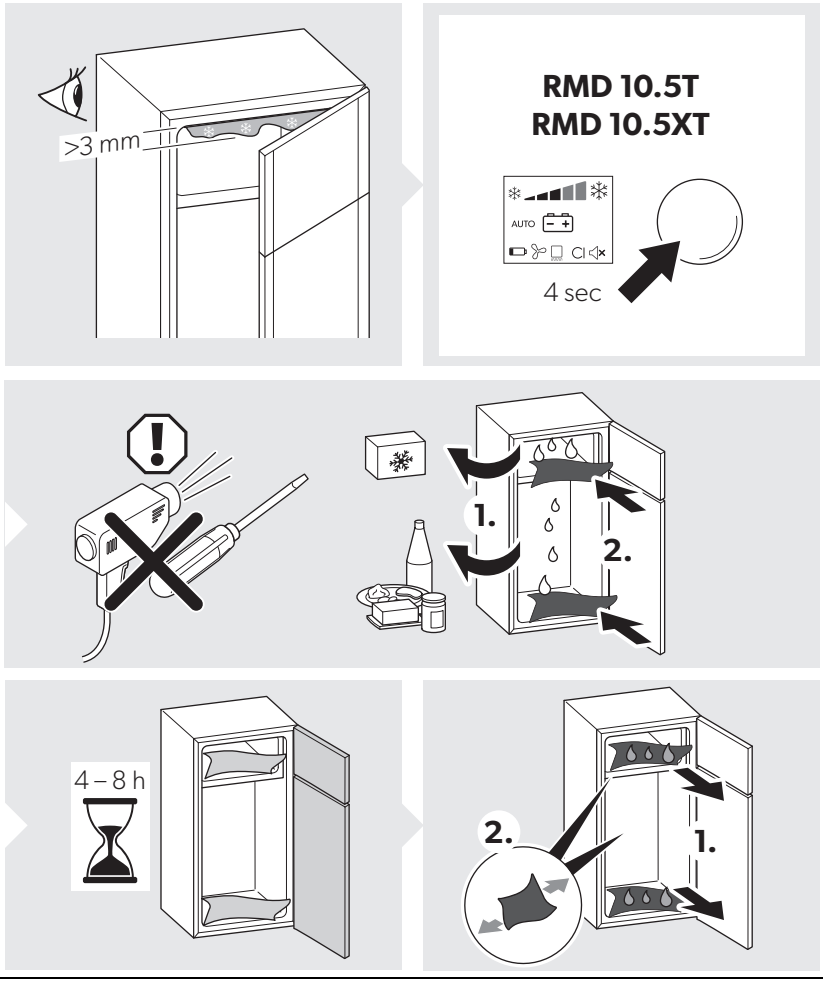
4.14 De koelkast ontdooien

LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen gereedschap of een föhn om ijs of losse bevroren delen te verwijderen.

INSTRUCTIE
Na verloop van tijd vormt zich rijp op de koelribben in de koelkast. Zodra deze rijplaag ongeveer 3 mm dik is, moet de koelkast worden ontdooid.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **8**).

8

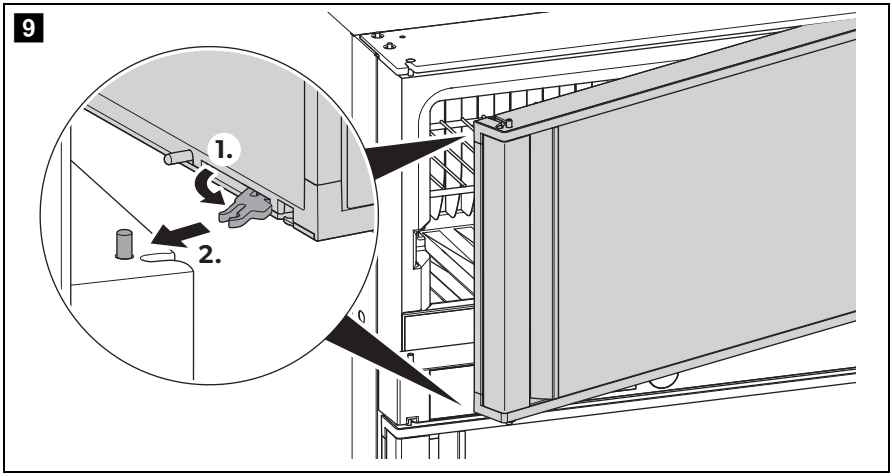


4.15 De koelkastdeur in de winterpositie zetten

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel
De winterpositie mag **niet** tijdens rijden worden gebruikt.

Zet de koelkastdeur en de deur van het vriescompartiment in de winterpositie als u de koelkast langdurig niet gaat gebruiken. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.

1. Ontdooi de koelkast (hoofdstuk „De koelkast ontdooien" op pagina 35).
2. Verschuif de haak bij het vergrendelingsmechanisme boven- en onderaan aan een zijde van de deur (afb. **9**).



3. Duw tegen de koelkastdeur.

✓ De uitstekende pen vergrendelt in de haak.

Open de deur in wintermodus als volgt:

1. Trek de deur naar u toe.
2. Duw de uitstekende haken aan de boven- en onderzijde van de deur erin.

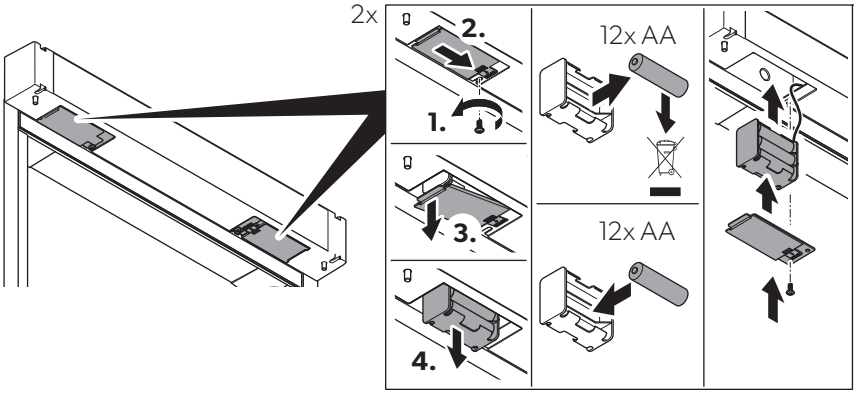
4.16 Optionele accupacks

Als de 12V-gelijkspanningsvoorziening van het voertuig zelf ontbreekt of bij een onderbreking van de stroomvoorziening terwijl het toestel in bedrijf is, schakelt de ECU automatisch om naar de interne batterijspanning (mits er batterijen zijn geplaatst).

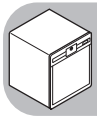
De compartimenten voor de accupacks **(niet bij de levering inbegrepen)** bevinden zich rechts en links onder het bedieningselement. Er zijn in totaal 12 AA-batterijen vereist.

➤ Ga te werk zoals weergegeven om de batterijen te plaatsen (afb. **10**).

10

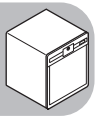


5 Problemen oplossen



INSTRUCTIE
Voor een veilig gebruik van de 12V-verbruikers in de caravan tijdens het rijden moet worden gegarandeerd dat het sleepvoertuig voldoende spanning levert. Bij sommige voertuigen schakelt het accumanagement de verbruikers automatisch uit om de voertuigaccu te beschermen. Raadpleeg uw voertuigfabrikant voor meer informatie.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
In wisselstroombedrijf: De koelkast werkt niet.	De zekering in de wisselstroomvoorziening is defect.	➤ Vervang de zekering.
	Het voertuig is niet verbonden met de wisselstroomvoorziening.	➤ Verbind het voertuig met het wisselstroomnet.
	Het wisselstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
In gelijkstroombedrijf: De koelkast werkt niet.	De zekering in de gelijkstroomleiding is defect.	De zekering van het relais moet worden vervangen. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
	De voertuigzekering is doorgebrand.	➤ Vervang de voertuigzekering. (Zie de gebruiksaanwijzing van uw voertuig.)
	De voertuigaccu is ontladen.	➤ Controleer de voertuigaccu, en laad deze op.
	De ontsteking is niet ingeschakeld.	➤ Schakel het contact in.
	Het gelijkstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
In gasbedrijf: De koelkast werkt niet.	De gasfles is leeg.	➤ Gasfles vervangen.
	De gasklep is gesloten.	➤ Draai de klep open.
	In de leiding bevindt zich lucht.	➤ Schakel de koelkast uit en weer in. Herhaal de procedure eventueel drie tot vier keer. ➤ Schakel het kooktoestel, indien aanwezig, in en herhaal de procedure met de koelkast indien nodig.



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
In automatisch bedrijf: De koelkast werkt in gasbedrijf, hoewel hij op het wisselstroomnet is aangesloten.	De netspanning is te laag.	De koelkast schakelt automatisch terug naar wisselstroombedrijf zodra de netspanning weer voldoende is.
De koelkast koelt onvoldoende.	De beluchting rond het aggregaat is onvoldoende.	➤ Controleer of het ventilatierooster vrij is.
	IJsvorming op verdamper.	➤ Controleer of de koelkastdeur correct sluit. Controleer of de koelkastafdichting correct afsluit en onbeschadigd is. Ontdooi de koelkast.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	➤ Selecteer een lagere temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	➤ Verwijder het ventilatierooster tijdelijk, zodat de warme lucht sneller ontwijkt.
	Te veel voedsel werd in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Verwijder een deel van de levensmiddelen.
	Er zijn te veel warme levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Neem de warme levensmiddelen eruit. Laat ze afkoelen, alvorens ze er opnieuw in te doen.
	De koelkast is nog niet lang in gebruik.	➤ Controleer de temperatuur opnieuw na vier tot vijf uur.

5.1 Foutmeldingen en signaaltonen

Alle fouten worden aangegeven door een waarschuwingssymbool, een fout-ID en een pieptoon. Piepen duurt minstens 2 minuten en wordt elke 30 minuten herhaald tot de fout is verholpen.

Als meerdere fouten gelijktijdig optreden, toont het display de laatste fout. De overige fouten verschijnen nadat de laatste fout werd bevestigd.

Fouten worden aangegeven door een foutcode met een waarschuwingssymbool (⚠) in het midden van het TFT-display.

WAARSCHUWING-type foutmeldingen

Alle fouten van het WAARSCHUWING-type worden automatisch gereset nadat de fout werd verholpen.

Foutmelding	Fout	Oplossing
W01	Defecte temperatuursensor in het koelcompartiment	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
W05	Wisselstroomvoeding niet verbonden of wisselstroomspanning <190 V	➤ Sluit de koelkast aan op wisselstroom of selecteer een ander energietype bijvoorbeeld gas of gelijkstroom.
W06	Gelijkstroomvoeding niet verbonden	➤ Sluit de koelkast aan op gelijkstroom of selecteer een andere energietype, bijvoorbeeld gas of wisselstroom.
W11	Gelijkstroomoverspanning (>16 V)	➤ Reduceer de gelijkstroomvoedingsspanning.
	Tankstopmodus: Gasbediening wordt 15 minuten geblokkeerd.	➤ Wacht 15 minuten of schakel naar een andere modus.
 W10 + piep	De deur is langer dan 2 seconden geopend.	➤ Sluit de deur.

FOUT-type foutmeldingen

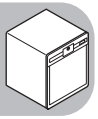
Alle fouten van het FOUT-type moeten handmatig worden gereset:

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon.

✓ De fout is gereset.

Foutmelding	Fout	Oplossing
E03	Geen verbinding tussen voedingseenheid en display	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
E07	Geen koelcapaciteit in gasmodus	➤ Controleer of het toestel gekanteld is en pas dit indien nodig aan. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.

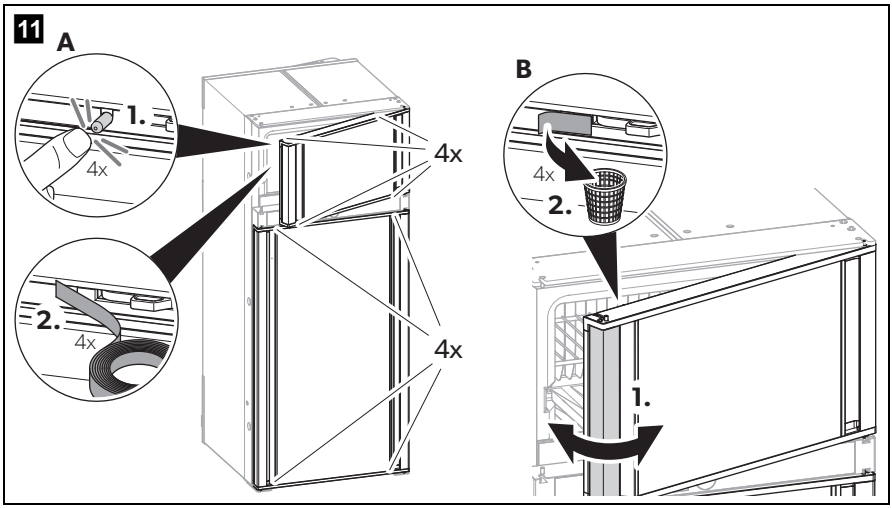


Foutmelding	Fout	Oplossing
E08	Geen koeling in wisselstroom-modus	➤ Controleer of het toestel gekanteld is en pas dit indien nodig aan. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E09	Geen koeling in gelijkstroommo-dus	➤ Controleer of het toestel gekanteld is en pas dit indien nodig aan. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E12	Gasklepcontrolefout	Gasbediening is niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E13	Interne communicatiefout	Gasbediening niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E14	In standalone-gasbedrijf: De acculading van de accupacks is te laag	➤ Plaats de nieuwe accu's en reset de fout.
E50	Gasblokkering na 3 ontstekings-pogingen	Ontsteking niet mogelijk. ➤ De gasfles is leeg. Vervang de gasfles. ➤ Reset de fout.
E51	Gasblokkering, interne fout in de voedingsmodule	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E52	Aardcontact, gasklep	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E53	Aardcontact, ontstekingselek-trode	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.

Koelkastdeur/deur van het vriescompartiment sluit niet

INSTRUCTIE
Als de deur niet meer sluit, is de deurgreep aan de geopende zijde geblokkeerd.

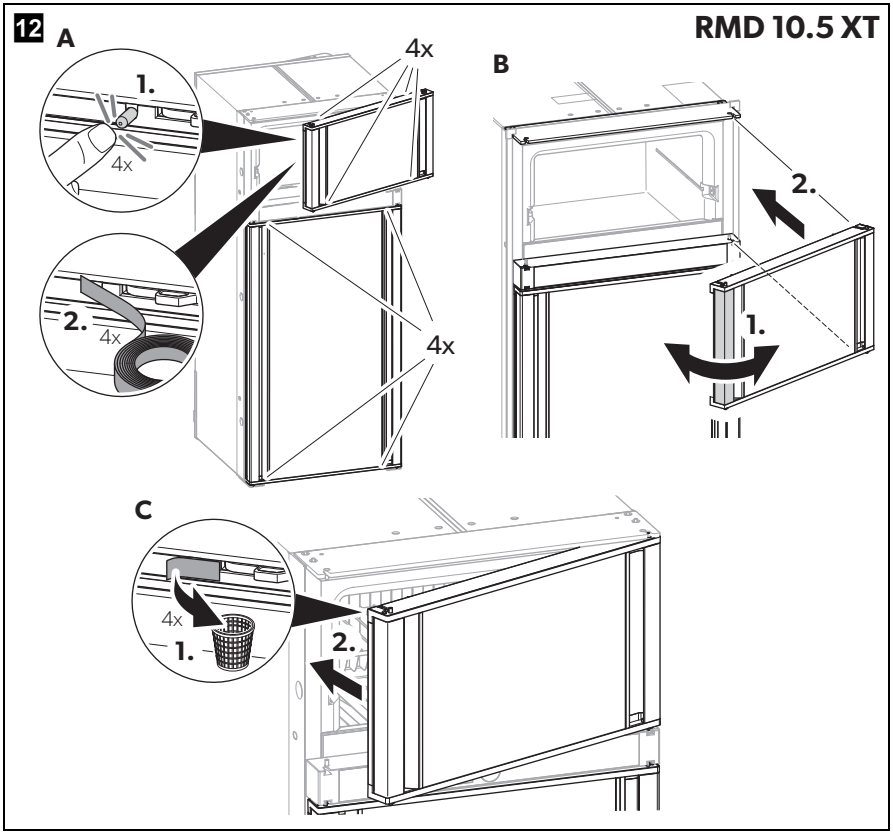
➤ Ontgrendel de deurgreep zoals weergegeven (afb. **11**).



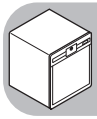
Koelkastdeur/deur van het vriescompartiment is compleet losgeraakt van het toestel

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel
De deur kan compleet losraken, als de grendelpennen zijn gemanipuleerd of verdraaid.

➤ Plaats de deur zoals weergegeven (afb. **12**).



6 Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken
Ontkoppel de koelkast van de voeding alvorens het te reinigen en te onderhouden.

LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik bij de reiniging nooit borstels, schuursponsjes of harde of scherpe voorwerpen om ijslagen te verwijderen of om vastgevroren objecten los te maken.

- ➤ Reinig de koelkast regelmatig en als deze vuil is met een vochtige doek.
- ➤ Zorg ervoor dat er geen water in de afdichtingen druppelt. Dit kan de elektronica beschadigen.
- ➤ Veeg de koelkast na het reinigen met een doek droog.
- ➤ Controleer de condensaatafvoer regelmatig.

  Reinig de condensaatafvoer indien nodig. Als deze verstopt is, blijft het dooiwater achter op de bodem van de koelkast.
- ➤ Zorg ervoor dat de ventilatieroosters in de buitenwand van de camper of caravan en de dakventilator van de koelkast vrij zijn van stof en vuil. Zo kan tijdens bedrijf gegenereerde warmte worden afgevoerd; de koelkast wordt niet beschadigd en de koelcapaciteit wordt niet gereduceerd.

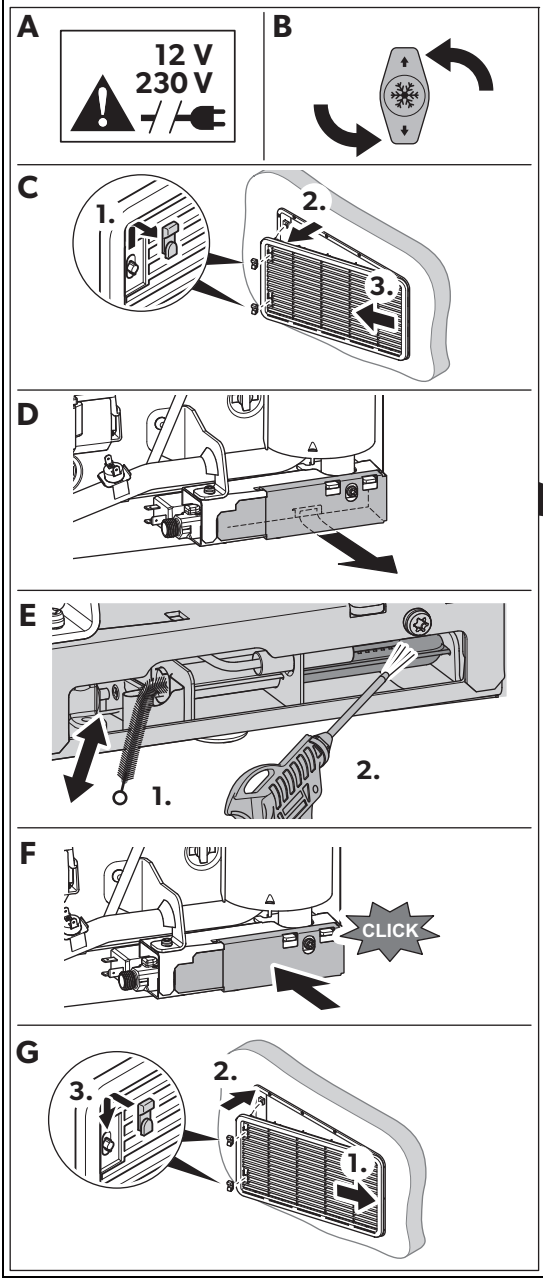
6.1 De gasbrander reinigen

WAARSCHUWING! Gevaar voor verbranding
- Laat de brander afkoelen, alvorens deze te reinigen.
- Voer geen wijzigingen uit aan de gasinrichtingen.

INSTRUCTIE
- Vuil in de gasbrander is merkbaar door slechte ontsteking of deflagraties.
- De fabrikant raadt aan de brander te reinigen na langere tijd niet gebruikt te zijn en minstens één keer per jaar.
- Bij gebruik van vloeibaar petroleumgas wordt het reinigingsinterval teruggebracht tot een half jaar of driemaandelijks, afhankelijk van de mate van vervuiling.

- ➤ Ga als volgt te werk (afb. **13**).

13



6.2 Onderhoud

WAARSCHUWING! Ontploffingsgevaar en elektrocutiegevaar
Werkzaamheden aan gas- en elektro-inrichtingen mogen uitsluitend door een geautoriseerde vakman worden uitgevoerd.

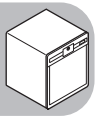
- ➤ Laat de gasinstallatie en de aangesloten rookkanalen vóór de eerste inbedrijfstelling van het toestel alsmede om de twee jaar door een geautoriseerde vakman controleren op conformiteit met nationale veiligheidsvoorschriften.
- ➤ Houd uitgevoerd onderhoud bij in een protocol.

7 Afvoer

INSTRUCTIE
Laat het toestel alleen door een specialist verwijderen en afvoeren.

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen

- ➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.
- ➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.
- ➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.
- ➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.
- ➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

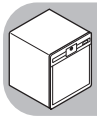


8 Technische gegevens

	RMD10.5T	RMD10.5XT
Aansluitspanning	230 V~ /50 Hz 12 V⎓	
Inhoud:		
Bruto inhoud	153 l	177 l
Koelvak	124 l	142 l
Vriescompartiment	29 l	35 l
Totale nettocapaciteit	147 l	171 l
Elektriciteitsverbruik	250 W (230 V~) 170 W (12 V⎓)	
Energieverbruik	4,4 kWh/24 uur (230 V~)	
Gasverbruik	580 g/24 h	
Klimaatklasse	SN	
Afmetingen h x b x d	1245 x 523 x 550 mm	1245 x 523 x 605 mm
Gewicht	40 kg	41,5 kg
Inspectie/certificering	CE E1 UKCA	

Voor de actuele EU-verklaring van overeenstemming voor uw toestel gaat u naar de desbetreffende productpagina op dometic.com of neemt u direct contact op met de fabrikant (zie dometic.com/dealer).

Absorptiekoelkast RML10.4, 10.4S, 10.4T



1 Accessoires

Aanduiding
Winterafdekking LS230 voor het ventilatierooster
Winterafdekking LS330 voor het ventilatierooster
Optionele ventilatorset REF-FANKIT
Optioneel accupack R10-BP voor standalone-gasbedrijf
Optionele stekker Ø 2,5/5,5 mm voor standalone-gasbedrijf met een 9V⎓-powerbank

2 Beoogd gebruik

De koelkast is geschikt voor:

- Montage in campers en caravans
- Koelen, diepvriezen en bewaren van levensmiddelen
- Montage in een kast of een inbouwnis

De koelkast is niet geschikt voor:

- De opslag van geneesmiddelen
- Opslag van bijtende of oplosmiddelhoudende substanties
- Invriezen van levensmiddelen
- Huishoudelijk gebruik

Het vriescompartiment is geschikt voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.

3 Technische beschrijving

De koelkast is een absorptiekoelkast en is bedoeld voor gebruik

- Met een DC-stroomvoorziening (12 V)
- Met een AC-stroomvoorziening
- Met vloeibaar gas (propaan- of butaangas)

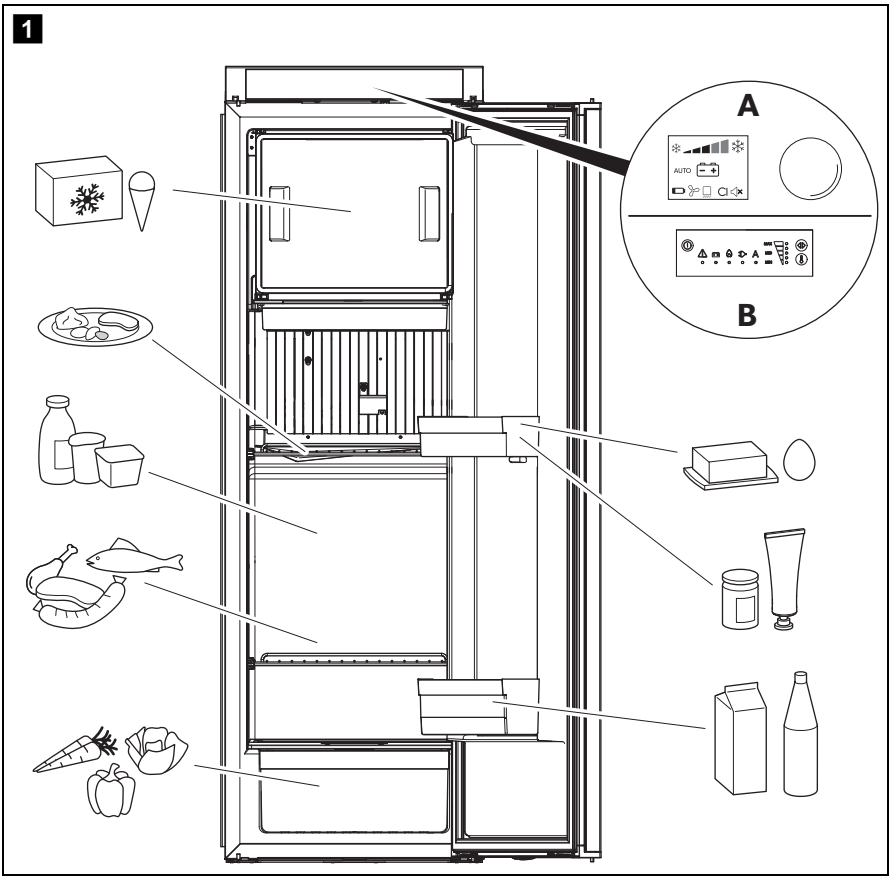
De koelkast heeft een automatische bedrijfsmodus die de meest efficiënte aangesloten energiesoort selecteert. De koeleenheid werkt geruisloos.

3.1 Bedienings- en indicatie-elementen

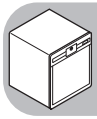
RML10,4T

Het TFT-display bevat de volgende bedienings- en indicatie-elementen (afb. **1** **A**):

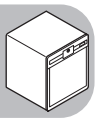
1



Pictogram	Beschrijving
❄ ▂▃▅▆ ❄	Indicatie koelcapaciteit
	Gebruik met wisselstroom



Pictogram	Beschrijving
	Gebruik met gelijkstroom
	Gebruik met gas
AUTO	Automatische modus: In de automatische modus selecteert de koelkast automatisch de meest efficiënte bedrijfsmodus overeenkomstig de volgende prioriteit: • Wisselstroom • Gelijkstroom • Gas
	Accu: Het symbool gaat branden als de accupacks (optioneel) zijn geplaatst en het toestel zich in standalone-gasbedrijf bevindt.
	Frameverwarming: Symbool gaat branden, als de frameverwarming aan is. De frameverwarming van het vriescompartiment vermindert condensatie.
CI	Symbool gaat branden, als de koelkast wordt verbonden met de CI-bus.
	TFT-display dimmen: Na 30 seconden wordt de helderheid van het display gereduceerd tot een ingesteld niveau.
	Piep uit: • Foutmeldingen en waarschuwingen worden **niet** akoestisch gemeld. • Als de deur langdurig geopend is, wordt dit akoestisch gemeld.
	Piep aan: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden akoestisch gemeld.
	Bevestig de selectie en keer terug naar het hoofdmenu



RML10.4 en RML10.4S

Het leddisplay bevat de volgende bedienings- en indicatie-elementen (afb. **1** **B**, pagina 50):

Pictogram	Beschrijving
⏻	Aan/uit-knop
⚠	Storingsindicatie
⎓	Gebruik met gelijkstroom
🔥	Gebruik met gas
⏦	Gebruik met wisselstroom
A	Automatische modus
	Temperatuurweergave
MODE	Energieselectieknop
	Temperatuurselectieknop

4 Koelkast gebruiken



INSTRUCTIE

- Alvorens de nieuwe koelkast in gebruik te nemen, moet deze uit hygiënische redenen van binnen en van buiten met een vochtige doek worden gereinigd.
- Bij de eerste ingebruikname van de koelkast kunnen geurtjes ontstaan die na enkele uren vervliegen. Ventileer de ruimte goed.
- Parkeer het voertuig horizontaal, in het bijzonder bij ingebruikname en bij het vullen van de koelkast voor het begin van de reis.
- Het koelvermogen kan worden beïnvloed door:
  - De omgevingstemperatuur (bijvoorbeeld als het voertuig is blootgesteld aan direct zonlicht)
  - De hoeveelheid levensmiddelen die moet worden gekoeld
  - Het aantal keren dat de deur wordt geopend

4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast

- Bewaar de eerste 12 bedrijfsuren geen waren in de koelkast.
- Bescherm het voertuiginterieur tegen overmatig verwarmen (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters, airco).
- Bescherm de koelkast tegen direct zonlicht (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters).

4.2 Werking bij lage buitentemperaturen

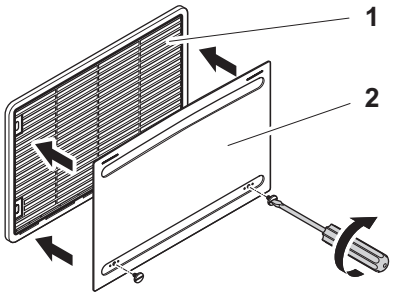
LET OP! Gevaar voor schade
Monteer voor wissel- en gelijkstroombedrijf **beide** winterafdekkingen. Monteer voor gasbedrijf of automatisch bedrijf alleen de **onderste** winterafdekking. Zo wordt warmteophoping voorkomen en kunnen de emissies van de koelkast correct worden weggeleid.

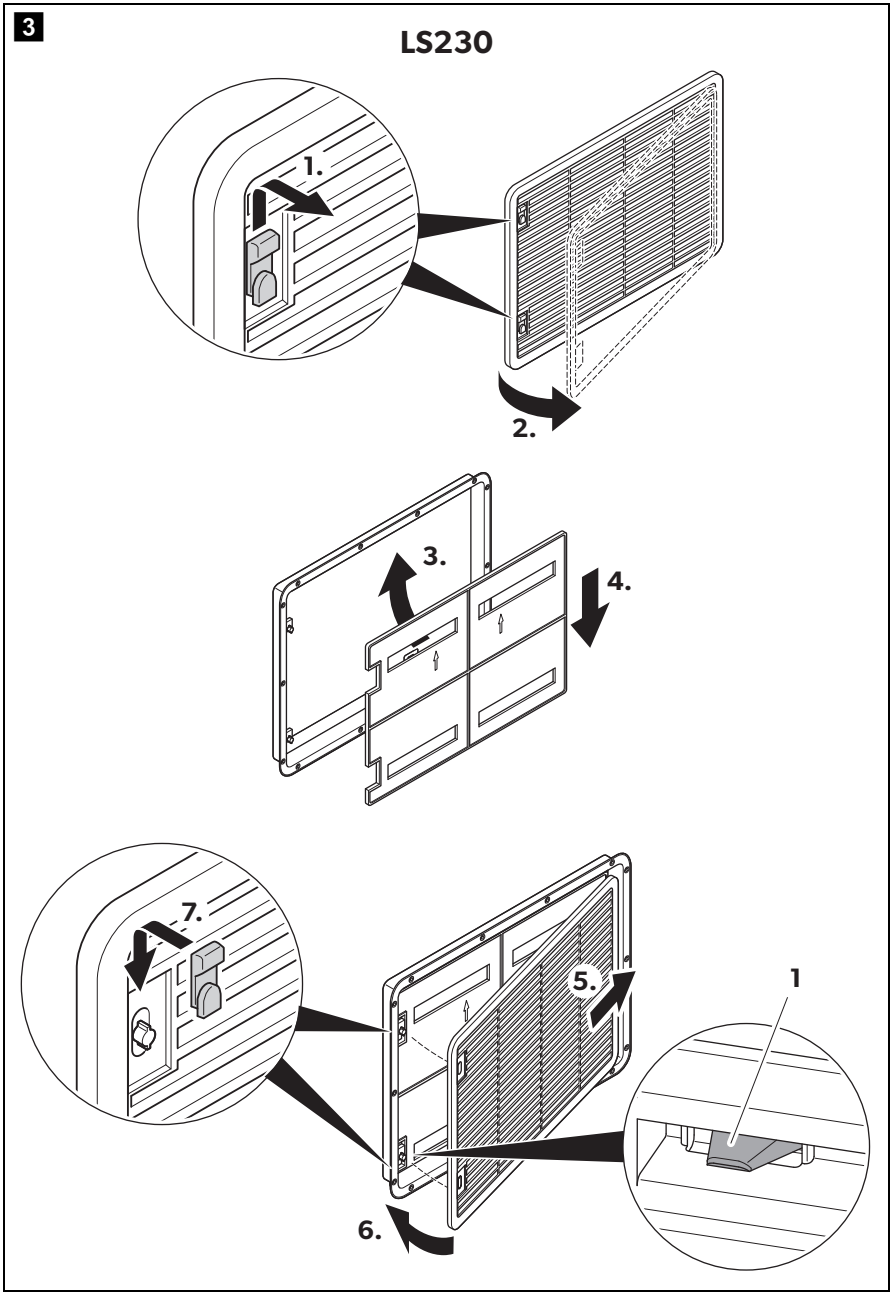
INSTRUCTIE
Koude lucht kan de prestaties van de koeleenheid beperken. Monteer de winterafdekkingen als er bij lage omgevingstemperaturen een verlies van koelcapaciteit wordt opgemerkt.

➤ Monteer de winterafdekkingen zoals afgebeeld:

- Ventilatierooster LS330: afb. **2**
- Ventilatierooster LS230: afb. **3**

2 **LS330**




3
LS230
1.
2.
3.
4.
7.
5.
1
6.

INSTRUCTIE
Een winterafdekking die op het ventilatierooster LS230 is gemonteerd, kan worden herkend aan de bouten die uit het ventilatierooster steken (afb. **3** **1**, pagina 54).

4.3 De koelkast inschakelen

➤ 2 seconden indrukken
- **RML10.4T**: de regelknop
- **RML10.4 en RML10.4S**: de knop ⏻

✓ De koelkast start met de laatst geselecteerde instellingen.

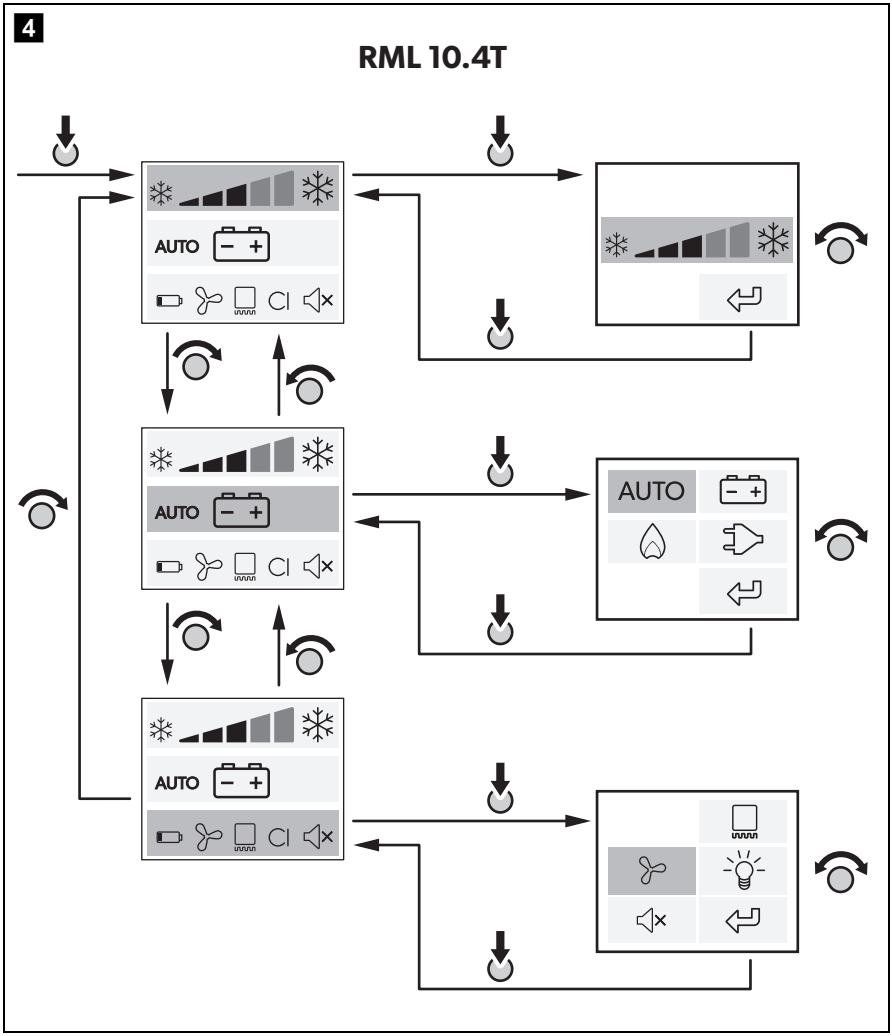
4.4 De koelkast uitschakelen

➤ 4 seconden indrukken
- **RML10.4T**: de regelknop
- **RML10.4 en RML10.4S**: de knop ⏻

✓ Er klinkt een pieptoon en de koelkast wordt uitgeschakeld.

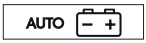
4.5 De koelkast gebruiken (RML10.4T)

Menunavigatie: afb. 4



➤ Druk op de regelknop om het TFT-display te activeren.

Het hoofdmenu is in drie regels onderverdeeld:

Hoofdmenu	Detailmenu
	Koelvermogenmenu
	Bedrijfsmodusmenu
	Instellingenmenu

1. Selecteer met de regelknop het gewenste detailmenu.
2. Druk op de regelknop om het gewenste detailmenu te openen.
3. Navigeer met de regelknop door het detailmenu.

✓ Geselecteerde instellingen worden blauw weergegeven.

✓ Druk op de regelknop om de gewenste instelling te selecteren.

4. Bevestig de selectie met ⏎.

4.6 De koelkast bedienen (RML10.4 en RML10.4S)

1. Druk herhaaldelijk op MODE tot de led de gewenste bedrijfsmodus aangeeft.
2. Druk herhaaldelijk op 🌡 tot het gewenste temperatuurniveau is ingesteld.

4.7 Tankstopmodus

WAARSCHUWING!
Schakel de koelkast uit of selecteer een andere bedrijfsmodus, als de tankstop langer dan 15 minuten duurt.

Als het voertuig wordt uitgezet, schakelt de koelkast uit veiligheidsredenen naar tankstopmodus. Hierdoor wordt gasbedrijf 15 minuten geblokkeerd. Daarna schakelt de koelkast automatisch terug naar de automatische modus.

In tankstopmodus

- **RML10.4T**: het symbool ⛽ wordt weergegeven
- **RML10.4 en RML10.4S**: de led 🔥 knippert

4.8 Standalone-gasbedrijf (toebehoren)

WAARSCHUWING!
In standalone-gasbedrijf moet de koelkast tijdens taken handmatig worden uitgeschakeld.

INSTRUCTIE
- Als geen wissel- of gelijkstroom is aangesloten, worden de accu's ook belast als de koelkast uit is.
- Verwijder de accu's, als de koelkast niet wordt gebruikt (lekkagerisico).
- Als uw voertuigfabrikant de stekker Ø 2,5/5,5 mm heeft geïnstalleerd, vraag de fabrikant dan naar het aansluitpunt voor de 9V⎓-powerbank.

Voor standalone-gasbedrijf moeten de optionele accupacks worden geïnstalleerd of moet de optionele stekker Ø 2,5/5,5 mm in een 9V⎓-powerbank worden gestoken. Hierdoor is het aansluiten van wissel- of gelijkstroomvoeding overbodig.

Bij gebruik van 12 batterijen (type AA) kan de koelkast 2 tot 3 dagen in standalone-gasbedrijf worden gebruikt.

Neem voor standalone-gasbedrijf het volgende in acht:
- Het licht in de koelkast blijft uitgeschakeld.
- Het display gaat 2 seconden na het laatste bedrijf uit.
- Het display schakelt elke 15 seconden even in. Dit geeft aan dat de koelkast aan is.
- Bij foutmeldingen blijft het display ingeschakeld.

Standalone-gasbedrijf wordt aangegeven
- **RML10.4T**: door de symbolen en
- **RML10.4 en RML10.4S**: door knipperen van de led om de 15 seconden

De accu's van het accupack moeten worden vervangen
- **RML10.4T**: als de fout „E 14" wordt weergegeven
- **RML10.4 en RML10.4S**: als de fout / wordt weergegeven

4.9 Ventilatorgebruik (optioneel)

Voor ventilatorgebruik moet de optionele ventilator worden geïnstalleerd.

Wanneer het toestel wordt ingeschakeld, wordt de ventilator kort ingeschakeld (functietest). Tijdens het gebruik van het toestel wordt de ventilator alleen ingeschakeld:

- Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 32 °C.
- Als de ingestelde koeltemperatuur niet binnen 2 uur wordt bereikt.
- Als de ventilatorfunctie is geactiveerd.

Ventilatorbedrijf wordt aangegeven door het symbool .

4.10 Koelvermogen instellen

INSTRUCTIE
Selecteer bij omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C het gemiddelde koelvermogen.

➤ Stel het koelvermogen in:
- **RML10.4T**: Selecteer het gewenste temperatuurniveau in het menu voor koelvermogen.
- **RML10.4 en RML10.4S**: Druk herhaaldelijk op tot het gewenste temperatuurniveau is geselecteerd.

4.11 De koelkastdeur/deur van het vriescompartiment gebruiken (RML10.4 en RML10.4T)

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel
- De koelkastdeur en de deur van het vriescompartiment kunnen compleet losraken van het toestel als deze onjuist worden gebruikt.
- Leun niet op de geopende koelkastdeur.

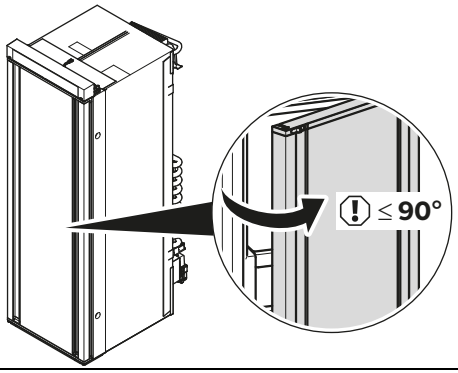
INSTRUCTIE
als de deur niet correct is vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, daar voorzichtig op de boven- en onderzijde van de deur drukken zodat deze vergrendelt.

De koelkastdeur/deur van het vriescompartiment sluiten en vergrendelen

➤ Druk de deur dicht tot een duidelijke klik aan de boven- en onderzijde hoorbaar is.

✓ De deur is nu gesloten en vergrendeld.

5

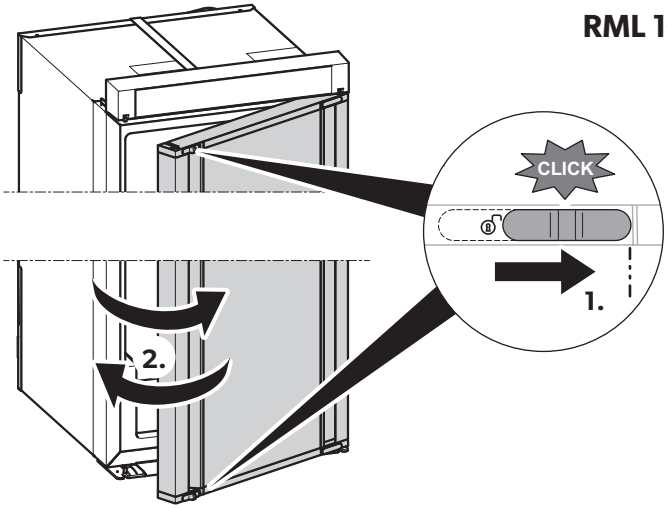


4.12 De koelkastdeur gebruiken (RML10.4S)

De koelkastdeur ontgrendelen

➤ Ontgrendel de koelkastdeur als volgt (afb. **6**).

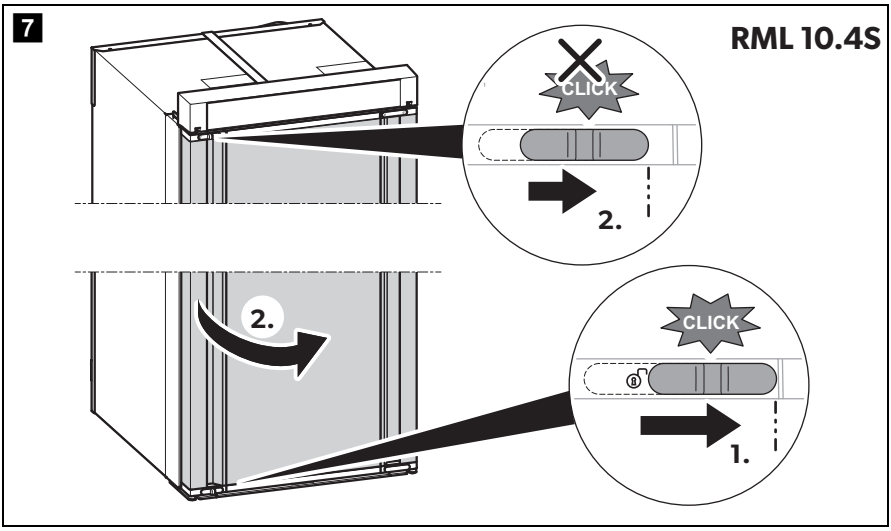
6



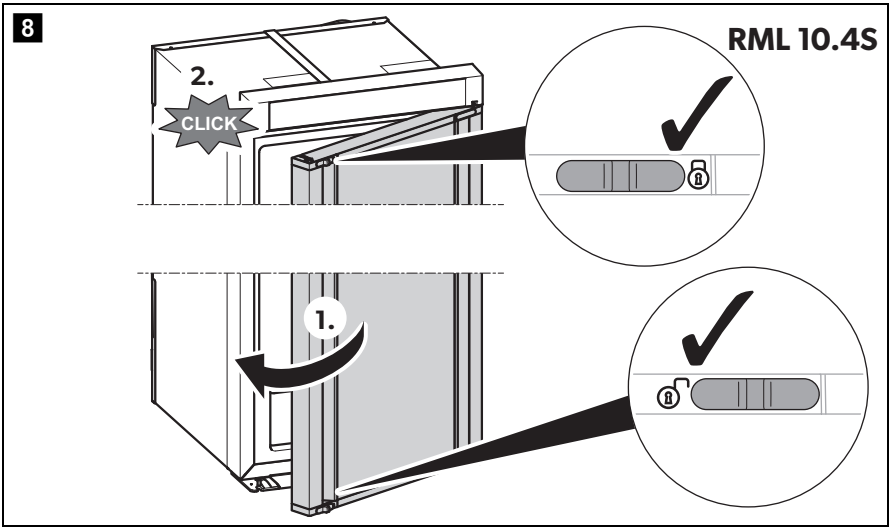
✓ De koelkastdeur kan eenvoudig worden geopend en gesloten, maar vergendelt niet door hem te sluiten.

De koelkastdeur aan de bovenzijde automatisch vergrendelen

➤ De koelkastdeur ontgrendelen en openen zoals weergegeven (afb. **7**).



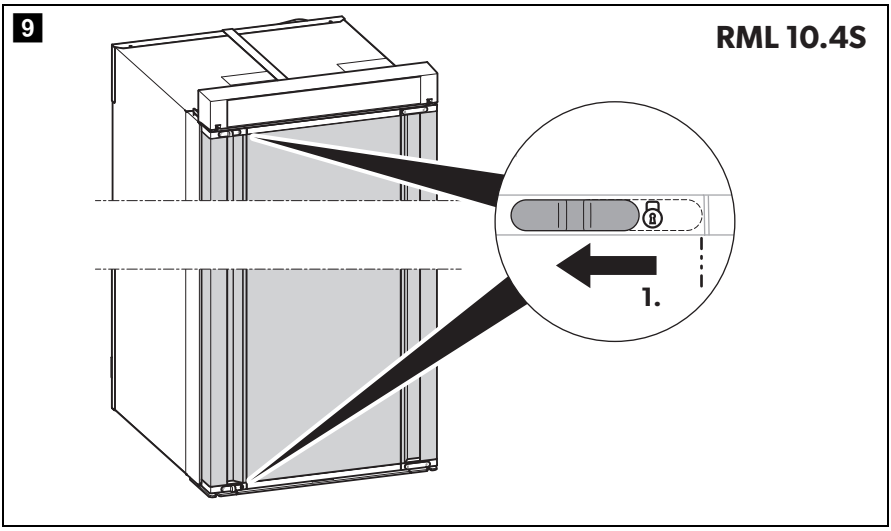
✓ De koelkastdeur wordt na sluiten automatisch aan de bovenzijde vergrendeld (afb. **8**).



De koelkastdeur vergrendelen alvorens te gaan rijden

➤ Vergrendel de koelkastdeur als volgt (afb. **9**).

9



4.13 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen

VOORZICHTIG! Gevaar voor de gezondheid

- Controleer of de koelcapaciteit van de koelkast geschikt is voor de levensmiddelen die u wilt koelen.
- Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van het toestel.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in het toestel, zodat het niet in contact komt met andere levensmiddelen en er ook niet op kan druppelen.
- Levensmiddelen mogen alleen in de originele verpakking of in geschikte bakken worden bewaard.
- Het vriescompartiment is geschikt voor het maken van ijsblokjes en voor het bewaren van bevroren levensmiddelen. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.
- Als de koelkast gedurende langere tijd wordt blootgesteld aan een kamertemperatuur van minder dan +10 °C, kan een constante regeling van de temperatuur in het vriescompartiment niet worden gegarandeerd. Dit kan leiden tot een temperatuurstijging in het vriescompartiment waardoor de opgeslagen levensmiddelen kunnen ontdooien.

LET OP! Gevaar voor schade
- Het maximum gewicht per deurlegbord is 3 kg. Het maximum gewicht voor de gehele deur is 7,5 kg.
- Bewaar zware voorwerpen zoals flessen of conserven uitsluitend in de koelkastdeur, in het onderste vak of op het onderste legbord.
- Bewaar geen koolzuurhoudende dranken in het vriescompartiment.

➤ Bewaar levensmiddelen zoals afgebeeld (afb. **1**, pagina 50).

De VG FreshBase gebruiken (alleen RML10.4T)

LET OP! Gevaar voor schade
Het maximum draagvermogen van de VG FreshBase is 4,5 kg.

Met behulp van de schuif in de VG FreshBase kan de vochtigheid in het groentevak worden geregeld:

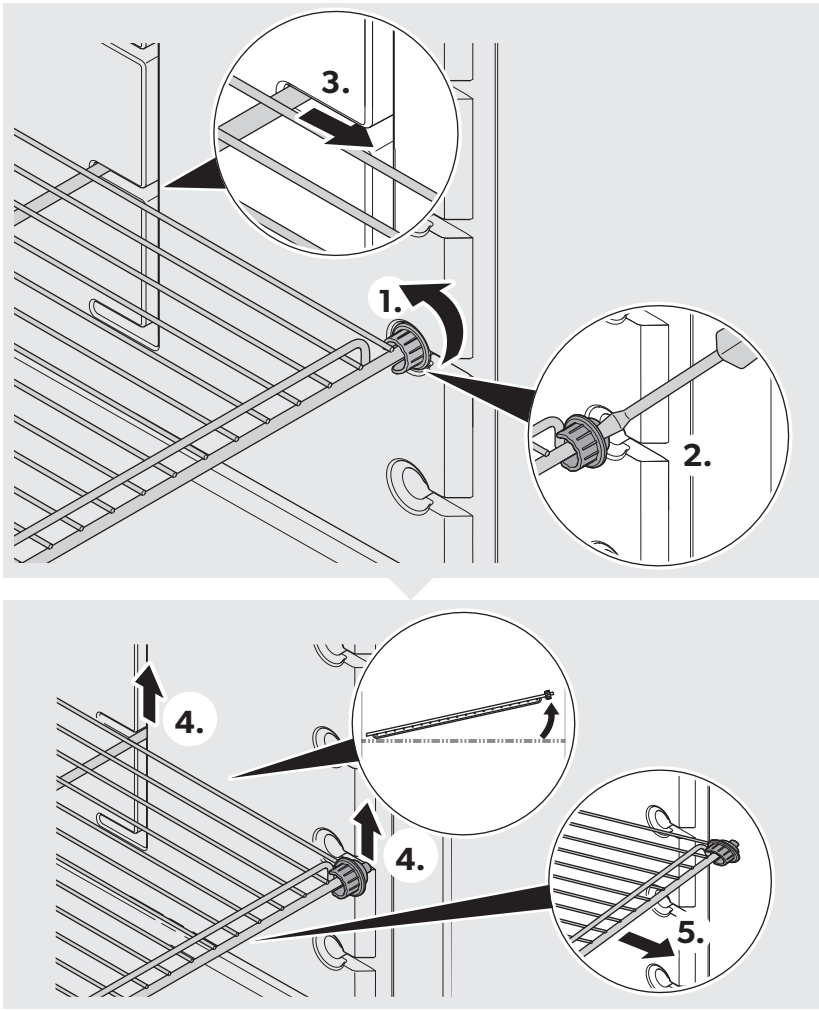
Koellading		Optimale vochtigheid		Schuifpositie
Groenten		Snel	∘∘∘	➤ Sluit de schuif.
Fruit		Laag	∘	➤ Open de schuif.

4.14 Legplanken aanbrengen

WAARSCHUWING! Gevaar voor insluiting van kinderen
Alle legplanken zijn bevestigd om te voorkomen dat kinderen in de koelkast klimmen.
- Verwijder de legplanken alleen voor reiniging.
- Breng de legborden weer aan en vergrendel ze.

➤ Verwijder de legplank zoals afgebeeld (afb. **10**).

10

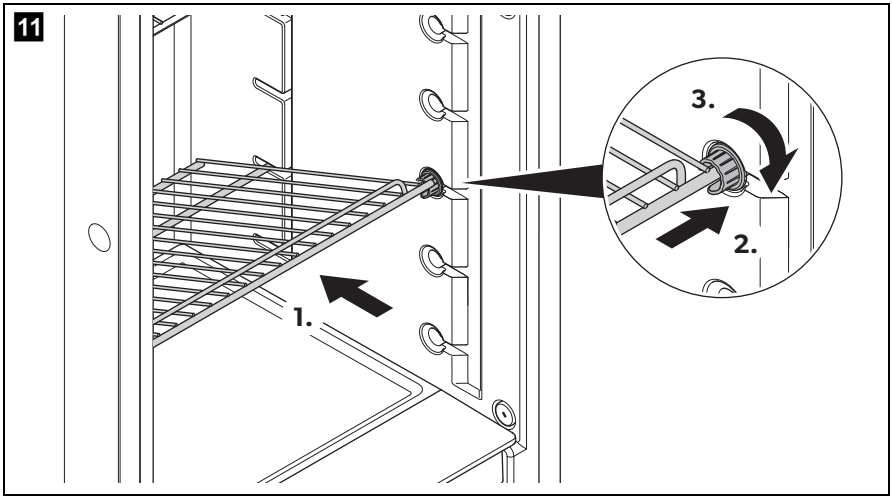


➤ Monteer de legplank in omgekeerde volgorde.

Het legbord in een hoek voor wijnflessen positioneren

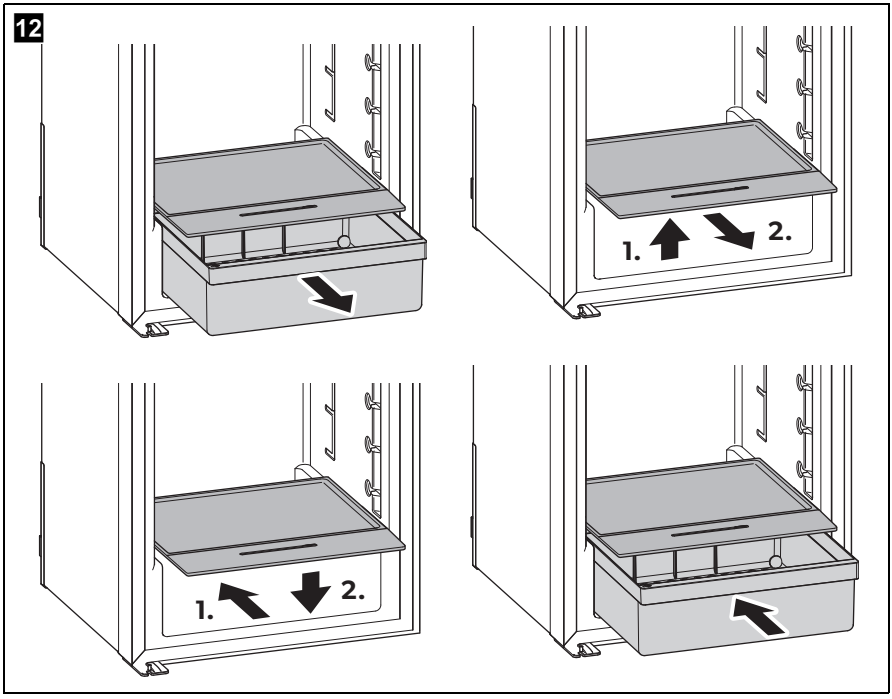
LET OP! Gevaar voor schade
Tijdens rijden mag het legbord in gekantelde positie **niet** gevuld zijn.

➤ Verander de positie van het legbord zoals afgebeeld (afb. **11**).



De VG FreshBase plaatsen en verwijderen (alleen RML10.4T)

➤ Ga als volgt te werk (afb. **12**).

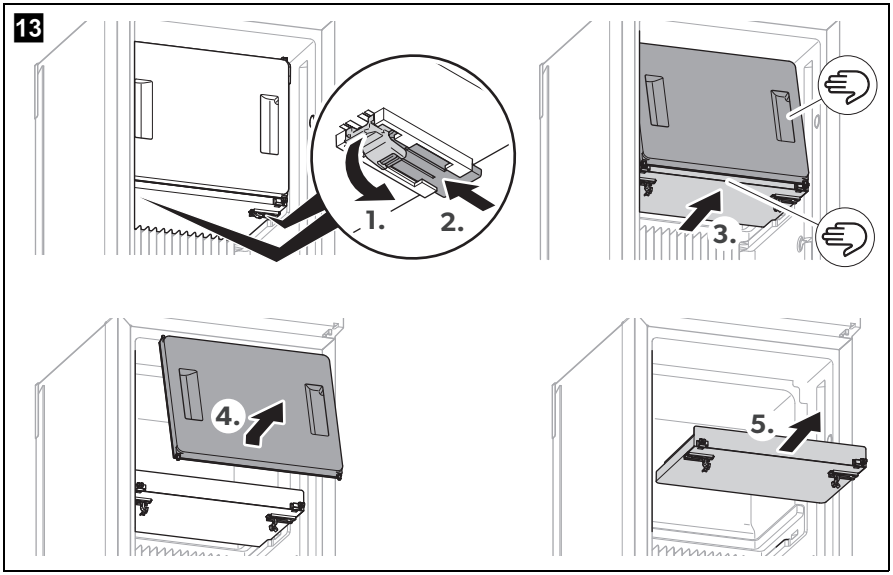


4.15 Het vriescompartiment verwijderen

Het vriescompartiment kan worden verwijderd om meer ruimte in het koelcompartiment te creëren.

INSTRUCTIE
- Bewaar de deur en de bodem van het vriescompartiment op een veilige plek om beschadiging te voorkomen.
- Voer de inbouw in omgekeerde volgorde uit.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **13**).



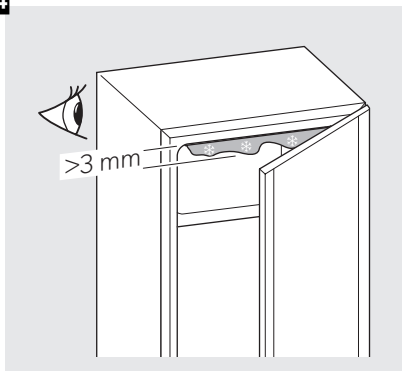
4.16 De koelkast ontdooien

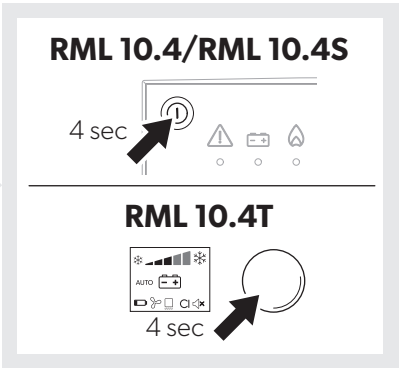
LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen gereedschap of een föhn om ijs of losse bevroren delen te verwijderen.

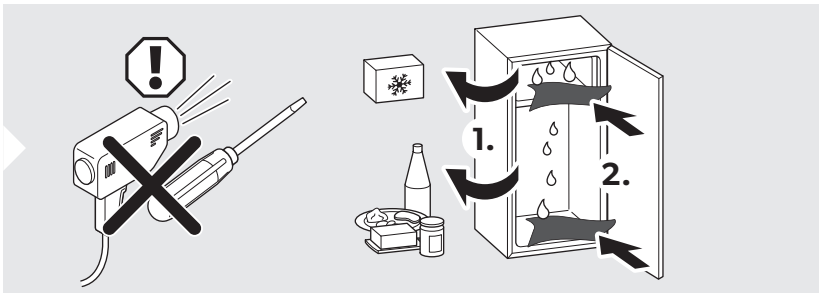
INSTRUCTIE
Na verloop van tijd vormt zich rijp op de koelribben in de koelkast. Zodra deze rijplaag ongeveer 3 mm dik is, moet de koelkast worden ontdooid.

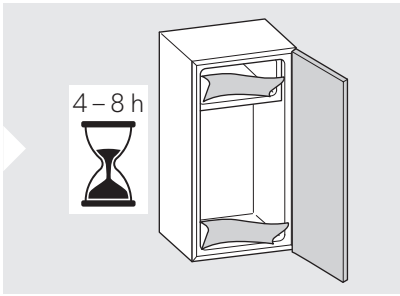
➤ Ga als volgt te werk (afb. **14**).

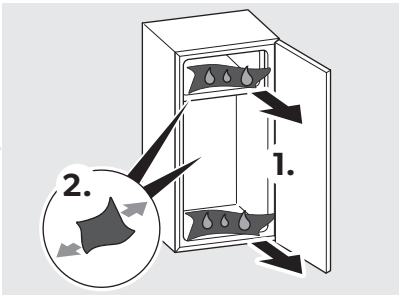
14









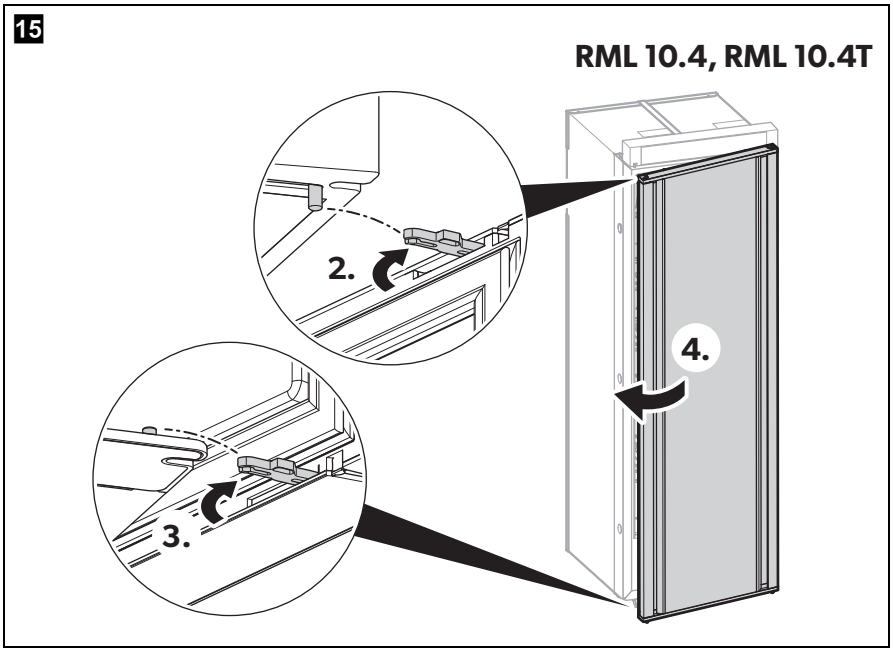


4.17 De koelkastdeur in de winterpositie zetten

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel
De winterpositie mag **niet** tijdens rijden worden gebruikt.

Zet de koelkastdeur en de deur van het vriescompartiment in de winterpositie als de koelkast een langere periode niet gaat worden gebruikt. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.

1. Ontdooi de koelkast (hoofdstuk „De koelkast ontdooien" op pagina 66).
2. Draai aan de bovenzijde van de deur, in de buurt van de vergrendeling, de haak helemaal naar buiten (afb. **15** **2**).
3. Draai aan de onderzijde van de deur, in de buurt van de vergrendeling, de haak helemaal naar buiten (afb. **15** **3**).



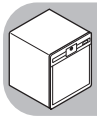
4. Druk tegen de koelkastdeur (afb. **15** **4**).

✓ De uitstekende pen vergrendelt in de haak.

Open de deur in wintermodus als volgt:

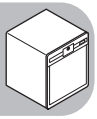
1. Trek de deur naar u toe.
2. Duw de uitstekende haken aan de boven- en onderzijde van de deur erin.

5 Problemen oplossen



INSTRUCTIE
Voor een veilig gebruik van de 12V-verbruikers in de caravan tijdens het rijden moet worden gegarandeerd dat het sleepvoertuig voldoende spanning levert. Bij sommige voertuigen schakelt het accumanagement de verbruikers automatisch uit om de voertuigaccu te beschermen. Raadpleeg uw voertuigfabrikant voor meer informatie.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
In wisselstroombedrijf: De koelkast werkt niet.	De zekering in de wisselstroomvoorziening is defect.	➤ Vervang de zekering.
	Het voertuig is niet verbonden met de wisselstroomvoorziening.	➤ Verbind het voertuig met het wisselstroomnet.
	Het wisselstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
In gelijkstroombedrijf: De koelkast werkt niet.	De zekering in de gelijkstroomleiding is defect.	De zekering van het relais moet worden vervangen. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
	De voertuigzekering is doorgebrand.	➤ Vervang de voertuigzekering. (zie ook de gebruiksaanwijzing van uw voertuig.)
	De voertuigaccu is ontladen.	➤ Controleer de voertuigaccu, en laad deze op.
	De ontsteking is niet ingeschakeld.	➤ Schakel het contact in.
	Het gelijkstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
In gasbedrijf: De koelkast werkt niet.	De gasfles is leeg.	➤ Gasfles vervangen.
	De gasklep is gesloten.	➤ Draai de klep open.
	In de leiding bevindt zich lucht.	➤ Schakel de koelkast uit en weer in. Herhaal de procedure eventueel drie tot vier keer. ➤ Schakel het kooktoestel, indien aanwezig, in en herhaal de procedure met de koelkast indien nodig.



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
In automatisch bedrijf: De koelkast werkt in gasbedrijf, hoewel hij op het wisselstroomnet is aangesloten.	De netspanning is te laag.	De koelkast schakelt automatisch terug naar wisselstroombedrijf zodra de netspanning weer voldoende is.
De koelkast koelt onvoldoende.	De beluchting rond het aggregaat is onvoldoende.	➤ Controleer of het ventilatierooster vrij is.
	IJsvorming op verdamper.	➤ Controleer of de koelkastdeur correct sluit. Controleer of de koelkastafdichting correct afsluit en onbeschadigd is. Ontdooi de koelkast.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	➤ Selecteer een lagere temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	➤ Verwijder het ventilatierooster tijdelijk, zodat de warme lucht sneller ontwijkt.
	Te veel voedsel werd in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Verwijder een deel van de levensmiddelen.
	Er werden te veel warme levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Neem de warme levensmiddelen eruit. Laat ze afkoelen, alvorens ze er opnieuw in te doen.
	De koelkast is nog niet lang in gebruik.	➤ Controleer de temperatuur opnieuw na vier tot vijf uur.

5.1 Foutmeldingen en signaaltonen

Alle fouten worden aangegeven door een waarschuwingssymbool, een fout-ID en een pieptoon. Piepen duurt minstens 2 minuten en wordt elke 30 minuten herhaald tot de fout is verholpen.

Als meerdere fouten gelijktijdig optreden, toont het display de laatste fout. De overige fouten verschijnen nadat de laatste fout werd bevestigd.

RML10.4T: Fouten worden aangegeven door een foutcode met een waarschuwingssymbool (⚠) in het midden van het TFT-display.

RML10.4 en RML10.4S: In geval van een fout gaat de waarschuwingsled (⚠) op het display permanent branden en de leds knipperen in overeenstemming met de fout.

WAARSCHUWING-type foutmeldingen

Alle fouten van het WAARSCHUWING-type worden automatisch gereset nadat de fout werd verholpen.

RML10,4T	RML10.4, RML 10.4S	Fout	Oplossing
W01		Defecte temperatuursensor in het koelcompartiment	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
W05		Wisselstroomvoeding niet verbonden of wisselstroom-spanning <190 V	➤ Sluit de koelkast aan op wisselstroom of selecteer een ander energietype bijvoorbeeld gas of gelijkstroom.
W06		Gelijkstroomvoeding niet verbonden	➤ Sluit de koelkast aan op gelijkstroom of selecteer een andere energietype, bijvoorbeeld gas of wisselstroom.
W11	 	Gelijkstroomoverspanning (>16 V).	➤ Reduceer de gelijkstroomvoedingsspanning.
		Tankstopmodus: Gasbediening wordt 15 minuten geblokkeerd.	➤ Wacht 15 minuten of schakel naar een andere modus.
 W10 + piep	Piep	De deur is langer dan 2 seconden geopend.	➤ Sluit de deur.

FOUT-type foutmeldingen

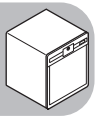
Alle fouten van het FOUT-type moeten handmatig worden gereset:

➤ **RML10.4T**: Druk 2 seconden op de regelknop.

➤ **RML10.4 en RML10.4S**: Druk 2 seconden op ⏻.

✓ Er klinkt een pieptoon.

✓ De fout is gereset.



RML10,4T	RML10.4, RML 10.4S	Fout	Oplossing
E03	⚠	Geen verbinding tussen voedingseenheid en display	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
E07		Geen koelcapaciteit in gasmodus	➤ Controleer of het toestel gekanteld is en pas dit indien nodig aan. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E08		Geen koeling in wisselstroommodus	➤ Controleer of het toestel gekanteld is en pas dit indien nodig aan. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E09		Geen koeling in gelijkstroommodus	➤ Controleer of het toestel gekanteld is en pas dit indien nodig aan. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E12		Gasklepcontrolefout	Gasbediening niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E13		Interne communicatiefout	Gasbediening niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E14		In standalone-gasbedrijf: De acculading van de accupacks is te laag	➤ Plaats de nieuwe accu's en reset de fout.
E50		Gasblokkering na 3 ontstekingspogingen	Ontsteking niet mogelijk. ➤ De gasfles is leeg. Vervang de gasfles. ➤ Reset de fout.

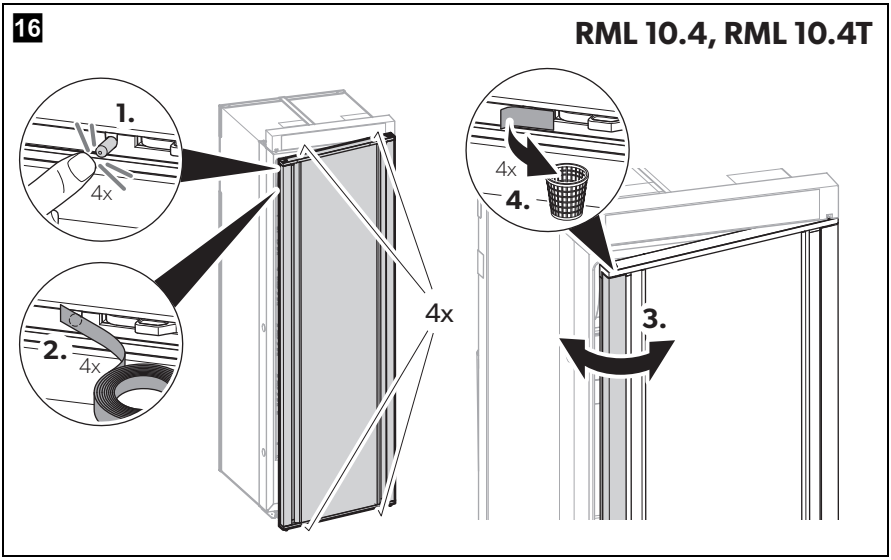
RML10,4T	RML10.4, RML 10.4S	Fout	Oplossing
E51		Gasblokkering, interne fout in de voedingsmodule	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E52		Aardcontact, gasklep	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E53		Aardcontact, ontstekingselektrode	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.

Koelkastdeur sluit niet (alleen RML10.4 en RML10.4T)

INSTRUCTIE
Als de deur niet meer sluit, is de deurgreep aan de geopende zijde geblokkeerd.

➤ Ontgrendel de deurgreep zoals weergegeven (afb. **16**).

16 **RML 10.4, RML 10.4T**

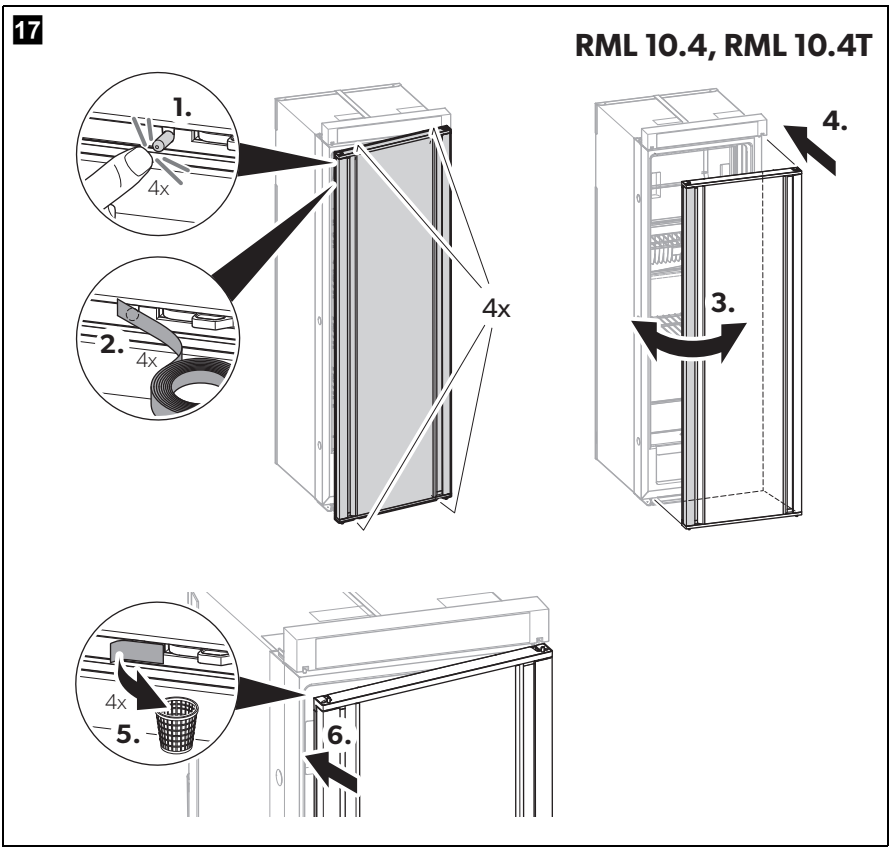


Koelkastdeur is compleet losgeraakt van het toestel (Alleen RML10.4 en RML10.4T)

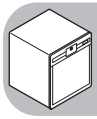
VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel
De deur kan compleet losraken, als de grendelpennen zijn gemanipuleerd of verdraaid.

➤ Plaats de deur zoals weergegeven (afb. **17**).

17



6 Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken
Ontkoppel de koelkast van de voeding alvorens het te reinigen en te onderhouden.

LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik bij de reiniging nooit borstels, schuursponsjes of harde of scherpe voorwerpen om ijslagen te verwijderen of om vastgevroren objecten los te maken.

- ➤ Reinig de koelkast regelmatig en als deze vuil is met een vochtige doek.
- ➤ Zorg ervoor dat er geen water in de afdichtingen druppelt. Dit kan de elektronica beschadigen.
- ➤ Veeg de koelkast na het reinigen met een doek droog.
- ➤ Controleer de condensaatafvoer regelmatig.

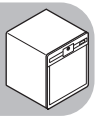
  Reinig de condensaatafvoer indien nodig. Als deze verstopt is, blijft het dooiwater achter op de bodem van de koelkast.
- ➤ Zorg ervoor dat de ventilatieroosters in de buitenwand van de camper of caravan en de dakventilator van de koelkast vrij zijn van stof en vuil. Zo kan tijdens bedrijf gegenereerde warmte worden afgevoerd; de koelkast wordt niet beschadigd en de koelcapaciteit wordt niet gereduceerd.

6.1 De gasbrander reinigen

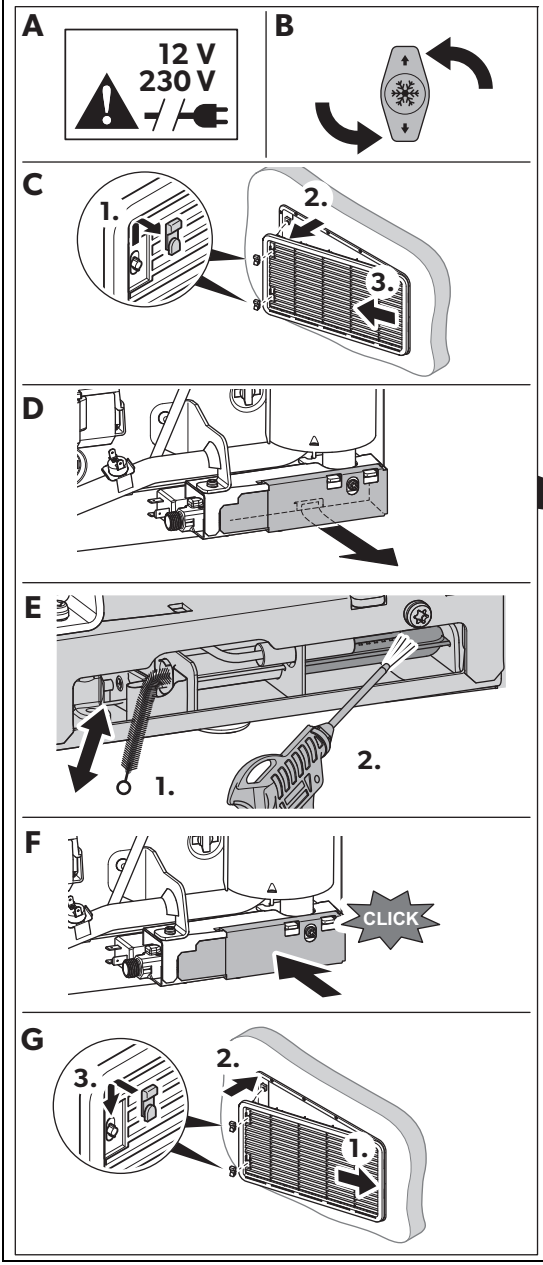
WAARSCHUWING! Gevaar voor verbranding
- Laat de brander afkoelen, alvorens deze te reinigen.
- Voer geen wijzigingen uit aan de gasinrichtingen.

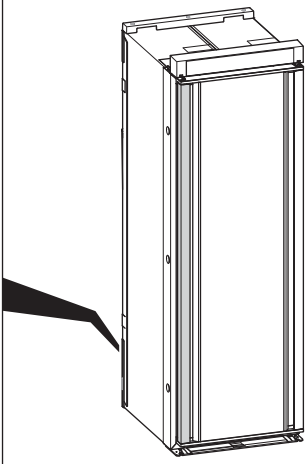
INSTRUCTIE
- Vuil in de gasbrander is merkbaar door slechte ontsteking of deflagraties.
- De fabrikant adviseert ook reiniging van de brander nadat deze langdurig of minstens een jaar niet werd gebruikt.
- Bij gebruik van vloeibaar petroleumgas wordt het reinigingsinterval teruggebracht tot een half jaar of driemaandelijks, afhankelijk van de mate van vervuiling.

- ➤ Ga als volgt te werk (afb. **18**).



18





6.2 Onderhoud

WAARSCHUWING! Ontploffingsgevaar en elektrocutiegevaar
Werkzaamheden aan gas- en elektro-inrichtingen mogen uitsluitend door een geautoriseerde vakman worden uitgevoerd.

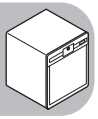
- ➤ Laat de gasinstallatie en de aangesloten rookkanalen vóór de eerste inbedrijfstelling van het toestel alsmede om de twee jaar door een geautoriseerde vakman controleren op conformiteit met nationale veiligheidsvoorschriften.
- ➤ Houd uitgevoerd onderhoud bij in een protocol.

7 Afvoer

INSTRUCTIE
Laat het toestel alleen door een specialist verwijderen en afvoeren.

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen

- ➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.
- ➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.
- ➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.
- ➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.
- ➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.



8 Technische gegevens

	RML10.4	RML10.4S	RML10.4T
Aansluitspanning	230 V~ /50 Hz 12 V⎓		
Inhoud:			
Bruto inhoud	133 l		
Koelvak	116 l		
Vriescompartiment	12 l		
Totale nettocapaciteit			
Exclusief vriescompartiment	128 l		
Bruto inhoud	139 l		
Nuttige inhoud	134 l		
Opgenomen vermogen	170 W (230 V~) 170 W (12 V⎓)		
Energieverbruik	3,2 kWh/24 uur (230 V~) 340 Ah/24 uur (12 V⎓)		
Gasverbruik	380 g/24 h		
Klimaatklasse	SN		
Afmetingen h x b x d	1293 x 420 x 578 mm		
Gewicht	35 kg	32 kg	35,5 kg
Inspectie/certificering	CE E1 UKCA		

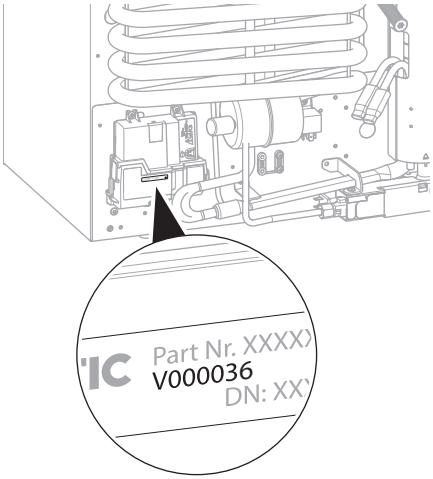
Voor de actuele EU-verklaring van overeenstemming voor uw toestel gaat u naar de desbetreffende productpagina op dometic.com of neemt u direct contact op met de fabrikant (zie dometic.com/dealer).

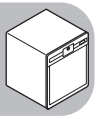
Absorptiekoelkast RMS10.5XT

1 Accessoires

Aanduiding
Winterafdekking WA 130 voor het ventilatierooster LS 200
Optionele ventilatorset REF-FANKIT **Opmerking:** De ventilatorset kan alleen worden geïnstalleerd in koelkasten met softwareversie 36 of hoger (afb. **1**).
Optioneel accupack Pack R10-BP voor standalone-gasbedrijf
Optionele opslagset

1





2 Beoogd gebruik

De koelkast is geschikt voor:

- Montage in campers en caravans
- Koelen, diepvriezen en bewaren van levensmiddelen
- Montage in een kast of een inbouwnis

De koelkast is niet geschikt voor:

- De opslag van geneesmiddelen
- Opslag van bijtende of oplosmiddelhoudende substanties
- Invriezen van levensmiddelen
- Huishoudelijk gebruik

Het vriescompartiment is geschikt voor het bewaren van ingevroren levensmiddelen, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.

3 Technische beschrijving

De koelkast is een absorptiekoelkast en is bedoeld voor gebruik

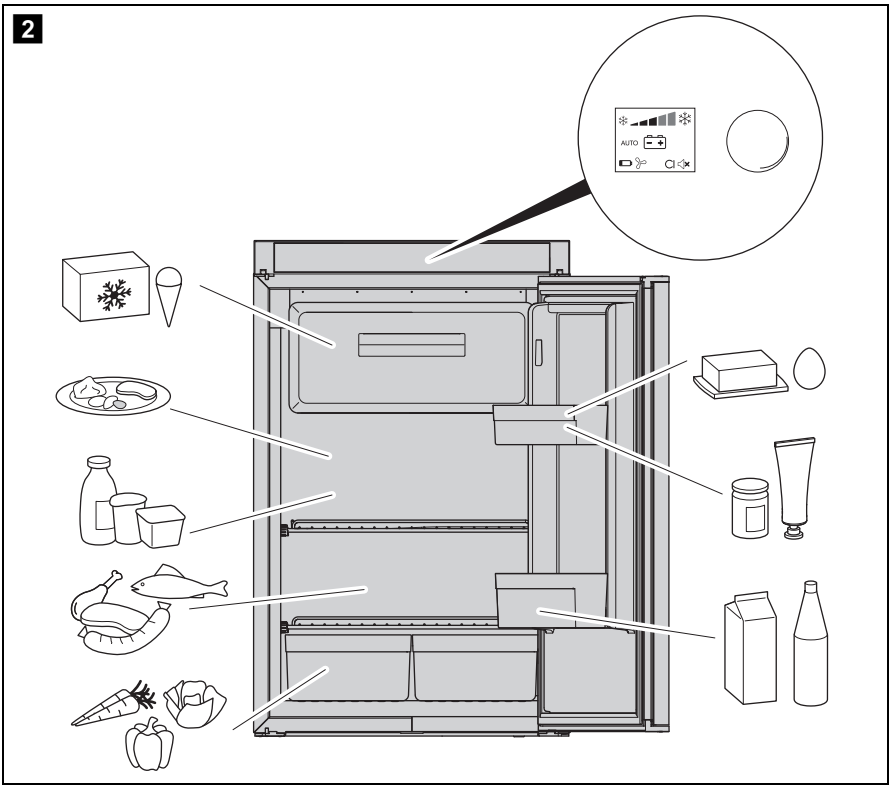
- Met een 12V DC-stroomvoorziening.
- Met een AC-stroomvoorziening.
- Met vloeibaar gas (propaan- of butaangas).

De koelkast heeft een automatische bedrijfsmodus die de meest efficiënte energiesoort selecteert. De koeleenheid werkt geruisloos.

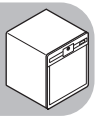
3.1 Bedienings- en indicatie-elementen

Het TFT-display heeft de volgende bedienings- en displayelementen (afb. **2**):

2



Pictogram	Aanduiding
❄ ▂▃▅▆ ❄	Display koelvermogen
	Gebruik met wisselstroom
− +	Gebruik met gelijkstroom
	Gebruik met gas
AUTO	Automatische modus: In de automatische modus selecteert de koelkast automatisch de meest efficiënte bedrijfsmodus overeenkomstig de volgende prioriteit: • Wisselstroom • Gelijkstroom • Gas



Pictogram	Aanduiding
	Accu: Symbool gaat branden als de accupacks (optioneel) zijn geplaatst en het toestel zich in standalone-gasbedrijf bevindt.
	Ventilator (optioneel): Symbool gaat branden, als de ventilatorfunctie wordt geactiveerd.
CI	Symbool gaat branden, als de koelkast wordt verbonden met de CI-bus.
	TFT-scherm dimmen Na 30 seconden wordt de helderheid van het display gereduceerd tot een ingesteld niveau.
	Piep uit: • Foutmeldingen en waarschuwingen worden niet akoestisch gemeld. • Als de deur langdurig geopend is, wordt dit akoestisch gemeld.
	Piep aan: Er is een akoestisch signaal voor foutmeldingen, waarschuwingen, en als de deur te lang wordt opgelaten.
	Bevestig de selectie en keer terug naar het hoofdmenu

4 Koelkast gebruiken

INSTRUCTIE

- Alvorens de nieuwe koelkast in gebruik te nemen, moet deze uit hygiënische redenen van binnen en van buiten met een vochtige doek worden gereinigd.
- Bij de eerste ingebruikname van de koelkast kunnen geurtjes ontstaan die na enkele uren vervliegen. Ventileer het woonbereik goed.
- Parkeer het voertuig horizontaal, in het bijzonder bij ingebruikname en bij het vullen van de koelkast voor het begin van de reis.
- Het koelvermogen kan worden beïnvloed door:
  - De omgevingstemperatuur (bijvoorbeeld als het voertuig is blootgesteld aan direct zonlicht)
  - De hoeveelheid levensmiddelen die moet worden gekoeld
  - Het aantal keren dat de deur wordt geopend

4.1 Tips voor optimaal gebruik van de koelkast

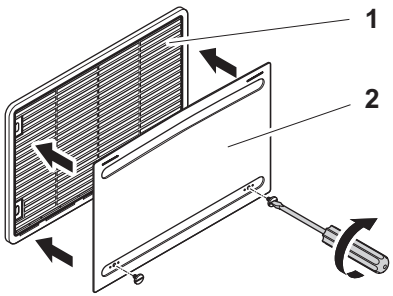
- Bewaar de eerste 12 bedrijfsuren geen waren in de koelkast.
- Bescherm het voertuiginterieur tegen overmatig verwarmen (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters, airco).
- Bescherm de koelkast tegen direct zonlicht (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters).

4.2 Werking bij lage buitentemperaturen

LET OP! Gevaar voor schade
Monteer voor wissel- en gelijkstroombedrijf **beide** winterafdekkingen. Monteer voor gasbedrijf of automatisch bedrijf alleen de **onderste** winterafdekking. Zo wordt warmteophoping voorkomen en kunnen de emissies van de koelkast correct worden weggeleid.

INSTRUCTIE
Koude lucht kan de prestaties van de koeleenheid beperken. Monteer de winterafdekkingen als er bij lage omgevingstemperaturen een verlies van koelcapaciteit wordt opgemerkt.

3



➤ Monteer de winterafdekkingen (toebehoren) zoals afgebeeld (afb. **3**).

4.3 De koelkast inschakelen

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ De koelkast start met de recentelijk geselecteerde instellingen.

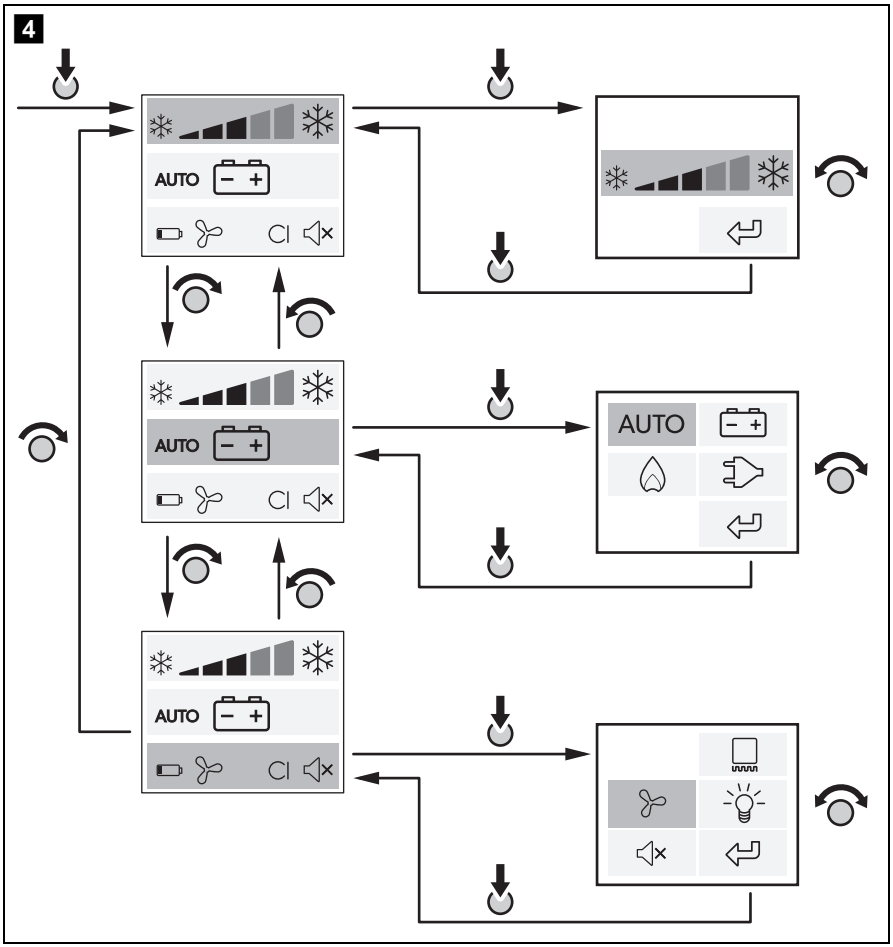
4.4 De koelkast uitschakelen

➤ Druk 4 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon en de koelkast wordt uitgeschakeld.

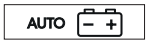
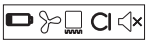
4.5 Gebruik van de koelkast

Navigatie in het menu: afb. 4



➤ Druk op de regelknop om het TFT-display te activeren.

Het hoofdmenu is in drie regels onderverdeeld:

Hoofdmenu	Detailmenu
	Koelvermogenmenu
	Bedrijfsmodusmenu
	Instellingenmenu

1. Selecteer met de regelknop het gewenste detailmenu.
2. Druk op de regelknop om het gewenste detailmenu te openen.
3. Navigeer met de regelknop door het detailmenu.

✓ Geselecteerde instellingen worden blauw weergegeven.

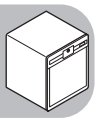
4. Druk op de regelknop om de gewenste instelling te selecteren.
5. Bevestig de selectie met ⏎.

4.6 Tankstopmodus

WAARSCHUWING!
Schakel de koelkast uit of selecteer een andere bedrijfsmodus, als het tanken langer dan 15 minuten duurt.

Als het voertuig wordt uitgezet, schakelt de koelkast uit veiligheidsredenen naar tankstopmodus. Hierdoor wordt gasbedrijf 15 minuten stopgezet. Daarna schakelt de koelkast automatisch terug naar de automatische modus.

In de tankstopmodus wordt het symbool weergegeven.



4.7 Standalone-gasbedrijf (toebehoren)



WAARSCHUWING!
In standalone-gasbedrijf moet de koelkast tijdens taken handmatig worden uitgeschakeld.



INSTRUCTIE
- Als geen wissel- of gelijkstroom is aangesloten, worden de accu's ook belast als de koelkast uit is.
- Verwijder de accu's, als de koelkast niet wordt gebruikt (lekkagerisico).

Voor standalone-gasbedrijf moeten de optionele accupacks worden gemonteerd. Hierdoor is het aansluiten van wissel- of gelijkstroomvoeding overbodig.

Bij gebruik van 12 batterijen (type AA) kan de koelkast 2 tot 3 dagen in standalone-gasbedrijf worden gebruikt.

Neem voor standalone-gasbedrijf het volgende in acht:

- Het licht in de koelkast blijft uitgeschakeld.
- Het display gaat 2 seconden na de laatste activiteit uit.
- Het display schakelt elke 15 seconden even in. Dit geeft aan dat de koelkast aan is.
- Bij foutmeldingen blijft het display ingeschakeld.

Standalone-gasbedrijf wordt aangegeven met de symbolen en .

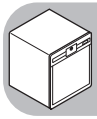
De accu's van de accupacks moeten worden vervangen, als de fout „E 14" wordt weergegeven.

4.8 Koelvermogen instellen



INSTRUCTIE
Selecteer bij omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C het gemiddelde koelvermogen.

➤ Selecteer het gewenste temperatuurniveau in het menu voor koelvermogen.



4.9 Ventilatorgebruik (optioneel)

Voor ventilatorgebruik moet de optionele ventilator worden geïnstalleerd.

Als het toestel wordt ingeschakeld, wordt de ventilator kort ingeschakeld (functiecontrole). Tijdens het gebruik van het toestel wordt de ventilator alleen ingeschakeld:

- Als de omgevingstemperatuur hoger is dan 32 °C.
- Als de ingestelde koeltemperatuur niet binnen 2 uur wordt bereikt.
- Als de ventilatorfunctie is geactiveerd.

INSTRUCTIE
Bij levering is de ventilatorfunctie geactiveerd.

Ventilatorbedrijf wordt aangegeven door het symbool .

4.10 De koelkastdeur gebruiken

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel
- De koelkastdeur en de deur van het vriescompartiment kunnen compleet losraken van het toestel als deze onjuist worden gebruikt.
- Leun niet op de geopende koelkastdeur.

INSTRUCTIE
Als de deur niet correct is vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, voorzichtig op de boven- en onderzijde van de deur drukken zodat deze in positie vastklikt.

De koelkastdeur sluiten en vergrendelen

➤ Druk de deur dicht tot deze aan de boven- en onderzijde duidelijk vastklikt.

✓ De deur is gesloten en vergrendeld.

4.11 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen

VOORZICHTIG! Gevaar voor de gezondheid

- Controleer of het koelvermogen van de koelkast geschikt is voor de levensmiddelen die u wilt koelen.
- Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van de koelkast.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte houders in de koelkast, zodat contact met andere levensmiddelen niet mogelijk is, ook niet door druppelen.
- Levensmiddelen mogen alleen in de originele verpakking of in geschikte bakken worden bewaard.
- Het vriescompartiment is geschikt voor het maken van ijsblokjes en voor het bewaren van bevroren levensmiddelen. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.
- Als de koelkast gedurende langere tijd wordt blootgesteld aan een kamertemperatuur van minder dan +10 °C, kan een constante regeling van de temperatuur in het vriescompartiment niet worden gegarandeerd. Dit kan ervoor zorgen dat de temperatuur in het vriescompartiment stijgt en de waren daarin ontdooien.

LET OP! Gevaar voor schade

- Het maximum gewicht per deurlegbord is 6 kg. Het maximum gewicht voor de gehele deur is 7,5 kg.
- Bewaar zware voorwerpen zoals flessen of conserven uitsluitend in de koelkastdeur, in het onderste vak of op het onderste legbord.
- Bewaar geen koolzuurhoudende dranken in het vriescompartiment.

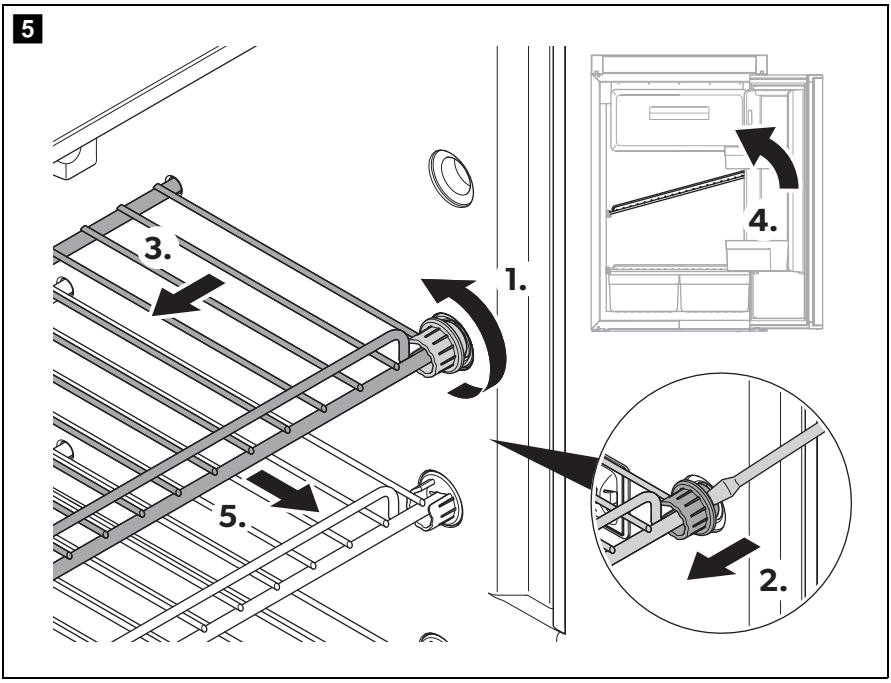
➤ Bewaar levensmiddelen zoals afgebeeld (afb. **2**, pagina 81).

4.12 Legplanken aanbrengen

WAARSCHUWING! Gevaar voor insluiting van kinderen
Alle legplanken zijn bevestigd om te voorkomen dat kinderen in de koelkast klimmen.

- Verwijder de legplanken alleen voor reiniging.
- Breng de legplanken weer aan en vergrendel ze.

5



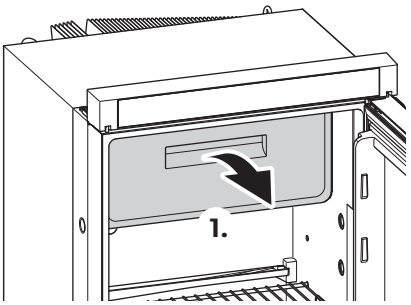
1. Verwijder de legplank zoals afgebeeld (afb. **5**).
2. Monteer het legbord in omgekeerde volgorde.

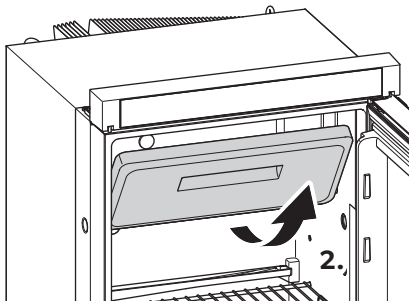
4.13 Het vriescompartiment verwijderen

Het vriescompartiment kan worden verwijderd om meer ruimte in het koelcompartiment te creëren.

INSTRUCTIE
- Bewaar de deur en de bodem van het vriescompartiment op een veilige plek om beschadiging te voorkomen.
- Voer de inbouw in omgekeerde volgorde uit.

6



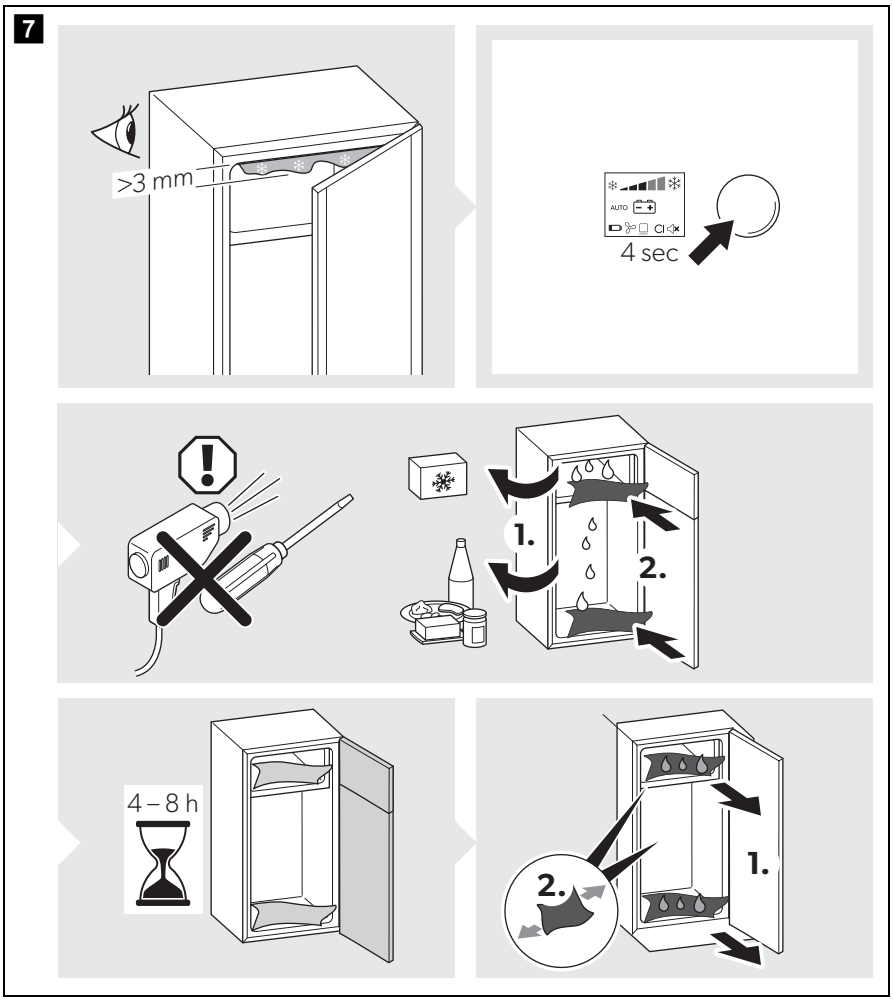


➤ Ga als volgt te werk (afb. **6**).

4.14 De koelkast ontdooien

LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen gereedschap of een föhn om ijs of losse bevroren delen te verwijderen.

INSTRUCTIE
Na verloop van tijd vormt zich rijp op de koelribben in de koelkast. Zodra deze rijplaag ongeveer 3 mm dik is, moet de koelkast worden ontdooid.



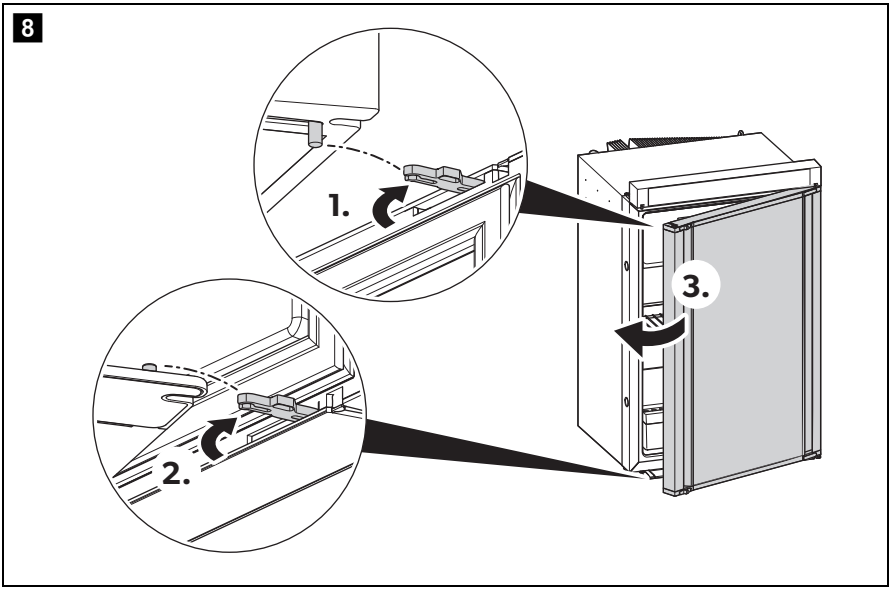
➤ Ga als volgt te werk (afb. **7**).

4.15 De koelkastdeur in de winterpositie zetten

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel
Gebruik de winterpositie **niet** tijdens het rijden.

Zet de koelkastdeur en de deur van het vriescompartiment in de winterpositie als de koelkast een langere periode niet gaat worden gebruikt. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.

1. Ontdooi de koelkast (hoofdstuk „De koelkast ontdooien" op pagina 90).



2. SChroef de haak bij het vergrendelingsmechanisme boven- en onderaan aan een zijde van de deur los (afb. **8** **1** en **2**).
3. Druk tegen de koelkastdeur (afb. **8** **3**).

✓ De uitstekende pen grijpt in de haak.

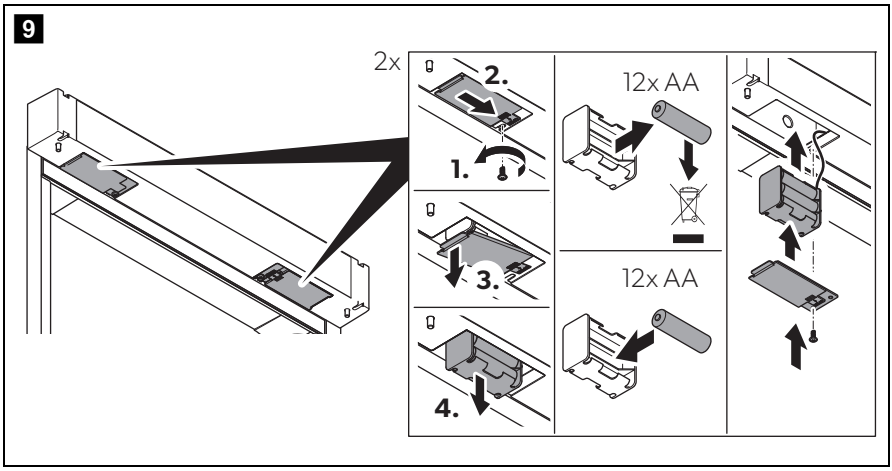
Open de deur in wintermodus als volgt:

1. Trek de deur naar u toe.
2. Duw de uitstekende haken aan de boven- en onderzijde van de deur er weer in.

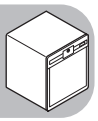
4.16 Optionele accupacks

Als de 12V-gelijkspanningsvoorziening van het voertuig zelf ontbreekt of bij een onderbreking van de stroomvoorziening terwijl het toestel in bedrijf is, schakelt de ECU automatisch om naar de interne batterijspanning (mits er batterijen zijn geplaatst).

De compartimenten voor de accupacks (**accessoires**) bevinden zich rechts en links onder het bedieningselement. Er zijn in totaal 12 AA-batterijen vereist.



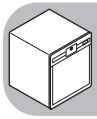
➤ Ga te werk zoals weergegeven om de batterijen te plaatsen (afb. **9**).



5 Problemen oplossen

INSTRUCTIE
Voor een veilig gebruik van de 12V-verbruikers in de caravan tijdens het rijden moet worden gegarandeerd dat het sleepvoertuig voldoende spanning levert. Bij sommige voertuigen schakelt het accumanagement de verbruikers automatisch uit om de accu te beschermen. Raadpleeg uw voertuigfabrikant voor meer informatie.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
In wisselstroombedrijf: De koelkast werkt niet.	De zekering in de wisselstroomvoeding is defect.	➤ Vervang de zekering.
	Het voertuig is niet verbonden met de wisselstroomvoorziening.	➤ Sluit het voertuig aan op de wisselstroomvoorziening.
	Het wisselstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
In gelijkstroombedrijf: De koelkast werkt niet.	De zekering in de gelijkstroomleiding is defect.	De zekering van het relais moet worden vervangen. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
	De zekering van het voertuig is doorgebrand.	➤ Vervang de voertuigzekering. (Zie de gebruiksaanwijzing van uw voertuig.)
	De voertuigaccu is ontladen.	➤ Controleer de voertuigaccu, en laad deze op.
	De ontsteking is niet ingeschakeld.	➤ Schakel het contact in.
	Het gelijkstroom-verwarmingselement is defect.	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
In gasbedrijf: De koelkast werkt niet.	Gasfles is leeg.	➤ Gasfles vervangen.
	De gasklep is gesloten.	➤ Open de klep.
	In de leiding bevindt zich lucht.	➤ Schakel de koelkast uit en weer in. Herhaal de procedure eventueel drie tot vier keer. ➤ Schakel het kooktoestel in, indien gemonteerd, en herhaal de procedure met de koelkast indien nodig.



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
In automatisch bedrijf: De koelkast werkt in gasbedrijf, hoewel hij op het wisselstroom-net is aangesloten.	De netspanning is te laag.	De koelkast schakelt automatisch terug naar wisselstroombedrijf zodra de netspanning weer voldoende is.
De koelkast koelt onvoldoende.	De beluchting rond het aggregaat is onvoldoende.	➤ Controleer of het ventilatierooster vrij is.
	IJsvorming op verdamper.	➤ Controleer of de koelkastdeur correct sluit. Controleer of de koelkastafdichting correct is aangebracht en niet is beschadigd. Ontdooi de koelkast.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	➤ Selecteer een lagere temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	➤ Verwijder de ventilatieroosters tijdelijk om de warme lucht er sneller uit te laten.
	Er werden te veel levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Verwijder enkele levensmiddelen.
	Er werden te veel warme levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Neem de warme levensmiddelen eruit. Laat ze afkoelen, alvorens ze er opnieuw in te doen.
	De koelkast is nog niet lang in gebruik.	➤ Controleer de temperatuur opnieuw na vier tot vijf uur.

5.1 Foutmeldingen en signaaltonen

Alle fouten worden aangegeven door een waarschuwingssymbool, een fout-ID en een pieptoon. Piepen duurt minstens 2 minuten en wordt elke 30 minuten herhaald tot de fout is verholpen.

Als meerdere fouten gelijktijdig optreden, toont het display de laatste fout. Voorafgaande fouten verschijnen nadat de laatste fout is bevestigd.

Fouten worden aangegeven door een foutcode met een waarschuwingssymbool (⚠) in het midden van het TFT-display.

WAARSCHUWING-type foutmeldingen

Alle „WAARSCHUWING"-type worden automatisch gereset als de fout is verholpen.

Foutmelding	Fout	Oplossing
W01	Defecte temperatuursensor in het koelcompartiment	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
W05	Wisselstroomvoeding niet verbonden of wisselstroomspanning <190 V	➤ Sluit de koelkast aan op wisselstroom of selecteer een ander energietype bijvoorbeeld gas of gelijkstroom.
W06	Gelijkstroomvoeding niet aangesloten	➤ Sluit de koelkast aan op gelijkstroom of selecteer een andere energietype, bijvoorbeeld gas of wisselstroom.
W11	Gelijkstroomoverspanning (>16 V)	➤ Reduceer de gelijkstroom-voedingsspanning.
	Tankmodus: Gasbediening wordt 15 minuten geblokkeerd.	➤ Wacht 15 minuten of schakel naar een andere modus.
 W10 en pieptoon	De deur is langer dan 2 seconden geopend	➤ Sluit de deur.

FOUT-type foutmeldingen

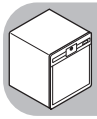
Alle fouten van het FOUT-type moeten handmatig worden gereset:

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon.

✓ De fout is gereset.

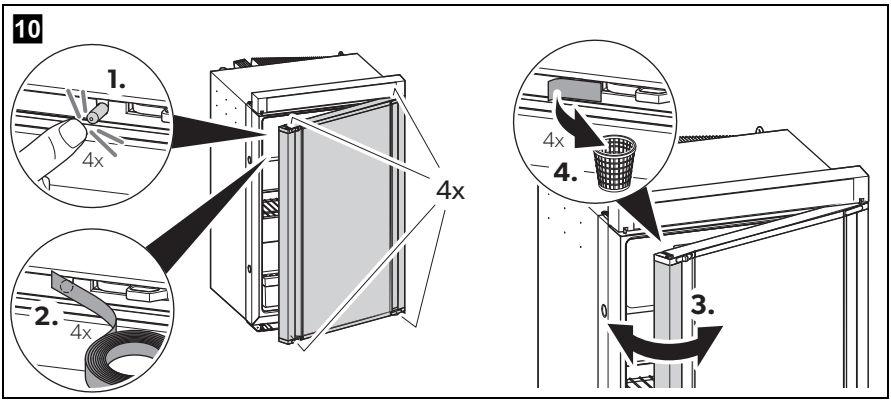
Foutmelding	Fout	Oplossing
E03	Geen verbinding tussen voedingseenheid en display	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
E07	Geen koelcapaciteit in gasmodus	➤ Controleer of het toestel is gekanteld en maak het indien nodig waterpas. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.



Foutmelding	Fout	Oplossing
E08	Geen koeling in wisselstroommodus	➤ Controleer of het toestel is gekanteld en maak het indien nodig waterpas. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E09	Geen koeling in gelijkstroommodus	➤ Controleer of het toestel is gekanteld en maak het indien nodig waterpas. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E12	Gasklepcontrolefout	Gasbediening niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E13	Interne communicatiefout	Gasbediening niet mogelijk. ➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E14	In standalone-gasbedrijf: De acculading van de accupacks is te laag	➤ Plaats de nieuwe accu's en reset de fout.
E50	Gasblokkering na 3 ontstekingspogingen	Ontsteking niet mogelijk. ➤ De gasfles is leeg. Gasfles vervangen. ➤ Reset de fout.
E51	Gasblokkering, interne fout in de voedingsmodule	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E52	Aardcontact, gasklep	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.
E53	Aardcontact, ontstekingselektrode	➤ Reset de fout. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice als de fout opnieuw optreedt.

Koelkastdeur sluit niet

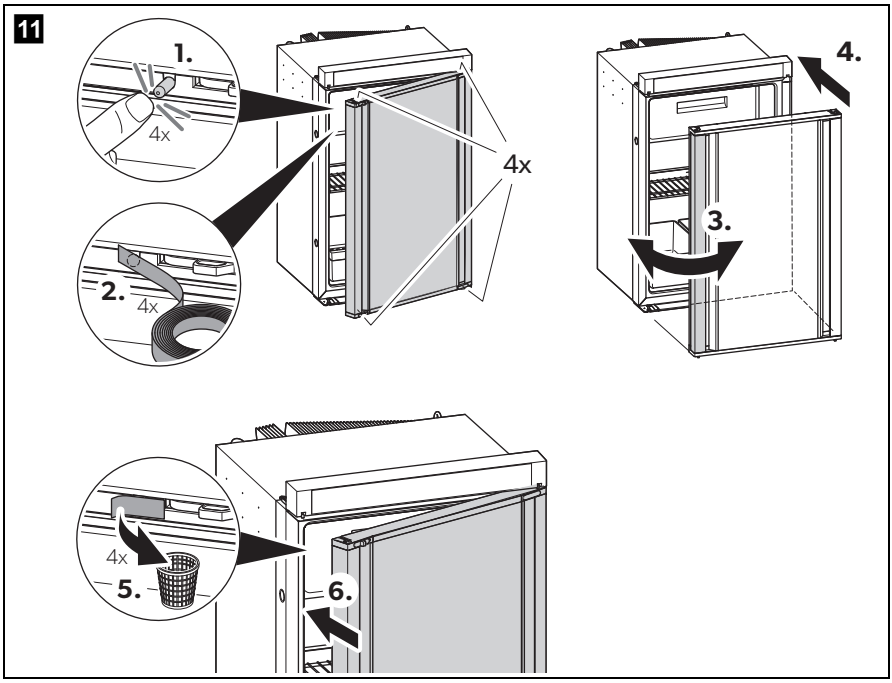
INSTRUCTIE
Als de deur niet meer sluit, is de deurgreep aan de geopende zijde geblokkeerd.



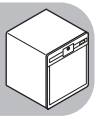
➤ Ontgrendel de deurgreep zoals weergegeven (afb. **10**).

Koelkastdeur is compleet losgeraakt van het toestel

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel
De deur kan compleet losraken, als de grendelpennen zijn gemanipuleerd of verdraaid.



➤ Plaats de deur zoals weergegeven (afb. **11**).



6 Reiniging en onderhoud

WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken
Ontkoppel de koelkast altijd van de stroomvoorziening alvorens deze te reinigen en onderhouden.

LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik nooit borstels, schuursponsjes of harde of scherpe voorwerpen om ijs te verwijderen of om vastgevroren objecten los te maken.

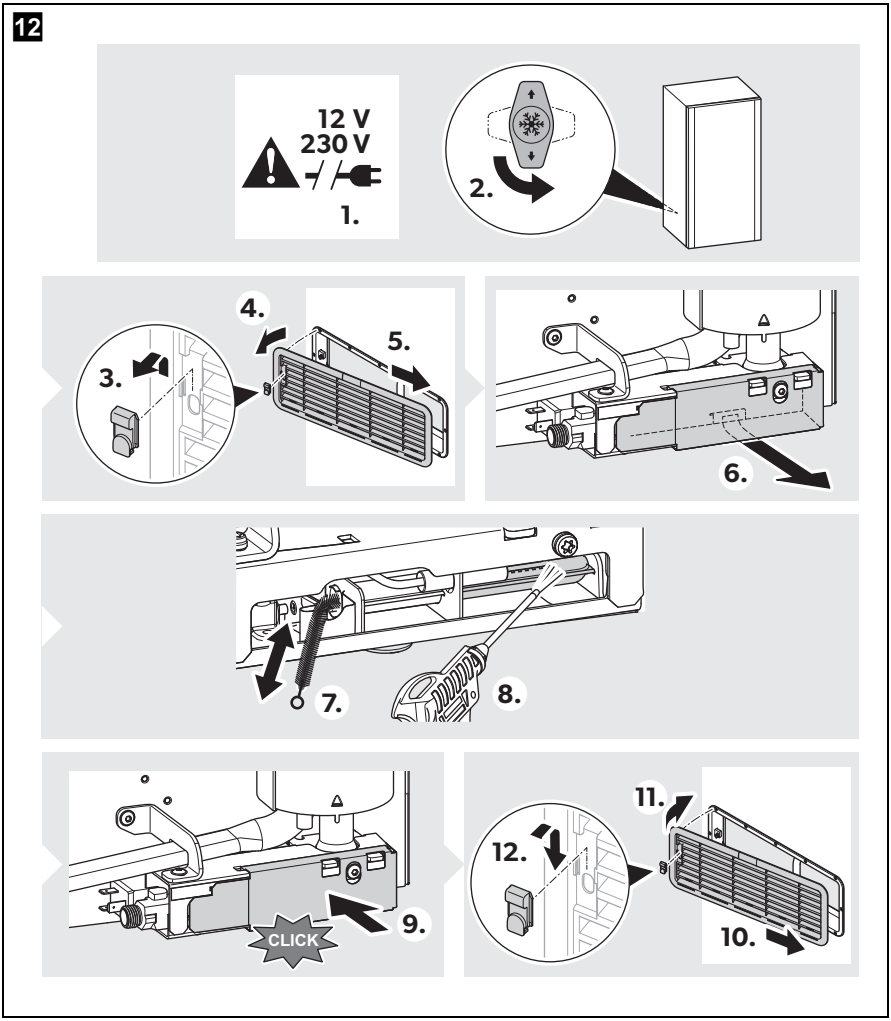
- ➤ Reinig de koelkast regelmatig en bij vervuiling met een vochtige doek.
- ➤ Zorg ervoor dat er geen water in de afdichtingen druppelt. Dit kan de elektronica beschadigen.
- ➤ Veeg de koelkast na het reinigen met een doek droog.
- ➤ Controleer de condensaatafvoer regelmatig.
- ➤ Reinig de condensaatafvoer indien nodig. Als deze verstopt is, blijft het dooiwater achter op de bodem van de koelkast.
- ➤ Zorg ervoor dat de ventilatieroosters in de buitenwand van de camper of caravan en de dakventilator van de koelkast vrij zijn van stof en vuil. Zo kan tijdens bedrijf gegenereerde warmte worden afgevoerd; de koelkast wordt niet beschadigd en de koelcapaciteit wordt niet gereduceerd.

6.1 Gasbrander reinigen

WAARSCHUWING! Gevaar voor verbranding
- Laat de brander afkoelen, alvorens deze te reinigen.
- Voer geen wijzigingen uit aan de gasinrichtingen.

INSTRUCTIE
- Vuil in de gasbrander is merkbaar door slechte ontsteking of deflagraties.
- De fabrikant raadt ook aan de brander te reinigen na langere tijd niet gebruikt te zijn of minstens één keer per jaar.
- Bij gebruik van vloeibaar petroleumgas wordt het reinigingsinterval teruggebracht tot een half jaar of driemaandelijks, afhankelijk van de mate van vervuiling.

12



➤ Ga als volgt te werk (afb. **12**).

6.2 Onderhoud

WAARSCHUWING! Ontploffingsgevaar en elektrocutiegevaar
Werkzaamheden aan gas- en elektrische apparatuur mogen alleen worden uitgevoerd door een
bevoegde professional.

➤ Laat de gasinstallatie en de aangesloten rookkanalen vóór de eerste inbedrijfstelling van het toestel alsmede om de twee jaar door een geautoriseerde vakman controleren op conformiteit met nationale veiligheidsvoorschriften.

➤ Houd uitgevoerd onderhoud altijd bij in een protocol.

7 Afvoer

WAARSCHUWING! Brandgevaar
- Het koelmiddel is licht ontvlambaar. Open of beschadig de koelkring niet.
- De isolatie van het apparaat bevat een isolatiegas (zie typeplaatje). Beschadig de isolatie niet.

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen



➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.

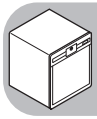
➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.

➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.

➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.

➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

8 Technische gegevens



	RMS10.5XT
Aansluitspanning	230 V~ /50 Hz 12 V⎓
Capaciteit Bruto volume: Koelcompartiment: Vriescompartiment: Totale netto capaciteit: Zonder vriescompartiment Bruto volume: Nuttige capaciteit:	 92 l 80,3 l 12,1 l 90 l 98 l 96 l
Opgenomen vermogen	135 W (230 V~) 130 W (12 V⎓)
Energieverbruik	3,2 kWh/24 uur (230 V~)
Gasverbruik	270 g/24 h
Klimaatklasse	SN
Afmetingen h x b x d	821 x 523 x 603 mm
Gewicht	29 kg
Keurmerk/certificaat	CE E1 UKCA

Voor de actuele EU-verklaring van overeenstemming voor uw toestel gaat u naar de desbetreffende productpagina op dometic.com of neemt u direct contact op met de fabrikant (zie dometic.com/dealer).

DOMETIC

REFRIGERATION 10 SERIES



Compressorkoelkasten

RCL10.4ET

RCD10.5XET

Veiligheidsaanwijzingen

1 Algemene veiligheid

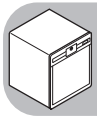
WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor elektrische schokken

- Montage en demontage van de koelkast mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Als de koelkast zichtbaar is beschadigd, mag hij niet in gebruik worden genomen.
- Reparaties aan deze koelkast mogen uitsluitend worden uitgevoerd door bevoegd personeel. Door verkeerde reparaties kunnen ernstige gevaren resp. beschadigingen aan de koelkast ontstaan.
- Als de stroomkabel van de koelkast is beschadigd, moet deze, om gevaren te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, diens klantenservice of gelijkwaardig bevoegd personeel.
- Zorg er bij het plaatsen van de koelkast voor dat de voedingskabel niet gekneld of beschadigd raakt.
- Plaats geen meervoudige stekkerdozen of draagbare voedingen achter de koelkast.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat een geschikte aansluiting garandeert, vooral als het apparaat geaard moet worden.
- Als het toestel wordt gevoed door netspanning, zorg er dan voor dat de stroomvoorziening een aardlekschakelaar of een differentieelschakelaar heeft. De installatie moet voldoen aan alle regelgeving van toepassing, vooral in mogelijk vochtige ruimtes.

Brandgevaar

- Het koelmiddel in de koelkring is licht ontvlambaar. In geval van lekkage kunnen zich brandbare gassen ophopen als het apparaat zich in een kleine ruimte bevindt.
  In geval van beschadiging van de koelkring:
  – Houd open vuur en mogelijke ontstekingsbronnen uit de buurt van de koelkast.
  – Ventileer de ruimte goed.
  – Schakel de koelkast uit.



Voor koelkasten met koelmiddel R600a of R1234yf:

- De koelkring bevat een kleine hoeveelheid milieuvriendelijk, maar ontvlambaar koelmiddel. Het koelmiddel beschadigt de ozonlaag niet en draagt niet bij aan het broeikaseffect. Lekkend koelmiddel kan vlam vatten.
- Gebruik of bewaar de koelvloeistof niet in nauwe ruimtes zonder of met minimale luchtstroom.

Explosiegevaar

- Spuit niet met spuitbussen in de buurt van deze koelkast als hij in gebruik is.
- Bewaar geen explosiegevaar stoffen, zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas, in de koelkast.

Gevaar voor de gezondheid

- De koelkast mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de koelkast en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik ervan met zich meebrengt.
- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen de koelkast alleen in- en uitruimen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Er moet op worden gelet dat kinderen niet met de koelkast spelen.

Gevaar voor insluiting van kinderen

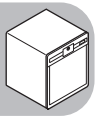
- Zorg ervoor dat de legplanken zodanig zijn gemonteerd en beveiligd dat kinderen zich niet in de koelkast kunnen opsluiten.
- Voor het afvoeren van uw oude koelkast:
  - Demonteer de laden.
  - Laat de legplanken in de koelkast, zodat kinderen er niet in kunnen klimmen.
  - Haak de deuren uit.



VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Om gevaar door instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet deze volgens de montagehandleiding worden bevestigd.
- Houd ventilatieopeningen van de koelkast en in de behuizing of inbouwconstructie vrij.



- Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan de door de fabrikant aanbevolen middelen.
- Open of beschadig in geen geval de koelkring.
- Gebruik geen elektrische toestellen in de koelkast, behalve als deze elektrische toestellen daarvoor door de fabrikant worden aanbevolen.

Gevaar voor letsel

- Gebruik of bewaar geen ontvlambare materialen in of in de buurt van deze koelkast.
- Plaats geen voorwerpen op of tegen de koelkast.
- Breng geen wijzigingen aan in de koelkast.



LET OP! Gevaar voor schade

- Kies uitsluitend voor het gebruik met gelijkstroom als de voertuigmotor draait en de dynamo voldoende spanning levert of als u een accumonitor gebruikt.
- Houd de condensaatafvoer altijd schoon, indien aanwezig.
- Als de koelkast een ventilatierooster heeft, gebruik dan geen hogedrukreiniger om het voertuig in de buurt van de ventilatieroosters te reinigen.
- De koelkast mag niet aan regen worden blootgesteld.

2 Veiligheid bij het gebruik



GEVAAR! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen leidt tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor elektrische schokken

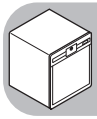
- Raak blanke leidingen nooit met blote handen aan.
- Let er voor de ingebruikname van de koelkast op dat voedingskabel en stekker droog zijn.



VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Let op dat levensmiddelen de wanden van de koelruimte niet aanraken.
- Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en aftapsystemen regelmatig.



- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bakken in de koelkast, zodat het niet in contact komt met andere levensmiddelen en er ook niet op kan druppelen.
- Als de koelkast voor een langere periode leeg wordt gehouden:
  – Schakel de koelkast uit.
  – Ontdooi de koelkast.
  – Reinig en droog de koelkast.
  – Laat de deur open om schimmelvorming in de koelkast te voorkomen. Zet de deur van de koelkast en die van het vriesvak, indien aanwezig, in de winterpositie.

Gevaar voor letsel

- Plaat uw hand niet op het scharnier.
- Sluit en vergrendel de koelkastdeur voordat u gaat rijden.
- Het koelsysteem aan de achterzijde van de koelkast wordt tijdens het gebruik zeer heet. Als de koelkast is uitgerust met ventilatieroosters, bescherm uzelf dan tegen contact met warme onderdelen wanneer u de ventilatieroosters verwijdert.
- De toesteldeur of vriezerdeur kunnen compleet losraken van het toestel als ze onjuist worden gebruikt. Druk de deuren dicht tot er een duidelijke klik aan de boven- en onderzijde hoorbaar is.



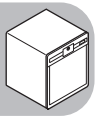
LET OP! Gevaar voor schade

- Leun niet op de geopende koelkastdeur.
- Bewaar zware voorwerpen zoals flessen of conserven uitsluitend in de koelkastdeur, in het groentevak of op de onderste legplank.
- Als de koelkast een dubbelzijdige deur heeft en de deur is niet correct vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, druk aan die zijde dan op de boven- en onderkant van de deur totdat deze vergrendelt.
- **Gevaar voor oververhitting**
  Let er altijd op dat de warmte die bij het gebruik ontstaat goed afgevoerd kan worden. Zorg ervoor dat de koelkast op voldoende afstand tot wanden of voorwerpen staat, zodat de lucht kan circuleren.
- Vul het interieur niet met vloeistoffen of ijs.
- Bescherm de koelkast en de kabel tegen hitte en vocht.
- Trek de stekker nooit aan de kabel uit het stopcontact.



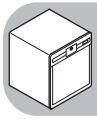
INSTRUCTIE

- Vraag uw voertuigfabrikant of het accumanagementsysteem van uw voertuig de koelkast uitschakelt om de accu te beschermen.



- Selecteer de gemiddelde temperatuurinstelling voor omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C.
- Als de deur niet correct vergrendeld is aan de tegenoverliggende zijde, druk aan die zijde dan op de boven- en onderzijde van de deur totdat deze vergrendelt.
- **Let op het volgende om voedselverspilling tegen te gaan:**
  - Houd temperatuurschommelingen zo laag mogelijk. Open de koelkast of het vriesvak uitsluitend indien nodig en slechts zo lang als noodzakelijk. Langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de compartimenten van de koelkast.
  - Berg levensmiddelen zodanig op dat de lucht nog steeds goed kan circuleren.
  - Zorg ervoor dat u alleen artikelen in de koelkast legt die op de gekozen temperatuur gekoeld mogen worden.
  - Bewaar de verschillende soorten levensmiddelen zoals afgebeeld.
  - Indien de temperatuur kan worden aangepast: Pas de temperatuur aan aan de hoeveelheid en het type levensmiddelen.
  - Levensmiddelen kunnen snel geuren en smaken opnemen of afgeven. Berg levensmiddelen daarom altijd afgedekt of in afgesloten bakken/flessen op.

Compressorkoelkast RCL10.4ET



1 Beoogd gebruik

De koelkast is geschikt voor:

- Installatie in caravans en campers
- Koelen, diepvriezen en bewaren van levensmiddelen

De koelkast is niet geschikt voor:

- De opslag van geneesmiddelen
- De opslag van corroderende substanties of substanties die oplosmiddelen bevatten
- Snel invriezen van levensmiddelen

De koelkast is bestemd voor inbouw in een keukenkastje of in een inbouwnis.

Deze koelkast is niet bedoeld voor gebruik voor huishoudelijke doeleinden.

Het vriescompartiment is geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.

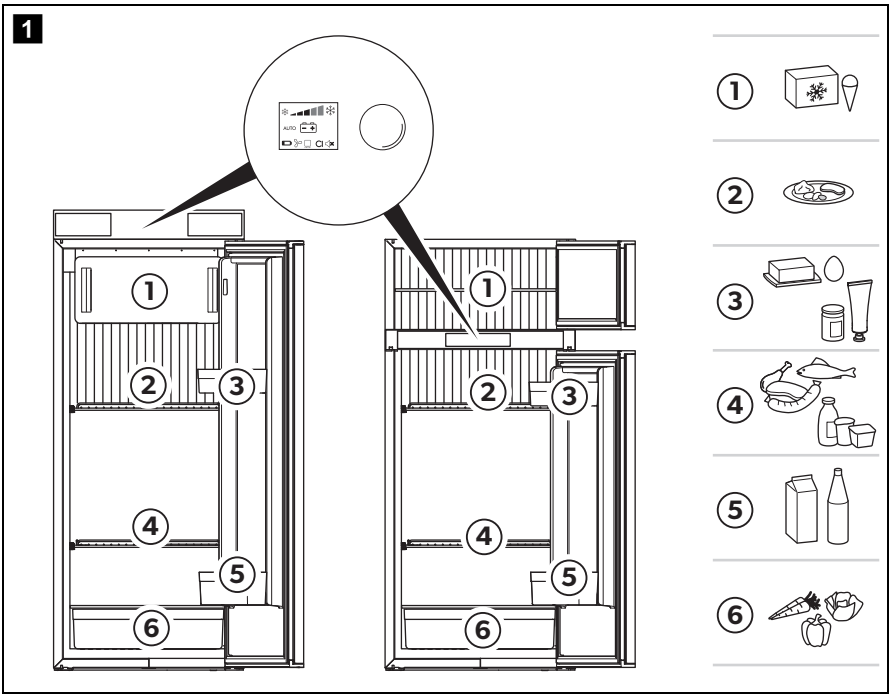
2 Technische beschrijving

De koelkast is een compressorkoelkast en is ontworpen voor gebruik op een 12V⎓-stroomvoorziening.

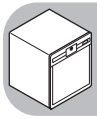
2.1 Bedienings- en indicatie-elementen

Het TFT-display heeft de volgende bedienings- en displayelementen (afb. **1**):

1



Pictogram	Beschrijving
	Indicatie temperatuurinstelling
	Blauwe sneeuwvlok: compressor loopt
	Witte sneeuwvlok: compressor loopt niet
	Gebruik met gelijkstroom
05	Waarschuwingssymbool met foutcode
User mode	Gebruiksmodus:
	Performance • Alle thermostaatinstellingen selecteerbaar • Compressor loopt met hoog toerental • Externe ventilator draait met hoog toerental

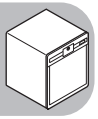


Pictogram	Beschrijving	
		Quiet • Thermostaatinstellingen 1, 2 en 3 zijn selecteerbaar • Compressor loopt met laag toerental • Externe ventilator draait met laag toerental
		Boost • Thermostaatinstelling vast ingesteld op maximum • Compressor loopt met hoog toerental • Externe ventilator draait met hoog toerental
Settings	Instellingen (alleen RCD-modellen):	
		Frameverwarming Symbool gaat branden, als de frameverwarming aan is. De frameverwarming van het vriescompartiment vermindert condensatie.
		Symbool gaat branden, als de koelkast wordt verbonden met de CI-bus.
		Symbool gaat branden als kinderslot ingeschakeld is: • Druk de regelknop binnen 1,5 seconden 3 keer in om de bedieningselementen te ontgrendelen. • Na 10 seconden van inactiviteit vergrendelen de bedieningselementen automatisch weer.
		Piep uit: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden **niet** akoestisch gemeld.
		Piep aan: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden akoestisch gemeld.
		Bevestig de selectie en keer terug naar het hoofdmenu

3 De koelkast gebruiken

3.1 Voor het eerste gebruik

- Alvorens de nieuwe koelkast in gebruik te nemen, moet deze uit hygiënische redenen van binnen en van buiten met een vochtige doek worden gereinigd.



- Bij de eerste ingebruikname van de koelkast kunnen geurtjes ontstaan die na enkele uren vervliegen. Ventileer de ruimte goed.

➤ Bewaar de eerste 4 bedrijfsuren na starten geen waren in de koelkast.

➤ Bescherm het voertuiginterieur tegen overmatig verwarmen (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters, airco).

➤ Bescherm de koelkast tegen direct zonlicht (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters).

3.2 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen



VOORZICHTIG! Gevaar voor de gezondheid
Als de koelkast langdurig wordt blootgesteld aan een ruimtetemperatuur onder +10 °C, kan een gelijkmatige temperatuur in het vriescompartiment niet worden gegarandeerd. Dit kan leiden tot een temperatuurstijging in het vriescompartiment waardoor de opgeslagen levensmiddelen kunnen ontdooien.



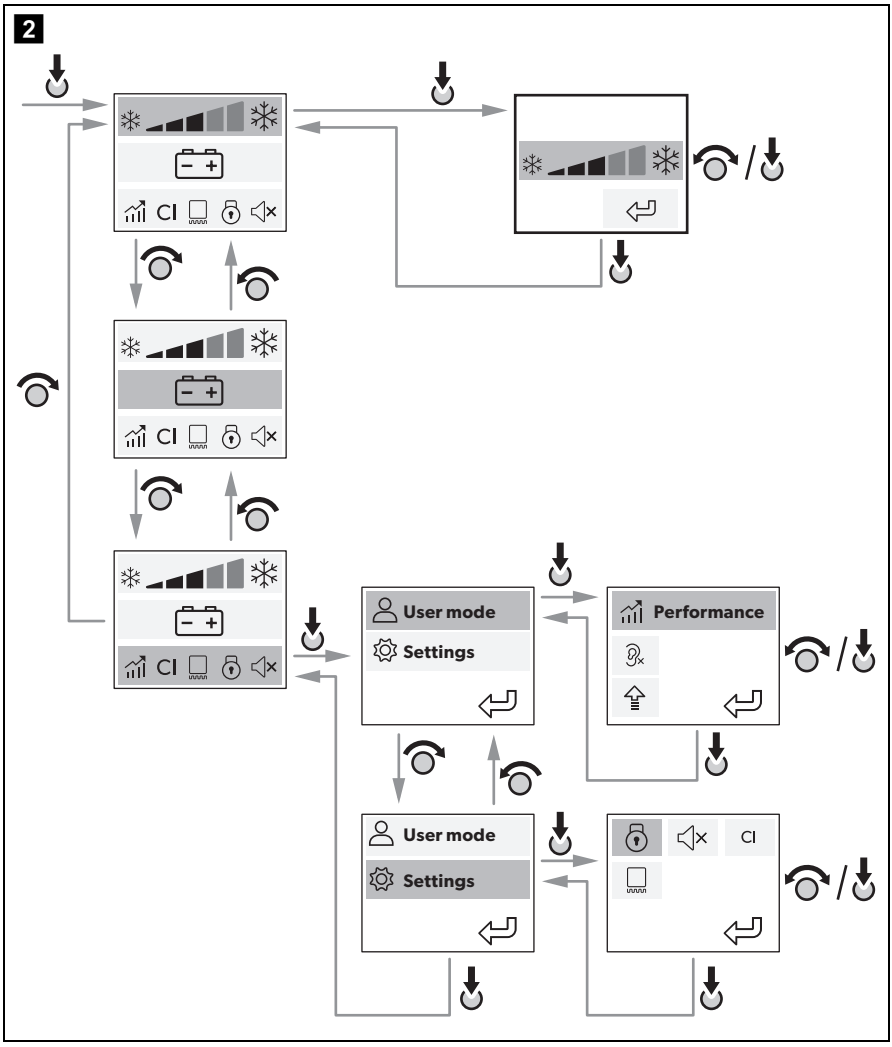
LET OP! Gevaar voor schade
- Het maximum gewicht per deurlegbord is 3 kg. Het maximum gewicht voor de gehele deur is 7,5 kg.
- Bewaar geen koolzuurhoudende dranken in het vriescompartiment.

➤ Bewaar levensmiddelen zoals afgebeeld (afb. **1**, pagina 112).

3.3 Energie besparen

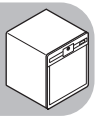
- Open de koelkast uitsluitend indien nodig en slechts zo lang als noodzakelijk.
- Laat warme levensmiddelen eerst afkoelen alvorens deze in het toestel koel te houden.
- Ontdooi de koelkast zodra er zich een ijslaag gevormd heeft.
- Vermijd een onnodig lage binnentemperatuur.
- Plaats de legplanken en laden voor een optimaal energieverbruik in de positie zoals bij levering.
- Controleer regelmatig of de deurafdichting nog goed zit.
- Verwijder regelmatig stof en vuil van de condensor.

3.4 Gebruik van de koelkast



INSTRUCTIE

- Als de QUIET-modus of BOOST-modus wordt ingesteld, gaat de koelkast na 8 uur automatisch terug naar de PERFORMANCE-modus met de configuratie die was ingesteld voordat de QUIET- of BOOST-modus werd geactiveerd.
- Selecteer de gemiddelde temperatuurinstelling voor omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C.



Bedrijfsmodi

Pictogram	Toelichting
	PERFORMANCE-modus: Standaardmodus Selectie van alle temperatuurniveaus (1 t/m 5)
	QUIET-modus: Verlaagde ventilator- en compressorsnelheid met minder geluid, bijv. als de gebruiker wil slapen Selectie van drie temperatuurniveaus (1 t/m 3)
	BOOST-modus: Maximaal vermogen, bijv. voor onmiddellijk afkoelen of als een grotere hoeveelheid ongekoelde levensmiddelen in de koelkast is gelegd Geen selectie van temperatuurniveaus

De koelkast inschakelen:

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ De koelkast start met de laatst geselecteerde instellingen.

In het menu navigeren:

1. Druk de regelknop in om het navigatiemenu te activeren (afb. **2**, pagina 115).
2. Selecteer met de regelknop het gewenste detailmenu.
3. Druk op de regelknop om het gewenste detailmenu te openen.
4. Navigeer met de regelknop door het detailmenu.

✓ Geselecteerde instellingen worden blauw weergegeven.

5. Druk op de regelknop om de gewenste instelling te selecteren.
6. Bevestig de selectie met ⏎.

De koelkast uitschakelen:

➤ Druk 4 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon en de koelkast wordt uitgeschakeld.

3.5 De koelkastdeur gebruiken

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel

- De koelkastdeur en de deur van het vriescompartiment kunnen compleet losraken van het toestel als deze onjuist worden gebruikt.
- Leun niet op de geopende koelkastdeur.

INSTRUCTIE

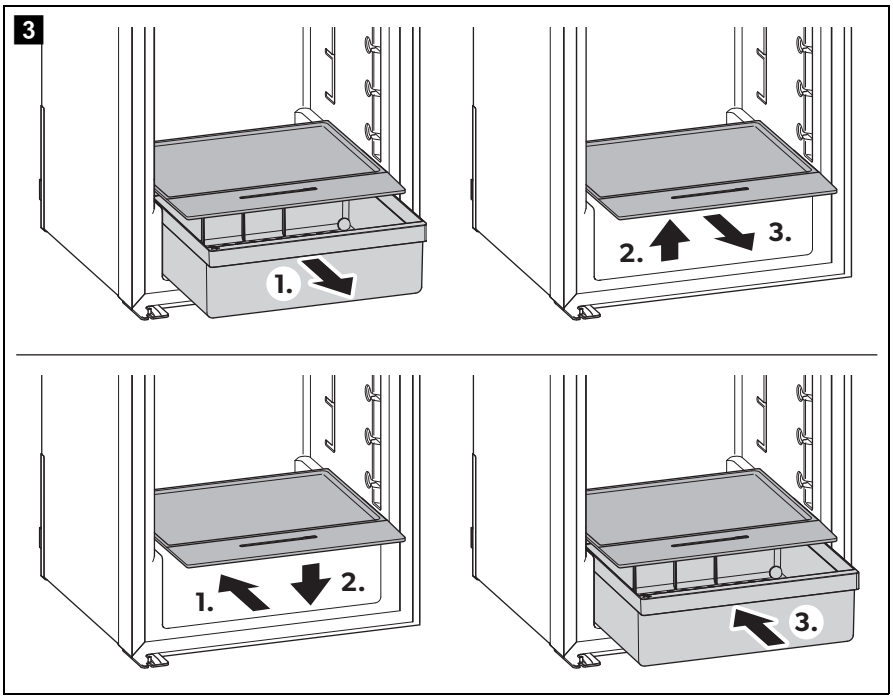
als de deur niet correct is vergrendeld aan de tegenoverliggende zijde, daar voorzichtig op de boven- en onderzijde van de deur drukken zodat deze vergrendelt.

Om de koelkastdeur/deur van het vriescompartiment te sluiten en vergrendelen:

➤ Druk de deur dicht tot een duidelijke klik aan de boven- en onderzijde hoorbaar is.

✓ De deur is nu gesloten en vergrendeld.

3.6 VG fresh base gebruiken



LET OP! Gevaar voor schade
Het maximum draagvermogen van de VG FreshBase is 4,5 kg.

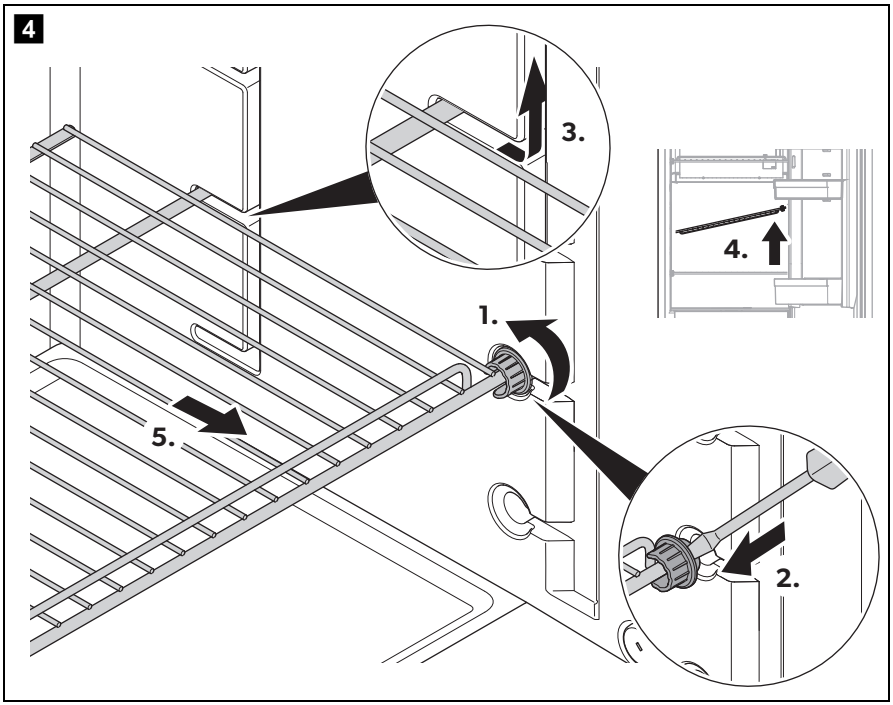
Met behulp van de schuif in de VG FreshBase kan de vochtigheid in het groentevak worden geregeld:

Koellading		Optimale vochtigheid		Schuifpositie
Groenten		Snel	◊◊◊	➤ Sluit de schuif.
Fruit		Laag	◊	➤ Open de schuif.

De VG fresh base verwijderen en aanbrengen:

➤ Ga als volgt te werk (afb. **3**).

3.7 Legplanken aanbrengen

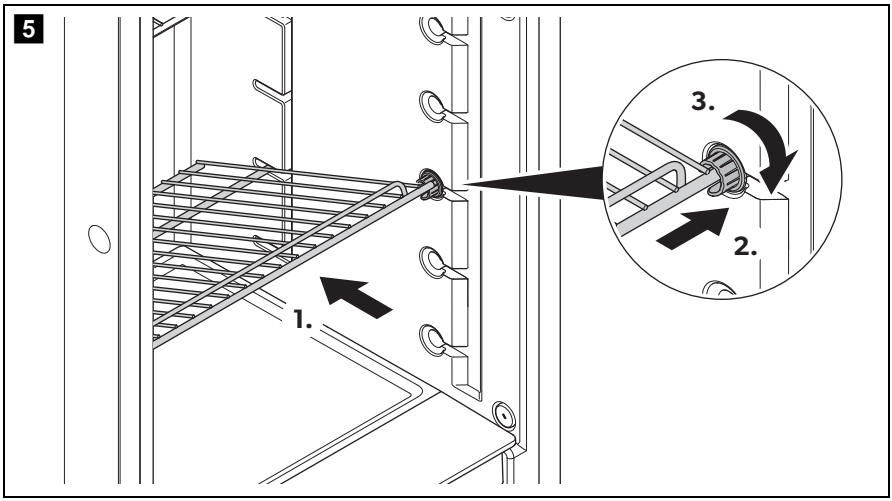


WAARSCHUWING! Gevaar voor insluiting van kinderen
Alle legplanken zijn bevestigd om te voorkomen dat kinderen in de koelkast klimmen.
- Verwijder de legplanken alleen voor reiniging.
- Breng de legborden weer aan en vergrendel ze.

1. Verwijder de legplank zoals afgebeeld (afb. **4**).
2. Monteer het legbord in omgekeerde volgorde.

Het legbord in een hoek voor wijnflessen positioneren

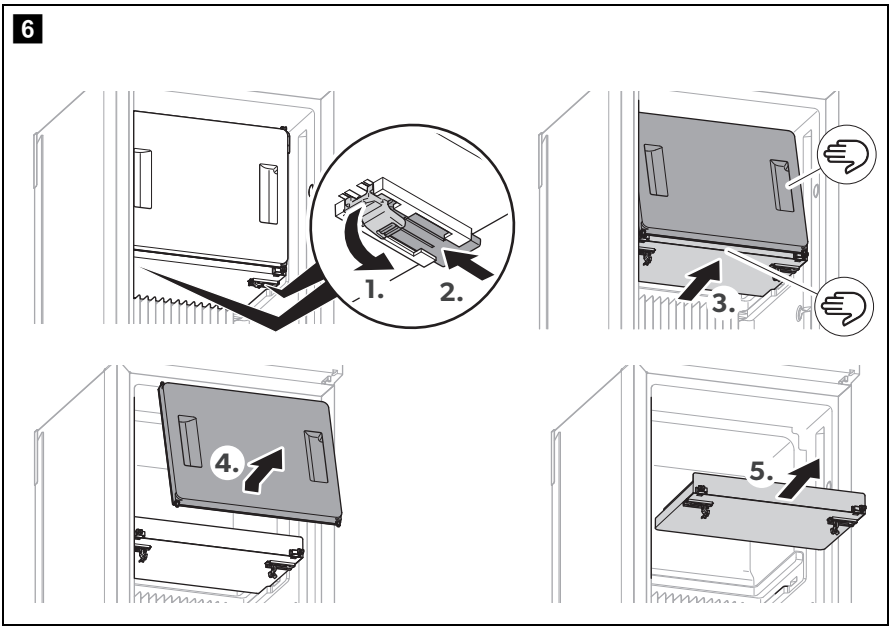
5



LET OP! Gevaar voor schade
Tijdens rijden mag het legbord in gekantelde positie **niet** gevuld zijn.

➤ Verander de positie van het legbord zoals afgebeeld (afb. **5**).

3.8 Het vriescompartiment verwijderen



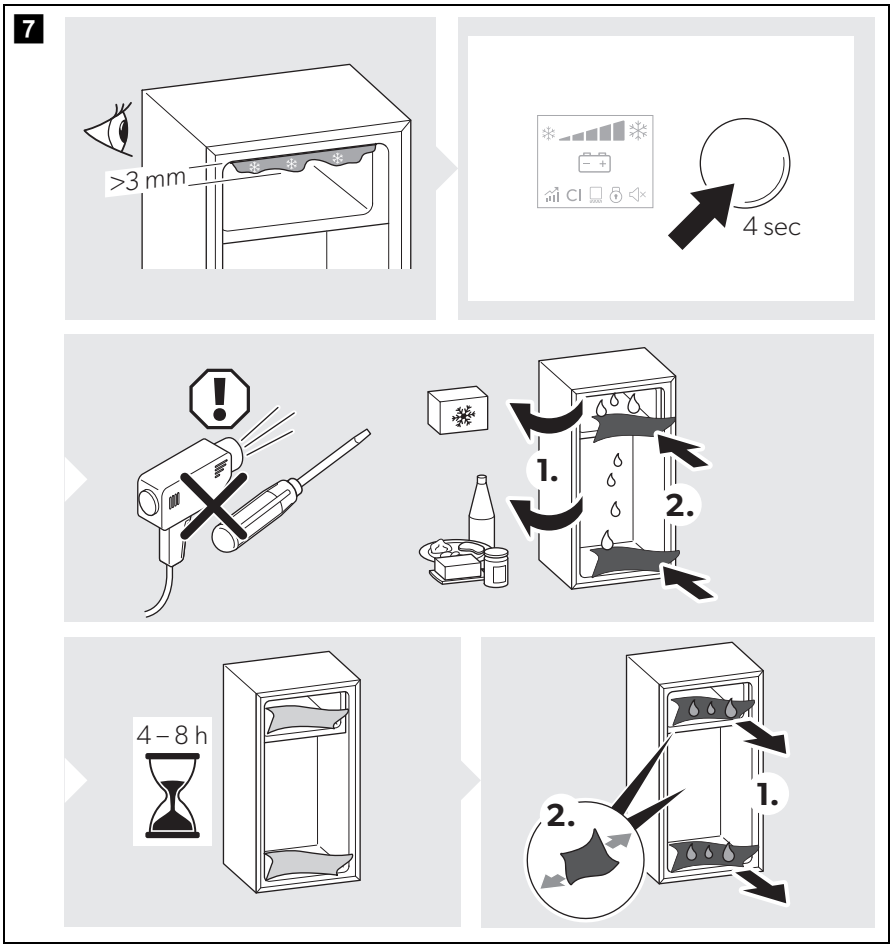
Het vriescompartiment kan worden verwijderd om meer ruimte in het koelcompartiment te creëren.

INSTRUCTIE

- Bewaar de deur en de bodem van het vriescompartiment op een veilige plek om beschadiging te voorkomen.
- Voer de inbouw in omgekeerde volgorde uit.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **6**).

3.9 De koelkast ontdooien

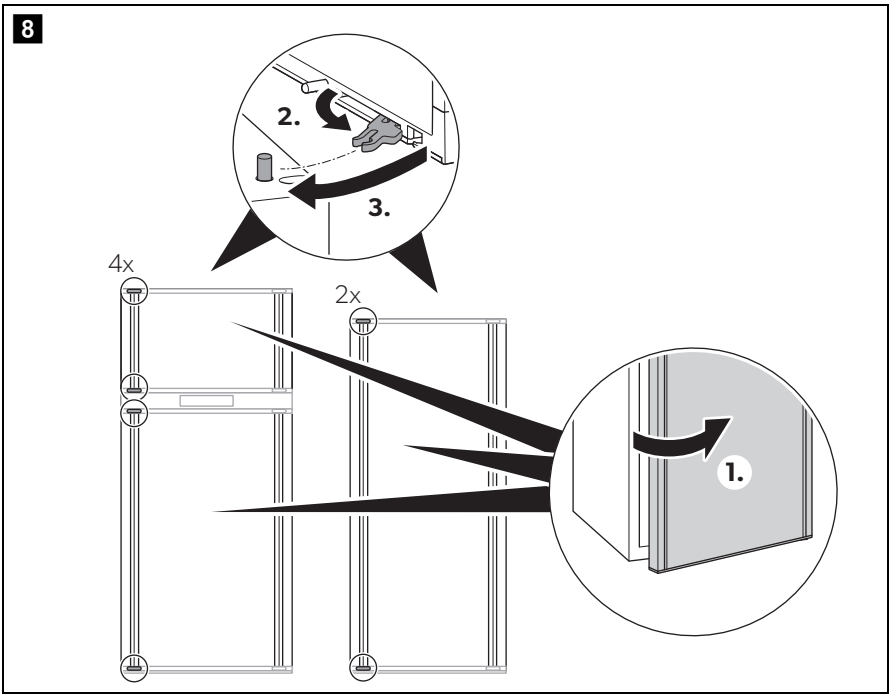


LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen gereedschap of een föhn om ijs of losse bevroren delen te verwijderen.

INSTRUCTIE
Na verloop van tijd vormt zich rijp op de koelribben in de koelkast. Zodra deze rijplaag ongeveer 3 mm dik is, moet de koelkast worden ontdooid.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **7**).

3.10 De koelkastdeur in de winterpositie zetten



LET OP! Gevaar voor schade
De winterpositie mag **niet** tijdens rijden worden gebruikt.

Zet de koelkastdeur en de deur van het vriescompartiment in de winterpositie als de koelkast een langere periode niet gaat worden gebruikt. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.

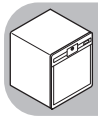
1. Ontdooi de koelkast (hoofdstuk „De koelkast ontdooien" op pagina 121).
2. Verschuif de haak bij het vergrendelingsmechanisme boven- en onderaan aan een zijde van de deur (afb. **8**).
3. Duw tegen de koelkastdeur.

✓ De uitstekende pen vergrendelt in de haak.

Open de deur in wintermodus als volgt:

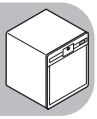
1. Trek de deur naar u toe.
2. Duw de uitstekende haken aan de boven- en onderzijde van de deur erin.

4 Problemen oplossen



INSTRUCTIE
Voor een veilig gebruik van de 12V-verbruikers in de caravan tijdens het rijden moet worden gegarandeerd dat het sleepvoertuig voldoende spanning levert. Bij sommige voertuigen schakelt het accumanagement de verbruikers automatisch uit om de accu te beschermen. Raadpleeg uw voertuigfabrikant voor meer informatie.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
De koelkast werkt niet.	De zekering in de gelijkstroomleiding is defect.	De zekering van het relais moet worden vervangen. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
	De voertuigzekering is doorgebrand.	➤ Vervang de voertuigzekering. (Zie de gebruiksaanwijzing van uw voertuig.)
	De voertuigaccu is ontladen.	➤ Controleer de voertuigaccu, en laad deze op.
	De ontsteking is niet ingeschakeld.	➤ Schakel het contact in.
	De temperatuur van de compressor is te laag (<0 °C).	➤ Sluit/bedek alle externe ventilatieroosters volledig met isolatiemateriaal.
	De koelkast schakelt automatisch uit als de spanning te laag is. (Uitschakelspanning: 10,4 V)	➤ Laad de accu op. De koelkast schakelt automatisch weer in. (Inschakelspanning: 11,7 V)



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
De koelkast koelt onvoldoende.	De ventilatie rond het koelaggregaat is onvoldoende.	➤ Controleer of het ventilatierooster vrij is.
	IJsvorming op verdamper.	➤ Controleer of de koelkastdeur correct sluit. Controleer of de koelkastafdichting correct afsluit en onbeschadigd is. Ontdooi de koelkast.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	➤ Selecteer een lagere temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	➤ Verwijder het ventilatierooster tijdelijk, zodat de warme lucht sneller ontwijkt.
	Te veel voedsel werd in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Verwijder een deel van de levensmiddelen.
	Er werden te veel warme levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Neem de warme levensmiddelen eruit. Laat ze afkoelen, alvorens ze er opnieuw in te doen.
	De koelkast is nog niet lang in gebruik.	➤ Controleer de temperatuur opnieuw na vier tot vijf uur.

4.1 Foutmelding en waarschuwing

INSTRUCTIE
Alle fouten worden aangegeven door een waarschuwingssymbool, een fout-ID en een pieptoon. Piepen duurt minstens 2 minuten en wordt elke 30 minuten herhaald tot de fout is verholpen.

Fouten worden aangegeven door een foutcode met een waarschuwingssymbool (⚠) in het midden van het TFT-display.

Indien er meerdere fouten optreden, schuiven de foutcodes voorbij in het midden van het display.

Alle fouten van het type WAARSCHUWING (W) worden automatisch gereset zodra de fout is verholpen.

Alle fouten van het type ERROR (E) moeten handmatig worden gereset:

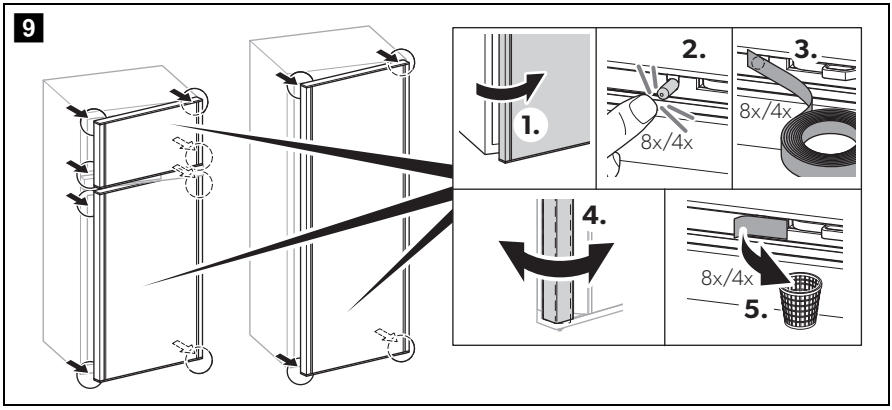
➤ Druk de regelknop minstens 2 seconden in.

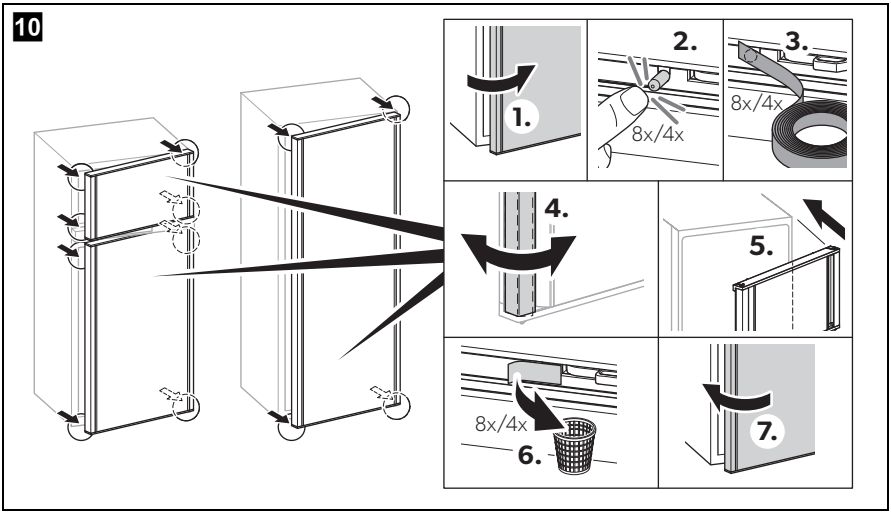
✓ Er klinkt een pieptoon.

✓ De fout is gereset.

Foutcode	Akoestisch alarm	Fout	Oplossing
W02	Nee	Defecte temperatuursensor in het koelcompartiment	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
E03	Ja	Communicatiefout	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
W04	Nee	Fout CI-bus	Wordt automatisch gereset
W10	Ja	Deur langer dan 2 minuten open	➤ Sluit de deur.
W11	Ja	Gelijkspanning <7,5 V	Wordt automatisch gereset
W19	Ja	Gelijkspanning <10,9 V	Wordt automatisch gereset
E32	Ja	Overstroom externe ventilator	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E33	Ja	Compressor start niet	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E34	Ja	Overbelasting compressor	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E35	Ja	Thermische beveiliging compressorbesturingseenheid	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.

4.2 Storingen van de koelkastdeur verhelpen





VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel
De deur kan compleet losraken, als de grendelpennen zijn gemanipuleerd of verdraaid.

INSTRUCTIE
Als de deur niet meer sluit, is de deurgreep aan de geopende zijde geblokkeerd.

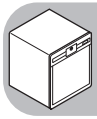
De deur weer bevestigen:

➤ Plaats de deur zoals weergegeven (afb. **9**, pagina 125).

De deur sluiten:

➤ Ontgrendel de deurgreep zoals weergegeven (afb. **10**, pagina 126).

5 Reiniging en onderhoud





WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken
Ontkoppel de koelkast van de voeding alvorens het te reinigen en te onderhouden.



LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik bij de reiniging nooit borstels, schuursponsjes of harde of scherpe voorwerpen om ijslagen te verwijderen of om vastgevroren objecten los te maken.

- ➤ Reinig de koelkast regelmatig en als deze vuil is met een vochtige doek.
- ➤ Zorg ervoor dat er geen water in de afdichtingen druppelt. Dit kan de elektronica beschadigen.
- ➤ Veeg de koelkast na het reinigen met een doek droog.
- ➤ Controleer de condensaatafvoer regelmatig.
- ➤ Reinig de condensaatafvoer indien nodig. Als deze verstopt is, blijft het dooiwater achter op de bodem van de koelkast.

6 Afvoer

WAARSCHUWING! Brandgevaar

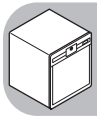
- Het koelmiddel is licht ontvlambaar. Open of beschadig de koelkring niet.
- De isolatie van het apparaat bevat een isolatiegas (zie typeplaatje). Beschadig de isolatie niet.

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen



- ➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.
- ➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.
- ➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.
- ➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.
- ➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

7 Technische gegevens

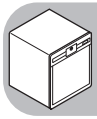


Voor de actuele EU-verklaring van overeenstemming voor uw toestel gaat u naar de desbetreffende productpagina op dometic.com of neemt u direct contact op met de fabrikant (zie dometic.com/dealer).

Dit toestel voldoet aan VN/ECE-reglement R10.

	RCL10.4ET
Capaciteit	
Bruto-inhoud:	154 l
Koelcompartiment:	131 l
Vriescompartiment:	18 l
Totale netto capaciteit:	149 l
Zonder vriescompartiment	
Bruto-inhoud:	157 l
Netto-inhoud:	152 l
Aansluitspanning	12 V⎓
Gemiddeld opgenomen vermogen	57 W
Energieverbruik PERFORMANCE-modus:	0,54 kWh/24 h 45 Ah/24 uur
Klimaatklasse	ST
Koelmiddel	R600a
Hoeveelheid koelmiddel	31 g
CO_2-equivalent	0,091 kg
Aardopwarmingsvermogen (GWP)	3
Geluidsemissie (EN 60704) PERFORMANCE-modus: QUIET-modus:	 42 dB(A) 39 dB(A)
Afmetingen (h x b x d)	1293 x 420 x 595 mm
Gewicht	31 kg
Inspectie/certificering	CE UK CA

Compressorkoelkast RCD10.5XET



1 Beoogd gebruik

De koelkast is geschikt voor:

- Installatie in caravans en campers
- Koelen, diepvriezen en bewaren van levensmiddelen

De koelkast is niet geschikt voor:

- De opslag van geneesmiddelen
- De opslag van corroderende substanties of substanties die oplosmiddelen bevatten
- Snel invriezen van levensmiddelen

De koelkast is bestemd voor inbouw in een keukenkastje of in een inbouwnis.

Deze koelkast is niet bedoeld voor gebruik voor huishoudelijke doeleinden.

Het vriescompartiment is geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten, het bewaren of maken van ijs en het maken van ijsblokjes. Het is niet geschikt voor het invriezen van eerder ontdooide levensmiddelen.

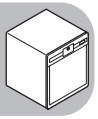
2 Technische beschrijving

De koelkast is een compressorkoelkast en is ontworpen voor gebruik op een 12V⎓-stroomvoorziening.

2.1 Bedienings- en indicatie-elementen

Het TFT-display bevat de volgende bedienings- en indicatie-elementen:

Pictogram	Beschrijving
❄ ▂▃▅▆ ❄	Indicatie temperatuurinstelling
❄	Blauwe sneeuwvlok: compressor loopt
❄	Witte sneeuwvlok: compressor loopt niet
− +	Gebruik met gelijkstroom
− + ⚠ 05	Waarschuwingssymbool met foutcode



Pictogram	Beschrijving
User mode	Gebruiksmodus:
	PERFORMANCE-modus • Alle thermostaatinstellingen selecteerbaar • De compressor werkt in de modus met hoog toerental, die wordt gedefinieerd door het instellen van niveaus met verschillende compressortoerentallen. • Externe ventilator draait met hoog toerental
	QUIET-modus • Thermostaatinstellingen 1, 2 en 3 zijn selecteerbaar • Compressor loopt met laag toerental • Externe ventilator draait met laag toerental
	BOOST-modus • Thermostaatinstelling vast ingesteld op maximum • Compressor loopt met hoog toerental • De externe ventilator werkt op de hoogste snelheid
Settings	Instellingen:
	Frameverwarming Symbool gaat branden, als de frameverwarming aan is. De frameverwarming van het vriescompartiment vermindert condensatie.
	Symbool gaat branden, als de koelkast wordt verbonden met de CI-bus.
	Symbool gaat branden als kinderslot ingeschakeld is: • Druk de regelknop binnen 1,5 seconden 3 keer in om de bedieningselementen te ontgrendelen. • Na 10 seconden van inactiviteit vergrendelen de bedieningselementen automatisch weer.
	Piep uit: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden **niet** akoestisch gemeld.
	Piep aan: Foutmeldingen, waarschuwingen en langdurig openstaande deur worden akoestisch gemeld.
	Bevestig de selectie en keer terug naar het hoofdmenu

3 De koelkast gebruiken

3.1 Voor het eerste gebruik

- Alvorens de nieuwe koelkast in gebruik te nemen, moet deze uit hygiënische redenen van binnen en van buiten met een vochtige doek worden gereinigd.
- Bij de eerste ingebruikname van de koelkast kunnen geurtjes ontstaan die na enkele uren vervliegen. Ventileer de ruimte goed.

➤ Bewaar de eerste 4 bedrijfsuren na starten geen waren in de koelkast.

➤ Bescherm het voertuiginterieur tegen overmatig verwarmen (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters, airco).

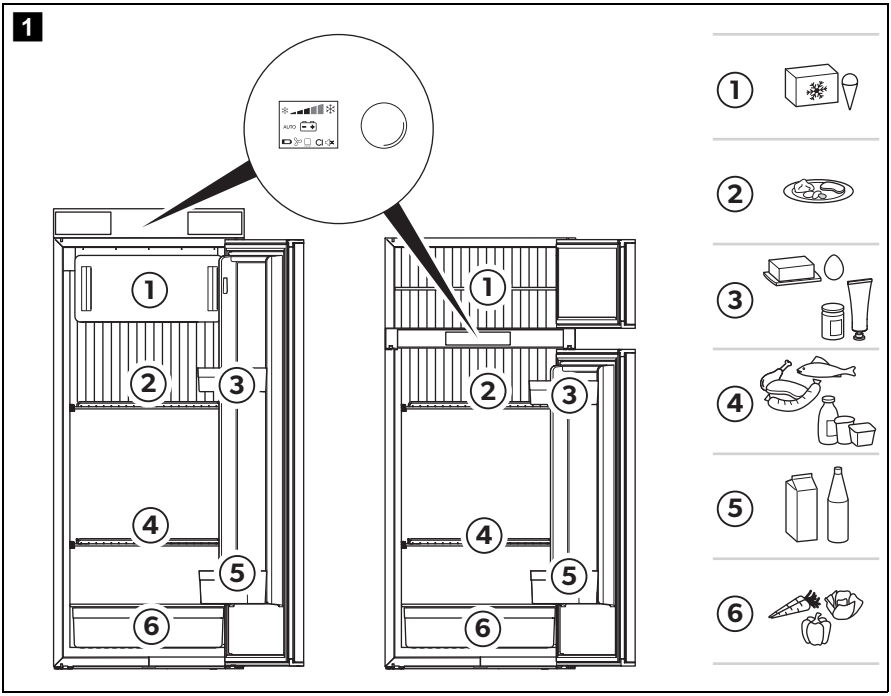
➤ Bescherm de koelkast tegen direct zonlicht (bijvoorbeeld zonneschermen in de vensters).

3.2 Aanwijzingen over het bewaren van levensmiddelen

VOORZICHTIG! Gevaar voor de gezondheid
Als de koelkast langdurig wordt blootgesteld aan een ruimtetemperatuur onder +10 °C, kan een gelijkmatige temperatuur in het vriescompartiment niet worden gegarandeerd. Dit kan leiden tot een temperatuurstijging in het vriescompartiment waardoor de opgeslagen levensmiddelen kunnen ontdooien.

LET OP! Gevaar voor schade
- Het maximum gewicht per deurlegbord is 3 kg. Het maximum gewicht voor de gehele deur is 7,5 kg.
- Bewaar geen koolzuurhoudende dranken in het vriescompartiment.

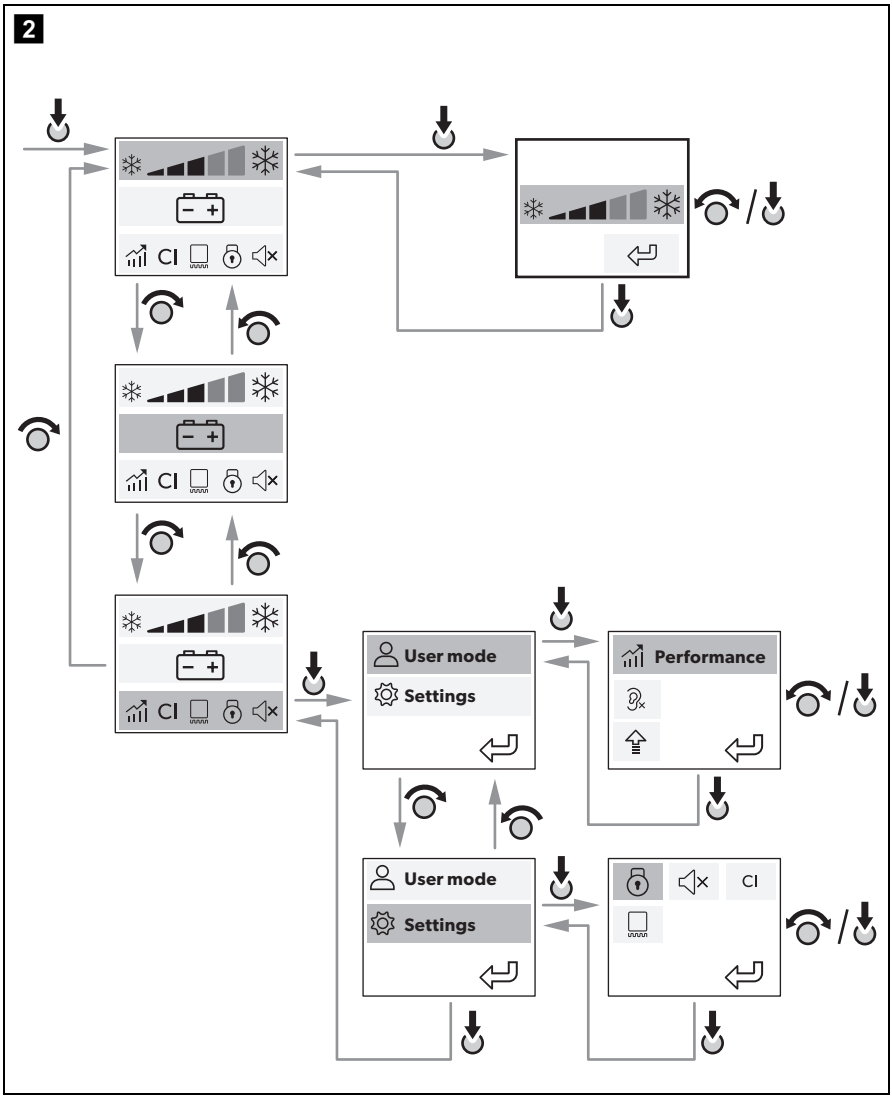
➤ Bewaar levensmiddelen zoals afgebeeld (afb. **1**, pagina 134).

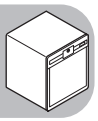


3.3 Energie besparen

- Open de koelkast uitsluitend indien nodig en slechts zo lang als noodzakelijk.
- Laat warme levensmiddelen eerst afkoelen alvorens deze in het toestel koel te houden.
- Ontdooi de koelkast zodra er zich een ijslaag gevormd heeft.
- Vermijd een onnodig lage binnentemperatuur.
- Plaats de legplanken en laden voor een optimaal energieverbruik in de positie zoals bij levering.
- Controleer regelmatig of de deurafdichting nog goed zit.
- Verwijder regelmatig stof en vuil van de condensor.

3.4 Gebruik van de koelkast





INSTRUCTIE

- Als de QUIET-modus of BOOST-modus wordt ingesteld, gaat de koelkast na 8 uur automatisch terug naar de PERFORMANCE-modus met de configuratie die was ingesteld voordat de QUIET- of BOOST-modus werd geactiveerd.
- Selecteer de gemiddelde temperatuurinstelling voor omgevingstemperaturen van +15 °C tot +25 °C.

Bedrijfsmodi

Pictogram	Toelichting
	PERFORMANCE-modus: Standaardmodus Selectie van alle temperatuurniveaus (1 t/m 5)
	QUIET-modus: Verlaagde ventilator- en compressorsnelheid met minder geluid, bijv. als de gebruiker wil slapen Selectie van drie temperatuurniveaus (1 t/m 3)
	BOOST-modus: Maximaal vermogen, bijv. voor onmiddellijk afkoelen of als een grotere hoeveelheid ongekoelde levensmiddelen in de koelkast is gelegd Geen selectie van temperatuurniveaus

De koelkast inschakelen:

➤ Druk 2 seconden op de regelknop.

✓ De koelkast start met de laatst geselecteerde instellingen.

In het menu navigeren:

1. Druk de regelknop in om het navigatiemenu te activeren (afb. **2**, pagina 135).

➤ Selecteer met de regelknop het gewenste detailmenu.

➤ Druk op de regelknop om het gewenste detailmenu te openen.

➤ Navigeer met de regelknop door het detailmenu.

✓ Geselecteerde instellingen worden blauw weergegeven.

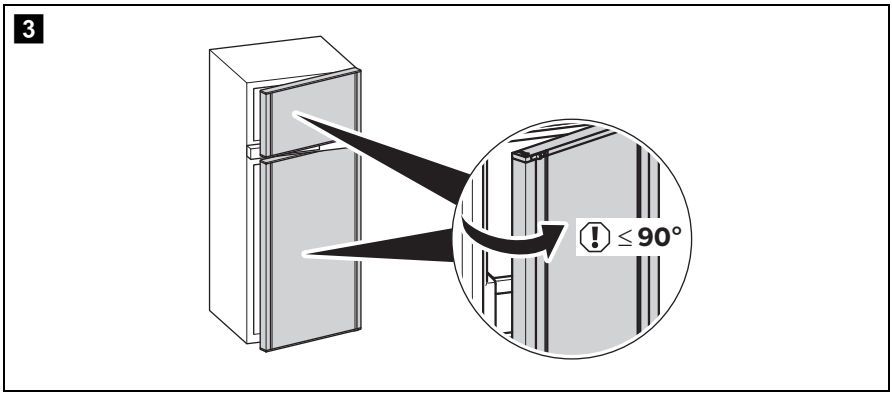
2. Druk op de regelknop om de gewenste instelling te selecteren.
3. Bevestig de selectie met ⏎.

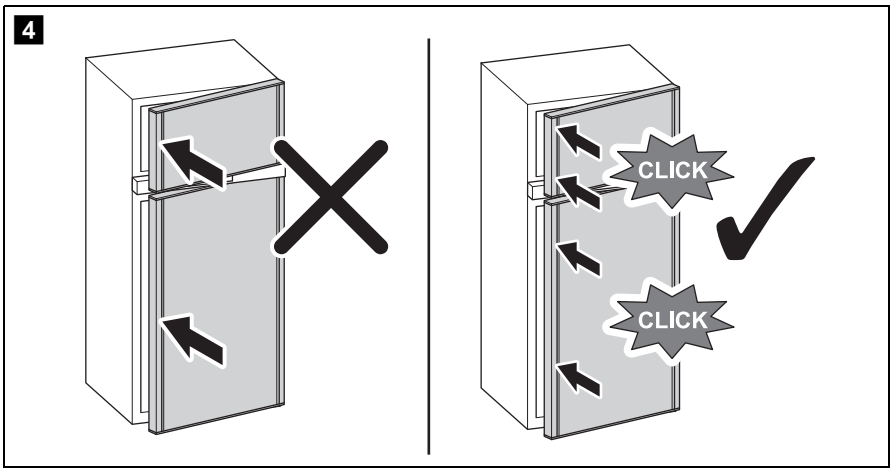
De koelkast uitschakelen:

➤ Druk 4 seconden op de regelknop.

✓ Er klinkt een pieptoon en de koelkast wordt uitgeschakeld.

3.5 De koelkastdeur gebruiken





VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel

- De koelkastdeur en de deur van het vriescompartiment kunnen compleet losraken van het toestel als deze onjuist worden gebruikt.
- Leun niet op de geopende koelkastdeur.

LET OP! Gevaar voor schade
Open de deur niet onder een hoek van meer dan 90° (afb. **3**).

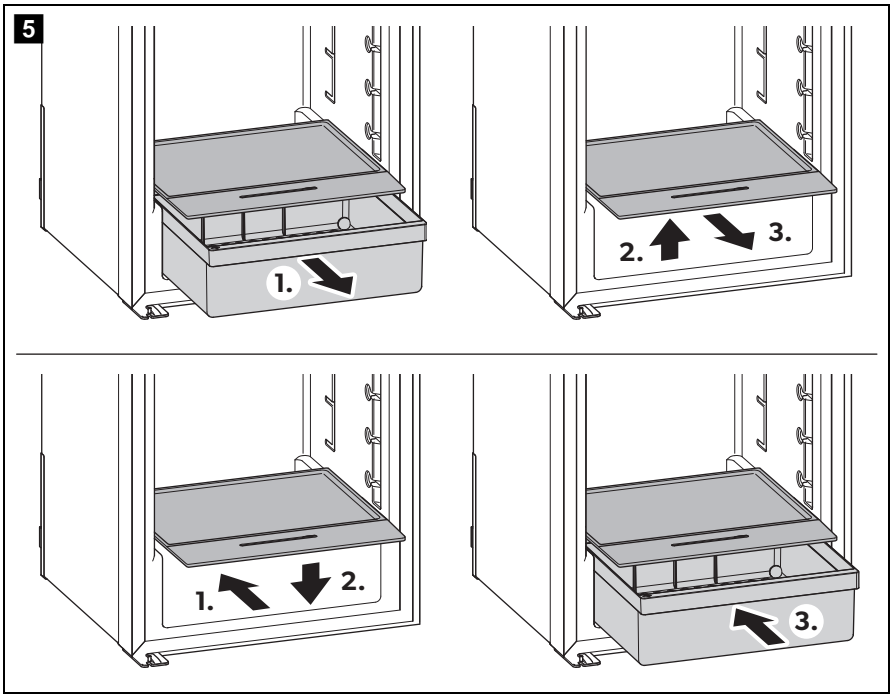
INSTRUCTIE
Als de deur aan de andere kant niet goed is vergrendeld,
druk dan voorzichtig op de boven- en onderkant van de zijkant totdat deze vastklikt.

Om de koelkastdeur/deur van het vriescompartiment te sluiten en vergrendelen:

➤ Druk de deur dicht tot een duidelijke klik aan de boven- en onderzijde hoorbaar is (afb. **4**).

✓ De deur is nu gesloten en vergrendeld.

3.6 VG fresh base gebruiken



LET OP! Gevaar voor schade
Het maximum draagvermogen van de VG FreshBase is 4,5 kg.

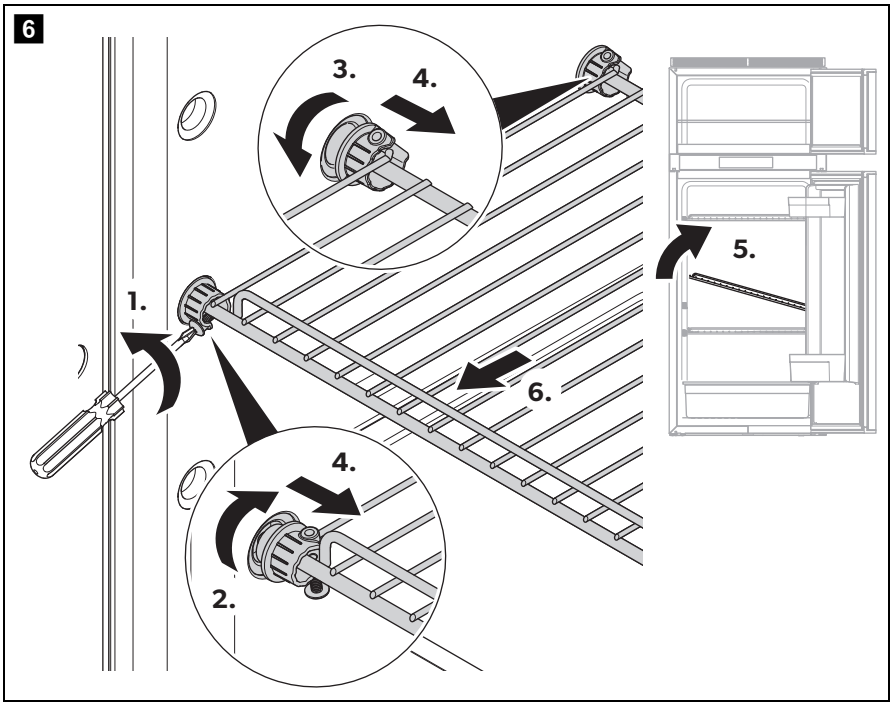
Met behulp van de schuif in de VG FreshBase kan de vochtigheid in het groentevak worden geregeld:

Koellading		Optimale vochtigheid		Schuifpositie
Groenten		Snel	◊◊◊	➤ Sluit de schuif.
Fruit		Laag	◊	➤ Open de schuif.

De VG fresh base verwijderen en aanbrengen:

➤ Ga als volgt te werk (afb. **5**, pagina 138).

3.7 Legplanken aanbrengen



WAARSCHUWING! Gevaar voor insluiting van kinderen
Alle legplanken zijn bevestigd om te voorkomen dat kinderen in de koelkast klimmen.
- Verwijder de legplanken alleen voor reiniging.
- Breng de legborden weer aan en vergrendel ze.

1. Verwijder de legplank zoals afgebeeld (afb. **6**, pagina 139).
2. Monteer het legbord in omgekeerde volgorde.

4 De koelkast opslaan

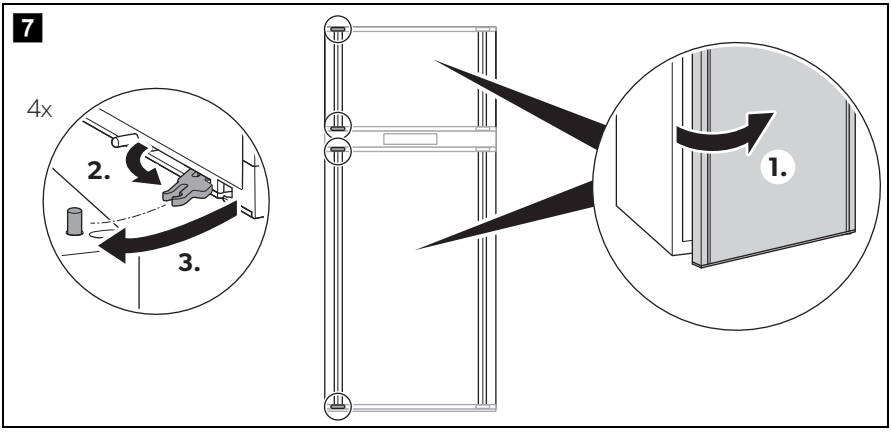
LET OP! Gevaar voor schade
De winterpositie mag tijdens rijden **niet** worden gebruikt.

Zet de koelkastdeur en de deur van het vriesvak in de winterpositie als de koelkast een langere periode niet gaat worden gebruikt. Zo wordt schimmelvorming voorkomen.

1. Ontdooi de koelkast (hoofdstuk „De koelkast ontdooien" op pagina 144).
2. Verschuif de haak bij het vergrendelingsmechanisme boven- en onderaan aan een zijde van de deur (afb. **7**).
3. Duw tegen de koelkastdeur.

✓ De uitstekende pen vergrendelt in de haak.

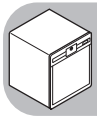
7



Open de deur in wintermodus als volgt:

1. Trek de deur naar u toe.

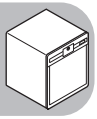
2. Duw de uitstekende haken aan de boven- en onderzijde van de deur erin.



5 Problemen oplossen

INSTRUCTIE
Voor een veilig gebruik van de 12V-verbruikers in de caravan tijdens het rijden moet worden gegarandeerd dat het sleepvoertuig voldoende spanning levert. Bij sommige voertuigen schakelt het accumanagement de verbruikers automatisch uit om de accu te beschermen. Raadpleeg uw voertuigfabrikant voor meer informatie.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
De koelkast werkt niet.	De zekering in de gelijkstroomleiding is defect.	De zekering van het relais moet worden vervangen. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
	De voertuigzekering is doorgebrand.	➤ Vervang de voertuigzekering. (Zie de gebruiksaanwijzing van uw voertuig.)
	De voertuigaccu is ontladen.	➤ Controleer de voertuigaccu, en laad deze op.
	De ontsteking is niet ingeschakeld.	➤ Schakel het contact in.
	De temperatuur van de compressor is te laag (<0 °C).	➤ Sluit/bedek alle externe ventilatieroosters volledig met isolatiemateriaal.
	De koelkast schakelt automatisch uit als de spanning te laag is. (Uitschakelspanning: 10,4 V)	➤ Laad de accu op. De koelkast schakelt automatisch weer in. (Inschakelspanning: 11,7 V)



Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
De koelkast koelt onvoldoende.	De ventilatie rond het koelaggregaat is onvoldoende.	➤ Controleer of het ventilatierooster vrij is.
	IJsvorming op verdamper.	➤ Controleer of de koelkastdeur correct sluit. Controleer of de koelkastafdichting correct afsluit en onbeschadigd is. Ontdooi de koelkast.
	De temperatuur is te hoog ingesteld.	➤ Selecteer een lagere temperatuur.
	De omgevingstemperatuur is te hoog.	➤ Verwijder het ventilatierooster tijdelijk, zodat de warme lucht sneller ontwijkt.
	Te veel voedsel werd in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Verwijder een deel van de levensmiddelen.
	Er werden te veel warme levensmiddelen in een keer in de koelkast geplaatst.	➤ Neem de warme levensmiddelen eruit. Laat ze afkoelen, alvorens ze er opnieuw in te doen.
	De koelkast is nog niet lang in gebruik.	➤ Controleer de temperatuur opnieuw na vier tot vijf uur.

5.1 Foutmelding en waarschuwing

INSTRUCTIE
Alle fouten worden aangegeven door een waarschuwingssymbool, een fout-ID en een pieptoon. Piepen duurt minstens 2 minuten en wordt elke 30 minuten herhaald tot de fout is verholpen.

Fouten worden aangegeven door een foutcode met een waarschuwingssymbool (⚠) in het midden van het TFT-display.

Indien er meerdere fouten optreden, schuiven de foutcodes voorbij in het midden van het display.

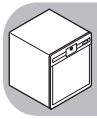
Alle fouten van het type WAARSCHUWING (W) worden automatisch gereset zodra de fout is verholpen.

Alle fouten van het type ERROR (E) moeten handmatig worden gereset:

➤ Druk de regelknop minstens 2 seconden in.

✓ Er klinkt een pieptoon.

✓ De fout is gereset.



Foutcode	Akoestisch alarm	Fout	Oplossing
W02	Nee	Defecte temperatuursensor in het koelcompartiment	➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice.
E03	Ja	Communicatiefout	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
W04	Nee	Fout CI-bus	Wordt automatisch gereset
W10	Ja	Deur langer dan 2 minuten open	➤ Sluit de deur.
W11	Ja	Gelijkspanning <7,5 V	Wordt automatisch gereset
W19	Ja	Gelijkspanning <10,9 V	Wordt automatisch gereset
E32	Ja	Overstroom externe ventilator	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E33	Ja	Compressor start niet	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E34	Ja	Overbelasting compressor	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.
E35	Ja	Thermische beveiliging compressorbesturingseenheid	➤ Druk de aan/uit-toets minstens 2 seconden in.

6 Reiniging en onderhoud

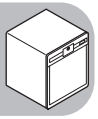


WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische schokken
Scheid de koelkast voor reiniging en onderhoud van het net.



LET OP! Gevaar voor schade
- Gebruik voor het reinigen geen bijtende schoonmaakmiddelen of harde voorwerpen, aangezien het koeltoestel hierdoor beschadigd zou kunnen raken.
- Gebruik nooit hard of spits gereedschap voor het verwijderen van ijslagen of het losmaken van vastgevroren voorwerpen.
- Gebruik geen mechanische of andere hulpmiddelen om het ontdooien te versnellen.

➤ Reinig de koelkast regelmatig en als hij vuil is met een vochtige doek.



➤ Let erop dat er geen water in de afdichtingen druppelt. Dit kan de elektronica beschadigen.

➤ Veeg de koelkast na het reinigen met een doek droog.

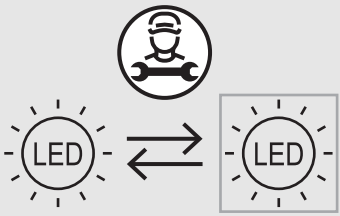
➤ Controleer de condensaatafvoer regelmatig.

Reinig de condensaatafvoer indien nodig. Als deze verstopt is, blijft het dooiwater achter op de bodem van de koelkast.

6.1 De LED-lamp vervangen



LET OP! Gevaar voor schade
Om gevaren te voorkomen mag de lichtbron uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, diens klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.



6.2 De koelkast ontdooien



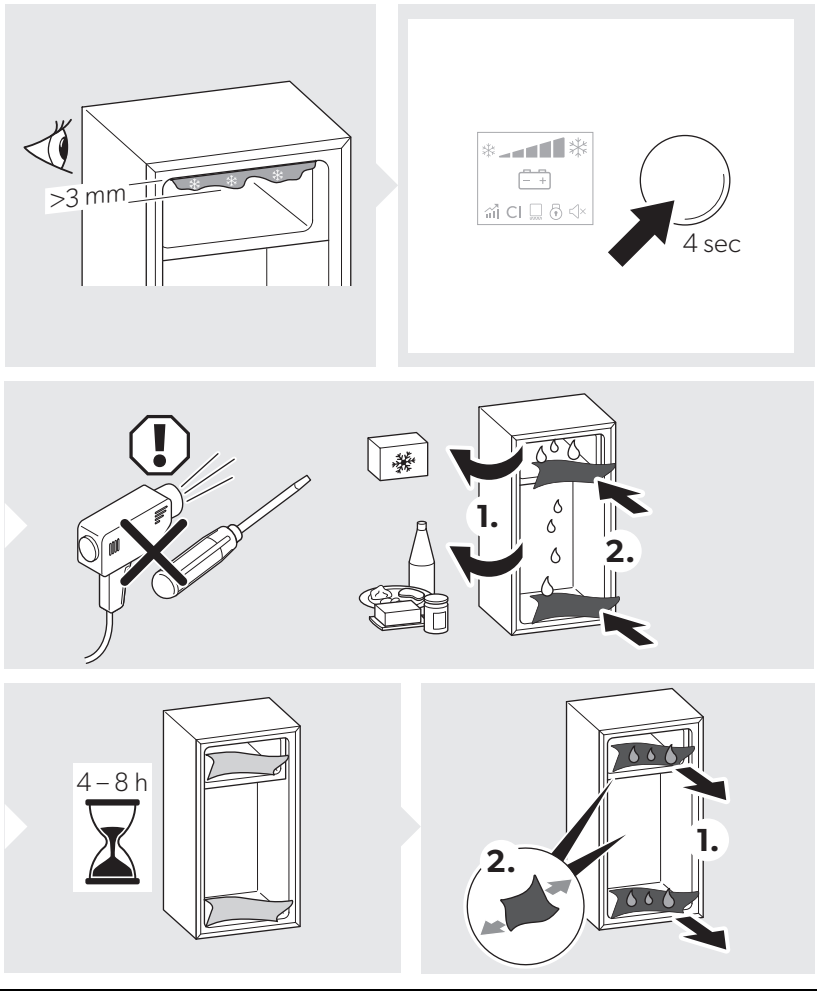
LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen gereedschap of een föhn om ijs of losse bevroren delen te verwijderen.



INSTRUCTIE
Na verloop van tijd vormt zich rijp op de koelribben in de koelkast. Als deze rijplaag ongeveer 3 mm bedraagt, moet de koelkast worden ontdooid.

➤ Ga als volgt te werk (afb. **8**, pagina 145).

8



7 Afvoer

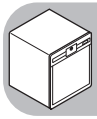
LET OP!
De isolatie van het koeltoestel bevat ontvlambaar cyclopentaan en vereist speciale verwerkingsprocedures. Breng het koeltoestel aan einde van zijn levensduur naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf.

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen



- ➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.
- ➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.
- ➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.
- ➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.
- ➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

8 Technische gegevens



Voor de actuele EU-verklaring van overeenstemming voor uw toestel gaat u naar de desbetreffende productpagina op dometic.com of neemt u direct contact op met de fabrikant (zie dometic.com/dealer).

Dit toestel voldoet aan VN/ECE-reglement R10.

Afhankelijk van het model gebruikt de koelkast R134a of R600a als koelmiddel. Het gebruikte koelmiddel is te vinden op het typeplaatje.

	RCD10.5XET
Capaciteit Bruto-inhoud: Koelcompartiment: Vriescompartiment:	 200 l 159 l 40,6 l
Aansluitspanning	12 V⎓
Gemiddeld opgenomen vermogen	75 W
Energieverbruik PERFORMANCE-modus	0,83 kWh/24 h 52,9 Ah/24 uur
Klimaatklasse	N, ST
Koelmiddel	R600a
Hoeveelheid koelmiddel	34 g
CO2-equivalent	0,000102 t
Aardopwarmingsvermogen (GWP)	3
Geluidsemissie PERFORMANCE-modus: QUIET-modus:	 42 dB(A) 39 dB(A)
Afmetingen (h x b x d)	1283 x 523 x 605 mm
Gewicht	39,5 kg
Inspectie/certificering	CE UK CA

DOMETIC

COOKING
COOKERS & RANGES

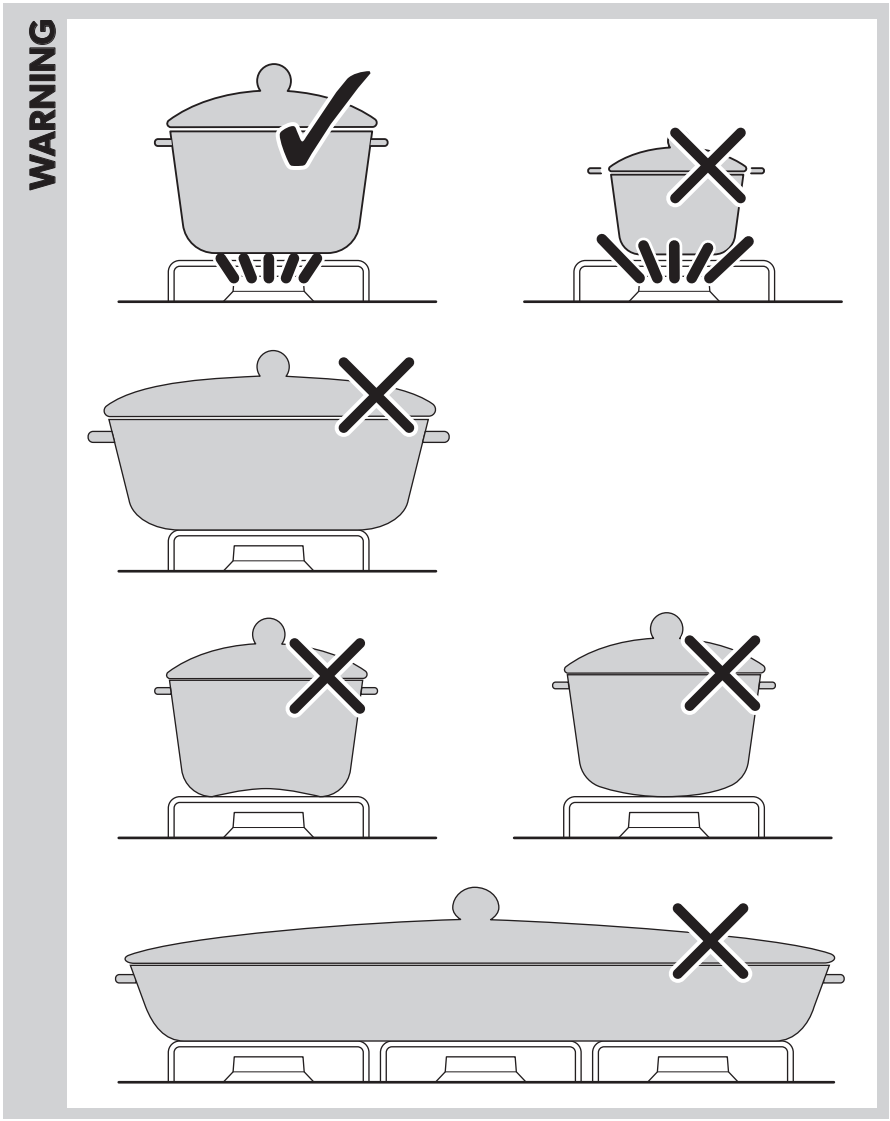


Fornuiscombinatie

CVC1700G

Gasfornuis CVC1700G

1 Veiligheidsaanwijzingen



1.1 Inleidende opmerkingen

WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Explosiegevaar

- Controleer vóór de installatie of de plaatselijke gasvoorziening (soort gas en gasdruk) compatibel is met de afstelling van het toestel.
- De afstelvoorwaarden voor dit toestel zijn vermeld op het etiket (of typeplaatje).
- Dit toestel is niet aangesloten op een afvoersysteem voor verbrandingsproducten. Dit toestel moet worden geïnstalleerd en aangesloten conform de actuele installatievoorschriften. Er moet met name aandacht worden besteed aan de van toepassing zijnde vereisten met betrekking tot ventilatie.

1.2 Algemene veiligheid

WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Explosiegevaar

- Dit toestel mag uitsluitend worden gerepareerd door bevoegd personeel. Door ondeskundige reparaties kunnen grote gevaren ontstaan.
- Dit toestel moet worden gemonteerd in overeenstemming met de van toepassing zijnde nationale regelgeving in het land van gebruik.
- Dit toestel mag alleen in een goed geventileerde ruimte worden gebruikt.
- Lees de instructies alvorens dit toestel te installeren of te gebruiken.
- Breng geen wijzigingen aan het toestel aan.
- Verwijder of vervang geen onderdelen van dit toestel.
- Indien vereist door de nationale voorschriften, moet de gasslang worden vervangen.
- Draai of rek de gastoevoerslang niet uit, knijp er niet in en belast deze niet op enige andere manier.

Brandgevaar

- Laat dit toestel tijdens gebruik of als het heet is niet onbeheerd achter.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te garanderen dat ze niet met het toestel spelen.

- Zorg dat u een geschikte brandblusser paraat heeft.
  Zorg ervoor dat de brandblusser regelmatig wordt gecontroleerd door deskundig personeel.

Gevaar voor verbranding

- Houd handen, gezicht en haar uit de buurt van branders.
- Draag geen loszittende kleding en laat lang haar niet los hangen terwijl u dit toestel aansteekt of gebruikt.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt.
- Houd alle activiteiten rond dit toestel nauwlettend in de gaten om brandwonden of ander letsel te voorkomen.

Gevaar voor de gezondheid

- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van het toestel en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik van het toestel met zich meebrengt.

VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor letsel

- Als het toestel een glazen deksel heeft en mocht het glazen deksel breken:
  - Schakel onmiddellijk alle branders en elektrische verwarmingselementen uit en ontkoppel het toestel van de stroomvoorziening.
  - Raak het oppervlak van het toestel niet aan.
  - Gebruik het toestel niet.

LET OP! Gevaar voor schade

- Als het toestel een glazen deksel heeft:
  - Sluit het glazen deksel alvorens aan de reis te beginnen.
  - Zet alle branders uit alvorens het glazen deksel te sluiten.

1.3 Veiligheidsmaatregelen bij het gebruik van vloeibaar gas

WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Explosiegevaar

- Ontkoppel de gasfles na gebruik altijd van het toestel.



- Bewaar flessen met vloeibaar gas uit te buurt van verwarmings- of kooktoestellen en andere licht- of hittebronnen, in een goed geventileerde ruimte en buiten bereik van kinderen.
- Bewaar de flessen met vloeibaar gas **nooit** op niet-geventileerde plaatsen of onder grondniveau (trechtervormige kuilen in de grond).
- Bewaar flessen met vloeibaar gas **nooit** in gebouwen zoals garages.
- Elke vorm van opslag binnenshuis moet voldoen aan nationale wet- en regelgeving.
- Bewaar flessen met vloeibaar gas niet op hun zij.
- Bescherm flessen met vloeibaar gas tegen directe zonnestralen. De temperatuur mag niet hoger zijn dan 50 °C.

1.4 Veiligheid bij het gebruik van het toestel



GEVAAR! Niet-inachtneming van deze instructies leidt tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor koolmonoxidevergiftiging

- Bij het verbranden van vloeibaar gas komt koolmonoxide vrij, dat zich in afgesloten ruimtes ophoopt.
  Gebruik dit toestel alleen met voldoende ventilatie.

Verstikkingsgevaar

- Gebruik van dit toestel in een niet-geventileerde ruimte leidt tot zuurstoftekort in deze ruimte.
- Gebruik het toestel niet als verwarming.
- Het gebruik van een gaskooktoestel resulteert in hitte, vocht en verbrandingsproducten in de ruimte waarin het wordt geïnstalleerd.
  - Zorg ervoor dat de keuken goed is geventileerd, vooral als het toestel in gebruik is.
  - Houd de natuurlijke ventilatieopeningen open of monteer een mechanische ventilatie (bijv. een mechanische afzuigkap).
- Langdurig intensief gebruik van het toestel kan extra ventilatie noodzakelijk maken, zoals het openen van een raam of een effectievere ventilatie, bijvoorbeeld door het niveau van mechanische ventilatie te verhogen, indien aanwezig.



WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Explosiegevaar

- Gebruik dit toestel niet als het lekkages bevat, beschadigd is of niet correct werkt.
- Gebruik het toestel nooit in de volgende situaties:
  - Op tankstations
  - Op veerboten
  - Tijdens transport van de caravan of camper met een transport- of sleepwagen
- Onderbreek de gastoevoer in geval van brand.
- Plaats geen chemicaliën, ontvlambare materialen of spuitbussen in de buurt van dit toestel.
- Controleer het product nooit met open vuur op gaslekken.
- In geval van een gasgeur:
  - Probeer dit toestel niet aan te steken.
  - Doof eventuele open vlammen.
  - Sluit de gastoevoer af.
  - Ontkoppel het toestel van de gastoevoer.
  - Wanneer u het apparaat binnenshuis gebruikt, open dan de ramen en evacueer het voertuig.
  - Laat de gasinstallatie door een vakbedrijf controleren.
- Bevestig en verwijder de gasfles uitsluitend buiten, uit de buurt van een open vlam, controlelamp of andere ontstekingsbron, en alleen als dit toestel koel is.
- Controleer vóór gebruik van de gasfles of de afdichting tussen dit toestel en de gasfles op zijn plek zit en in goede staat is.
- Gebruik dit toestel niet als de afdichting is beschadigd of versleten.
- Draai de gastoevoer van de gasfles na gebruik dicht.

Brandgevaar

- Dit toestel moet tijdens het gebruik uit de buurt van ontvlambare materialen worden gehouden.
- Plaats geen andere voorwerpen dan kookgerei op of tegen dit toestel.
- Plaats dit toestel niet in de buurt van ontvlambare materialen (papier, droge bladeren, textiel).
- Houd ontvlambare voorwerpen uit de buurt van de brander.



- Plaats handgrepen van kookgerei als volgt:
  - Zorg ervoor dat handvaten van kookgerei nooit buiten de rand van het toestel uitsteken.
  - Draai handvaten van kookgerei naar binnen, maar niet boven andere branders.
- Gebruik niet te veel vet of olie.
- Gebruik alleen droge onderleggers voor heet kookgerei.
- Schakel het toestel uit alvorens het kookgerei te verwijderen.
- Gebruik dit toestel alleen als een volwassene erop kan letten.

Gevaar voor verbranding

- Aanraakbare onderdelen kunnen erg heet zijn. Houd jonge kinderen op afstand.



VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor verbranding

- Gebruik beschermende handschoenen bij de omgang met hete onderdelen.
- Laat het toestel afkoelen alvorens het met blote handen aan te raken.
- Wanneer een brander handmatig wordt aangestoken:
  - Gebruik lange lucifers of een geschikte aansteker.
  - Trek de handen snel terug zodra de brander ontsteekt.
- Het gebruik van alcohol, geneesmiddelen of drugs kan uw bekwaamheid om dit toestel op de juiste manier te monteren of veilig te bedienen, beïnvloeden.

2 Omvang van de levering

Beschrijving
Gasfornuiscombinatie
Bevestigingsschroeven
Sifon en rubberen afdichting
Gebruiksaanwijzing

3 Accessoires

De volgende accessoires zijn niet bij de levering inbegrepen:

Beschrijving
Uitschuifbare snijplank
Enkele snijplank
Halve snijplank
Snijplank met vergiet
Mand

4 Beoogd gebruik

De gasfornuiscombinatie is bestemd voor montage in een keuken of aanrechtblad in caravans of campers.

De gasfornuiscombinatie is geschikt voor:

- Eten koken en bakken in geschikte pannen
- Gebruik met gas van de toegestane gascategorie (zie hoofdstuk „Technische gegevens" op pagina 166)

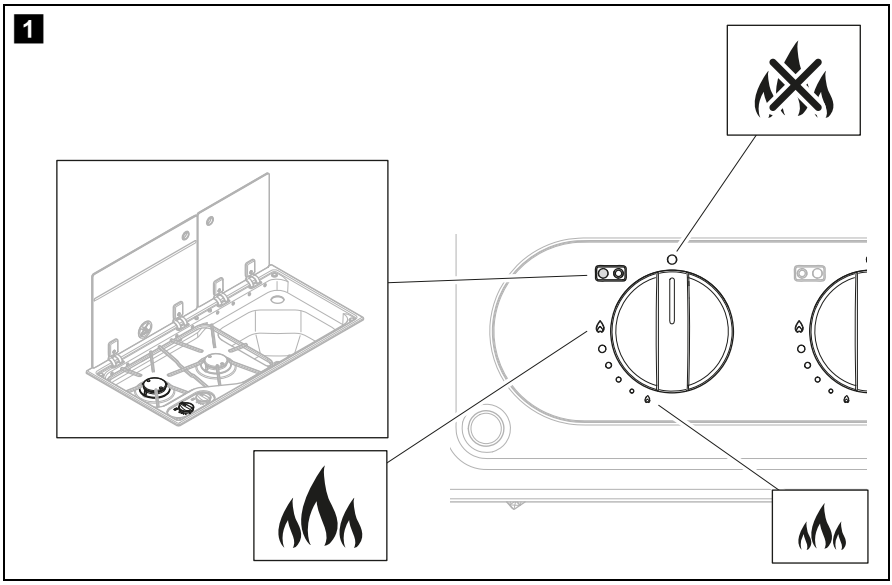
De gasfornuiscombinatie is **niet** geschikt voor:

- Gebruik voor het verwarmen van ruimtes
- Gebruik buiten
- Gebruik op boten

5 Technische beschrijving

De gasfornuiscombinatie bestaat uit een kookplaat met twee branders en een gootsteen.

5.1 Bedieningspaneel



5.2 Functie

De gasfornuiscombinatie is uitgerust met een veiligheidsthermokoppel dat de gastoevoer na ca. 30 seconden na het uitgaan van de vlam onderbreekt.

Het toestel is ook uitgerust met een automatische gasafsluiter die de gastoevoer onmiddellijk onderbreekt zodra het glazen deksel wordt gesloten.

Het toestel is uitgerust met zacht sluitende scharnieren voor het glazen deksel.

6 Het toestel gebruiken

VOORZICHTIG! Gevaar voor verbranding
- Raak de hete onderdelen van het toestel tijdens en na gebruik niet aan. Laat het toestel voldoende afkoelen.
- Sluit het deksel pas als het toestel goed is afgekoeld.
- Als het glazen deksel van de gootsteen tijdens het koken gesloten is, houd dan een minimale afstand van 10 mm aan tussen het kookgerei en het glazen deksel van de gootsteen.
- Gebruik de gootsteen niet tijdens het koken. Laat het toestel goed afkoelen voordat u de gootsteen gebruikt.
- Verwijder plastic accessoires uit de gootsteen voordat u begint met koken.

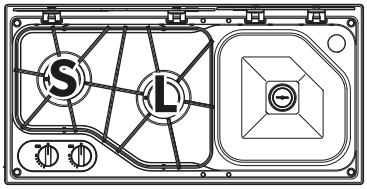
VOORZICHTIG!
Sluit het deksel niet als een brander is aangestoken.

6.1 Inschakelen

GEVAAR! Gevaar voor koolmonoxidevergiftiging
- Zorg ervoor dat de omgeving goed geventileerd is alvorens het toestel in te schakelen.
- Tijdens het gebruik moeten er ventilatieopeningen met een dwarsdoorsnede van ten minste 150 cm^2 op de montageplaats zijn.
- Deze ventilatieopeningen kunnen worden gesloten als het toestel niet wordt gebruikt.

WAARSCHUWING! Explosie-/brandgevaar
Gebruik alleen gas van de toegestane gascategorie (zie hoofdstuk „Technische gegevens" op pagina 166). Gebruik geen andere brandstoffen.

2

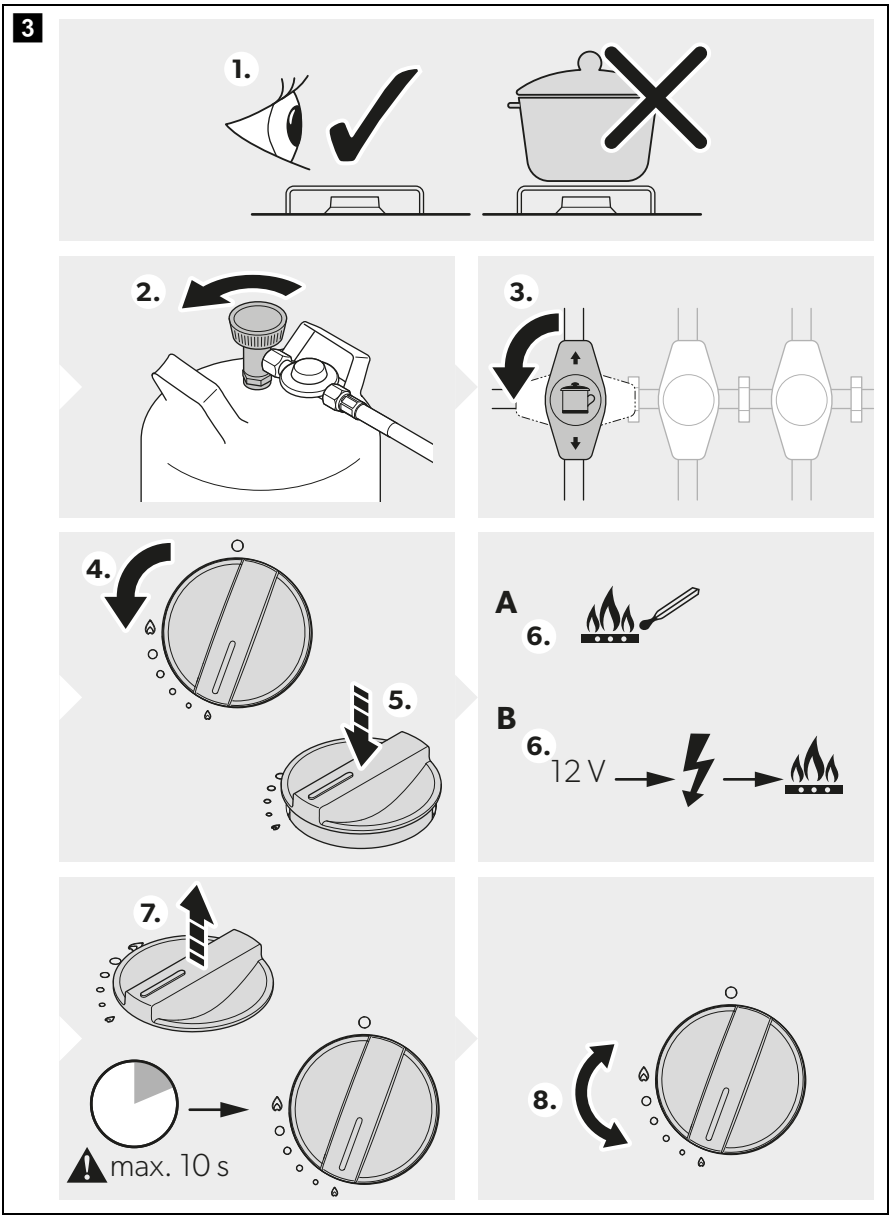


1. Kies geschikt kookgerei voor de geselecteerde branders op basis van de volgende tabel:

Brander (afb. 2)	**Diameter pan**	
S	10 – 16 cm	
L	16 – 22 cm	

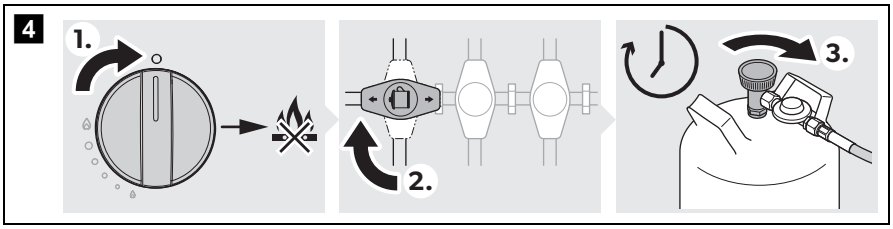
2. Schakel het fornuis in zoals afgebeeld (afb. **3**):
   - Handmatig ontsteken: afb. **3** **A**
   - Elektrisch ontsteken: afb. **3** **B**

3



6.2 Het toestel uitschakelen

➤ Schakel het fornuis uit zoals afgebeeld (afb. **4**).



6.3 De gasfles vervangen

WAARSCHUWING! Explosiegevaar
- Vervang de gasfles alleen op goed geventileerde plaatsen.
- Zorg dat er geen ontstekingsbron in de buurt is.
- Vervang de gasfles alleen als het toestel niet in gebruik is en de gastoevoer naar het toestel is gesloten.

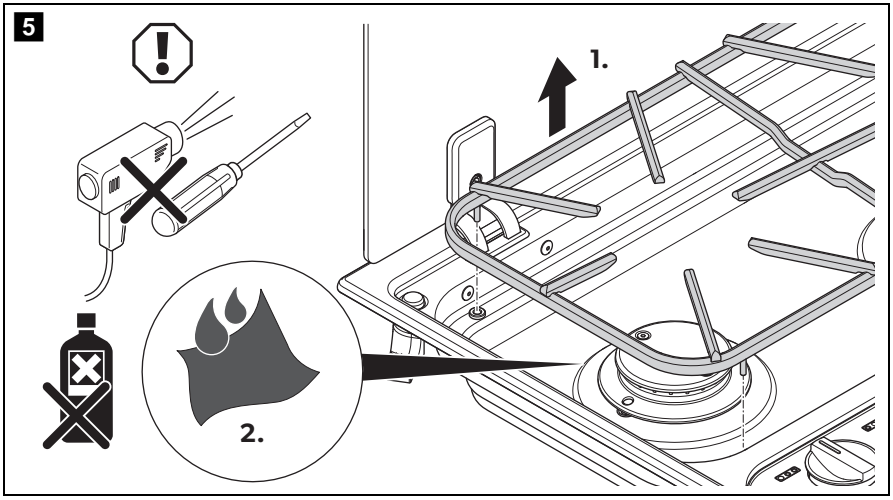
1. Schakel het toestel uit door de knop op nul te draaien.
2. Sluit de klep van de gasfles.
3. Vervang de gasfles volgens de instructies van de fabrikant van de gasaansluiting.

7 Reiniging en onderhoud

VOORZICHTIG! Gevaar voor verbranding
Laat het toestel goed afkoelen alvorens het schoon te maken, te controleren of onderhoud uit te voeren.

7.1 Toestel reinigen

1. Verwijder het pannenrooster (afb. **5** **1**).
2. Reinig het toestel met een zachte, vochtige doek (afb. **5** **2**).



Meer verzorgingsinstructies voor roestvrijstalen en glazen oppervlakken zijn online te vinden op documents.dometic.com/?object_id=69917

7.2 Jaarlijkse veiligheidscontrole

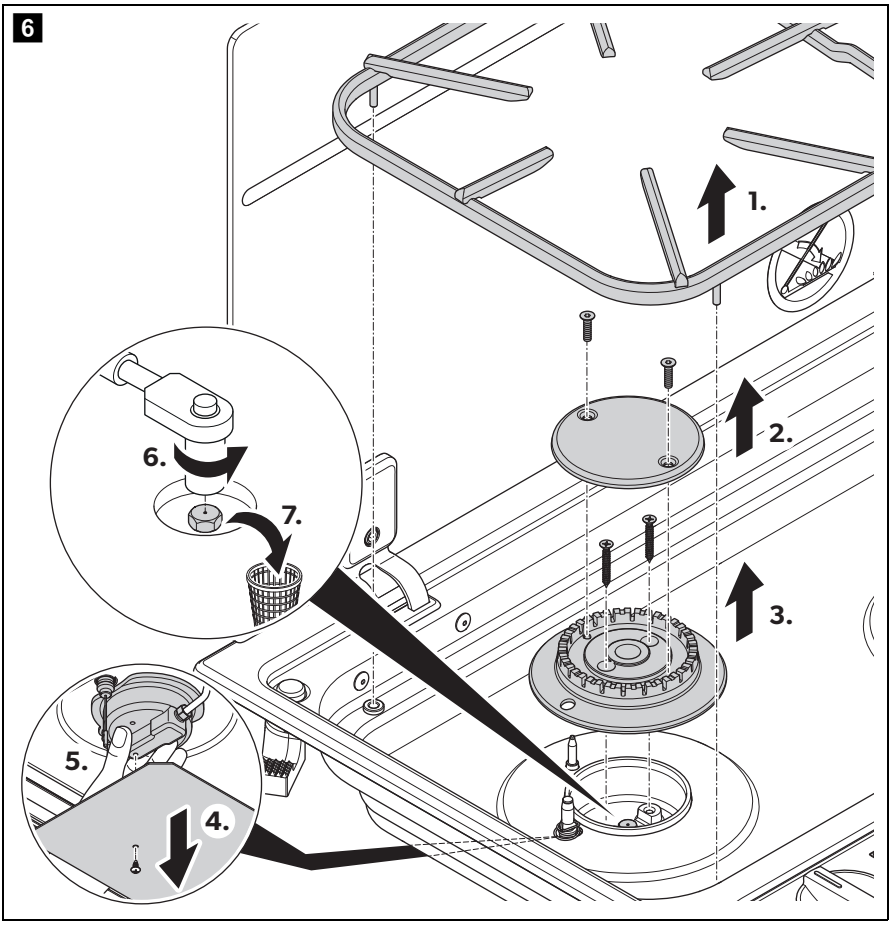
De montage en installatie van de gasaansluiting moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon met aantoonbare kennis en vaardigheden op het gebied van de constructie, installatie en werking van gastoestellen, die is opgeleid om de gevaren die gastoestellen met zich meebrengen veilig te herkennen en te voorkomen.

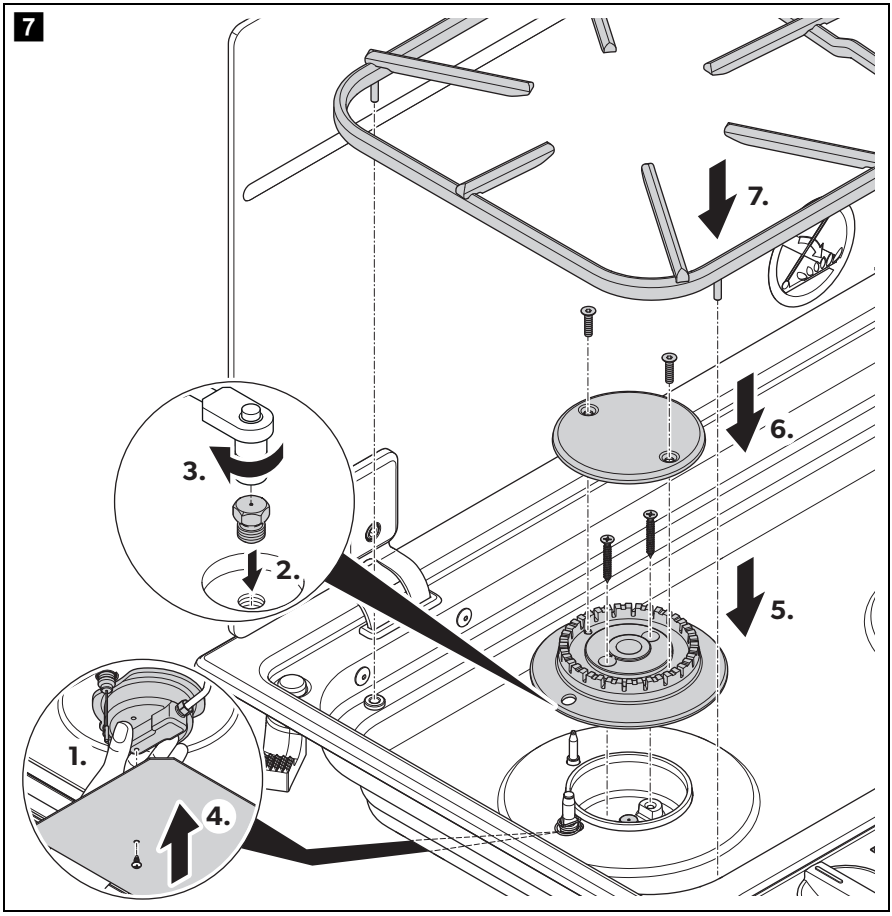
➤ Om veiligheidsredenen moet het toestel elk jaar door bevoegd personeel worden gecontroleerd op een correcte werking. Eventuele defecten moeten worden gerepareerd.

7.3 De sproeiers vervangen

De montage en installatie van de gasaansluiting moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde persoon met aantoonbare kennis en vaardigheden op het gebied van de constructie, installatie en werking van gastoestellen, die is opgeleid om de gevaren die gastoestellen met zich meebrengen veilig te herkennen en te voorkomen.

➤ Laat de sproeiers zoals afgebeeld (afb. **6** – afb. **7**) vervangen door bevoegd personeel.




7
7.
6.
5.
3.
2.
1.
4.

8 Technische gegevens

	Gasfornuiscombinatie
Gascategorie	Propaan (G31), butaan (G30)
Toestelklasse	I_3 B/P(30)
Gasaansluitdruk	AT, DE, BG, CY, DK, EE, FI, GR, HU, IS, LT, LV, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, AL, HR, MK, TR: 30 mbar propaangas (G31) 30 mbar butaangas (G30)
Toestelklasse	I_{3+}, propaan/butaan
Gasaansluitdruk	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, PL, PT, SI, SK, AL, MK, TR: 37 mbar propaangas (G31) 28 – 30 mbar butaangas (G30)
Aansluitspanning (alleen modellen met elektronische ontsteking)	12 V⎓ (1A-zekering)
Inspectie/certificering	CE

Zie afb. **2**, pagina 160:

Brander S			**Brander L**		
Injector	**Vermogen**	**Gasverbruik**	**Injector**	**Vermogen**	**Gasverbruik**
0,54 mm	1,1 kW	80 g/u	0,73 mm	2,0 kW	146 g/u

DOMETIC

ENERGY & LIGHTING ACCESSORIES





Geschakelde voeding

SMP 301-02

SMP 301-03

SMP 301-11

SMP 439-09

1 Veiligheidsaanwijzingen

Neem de veiligheidsaanwijzingen en voorschriften van de voertuigfabrikant en de erkende werkplaatsen in acht.

1.1 Algemene veiligheid





GEVAAR! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen leidt tot ernstig letsel of de dood.

- Gebruik in het geval van brand een brandblusser die geschikt is voor elektrische toestellen.



WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood!

Gevaar voor elektrische schokken

- Als het toestel of de aansluitkabel zichtbaar beschadigd zijn, mag het toestel niet worden gebruikt.
- Dit toestel mag uitsluitend worden gerepareerd door bevoegd personeel. Ondeugdelijke reparaties kunnen aanzienlijke gevaren tot gevolg hebben.
  Neem in geval van reparatie contact op met een geautoriseerd servicecentrum.

Gevaar voor de gezondheid

- Dit toestel mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van het toestel en zij inzicht hebben in de gevaren die het gebruik van het toestel met zich meebrengt.
- **Elektrische toestellen zijn geen speelgoed!**
  Houd en gebruik het toestel buiten het bereik van jonge kinderen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te garanderen dat ze niet met het toestel spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.



LET OP! Gevaar voor schade

- Controleer voor de eerste ingebruikname of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de aanwezige stroomvoorziening.

- Zorg ervoor dat de aansluiting op het net overeenstemt met de nationale richtlijnen voor bedrading.
- Let erop dat andere voorwerpen **geen** kortsluiting bij de contacten van het toestel veroorzaken.
- Trek de stekker nooit aan de kabel uit het stopcontact.

1.2 Veiligheid bij het gebruik van het toestel



GEVAAR! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen leidt tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor elektrische schokken

- Raak blanke leidingen nooit met blote handen aan. Dit geldt vooral bij gebruik op het wisselstroomnet.
- Om bij gevaar het toestel snel van het elektriciteitsnet te kunnen loskoppelen, moet het stopcontact zich in de buurt van het toestel bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.



WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood!

Explosiegevaar

- Gebruik het toestel uitsluitend in gesloten, goed geventileerde ruimtes.
- Gebruik het toestel **niet** in omgevingen met loodzuuraccu's. Uit deze accu's komt explosief waterstofgas vrij, dat door een vonk bij elektrische leidingen kan worden ontstoken.

Gevaar voor elektrische schokken

- Zorg er voordat u het toestel start voor dat het netsnoer en de stekker droog zijn en dat de stekker vrij is van roest en vuil.
- Scheid het toestel bij werkzaamheden altijd van de stroomvoorziening.
- Houd er rekening mee dat onderdelen van het toestel nog onder spanning kunnen staan, zelfs als de zekering is gesprongen.
- Maak geen kabels los als het toestel nog in gebruik is.



LET OP! Gevaar voor schade

- Zorg ervoor dat de ventilatieroosters van het toestel niet afgedekt zijn.
- Gebruik het toestel **niet** in een zoute, vochtige of natte omgeving en dompel het niet onder in vloeistoffen. Bewaar het toestel op een droge plaats.

- Gebruik het toestel **niet** in de buurt van agressieve dampen of brandbare materialen, of in explosiegevaarlijke omgevingen.
- Plaats het toestel niet in de buurt van warmtebronnen (verwarming, direct zonlicht, gaskachels enz.).
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant aanbevolen accessoires.
- Bewerk de componenten niet zelf en maak geen aanpassingen.



1.3 Veiligheidsmaatregelen bij het gebruik van voertuig-accu's



GEVAAR! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen leidt tot ernstig letsel of de dood.

Explosiegevaar

- Tijdens het opladen kan de accu explosieve gassen emitteren. Controleer of zich rond de accu geen vonken of vlammen bevinden. Zorg voor voldoende ventilatie.



WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood!

Gevaar voor letsel

- Accu's kunnen agressieve en bijtende zuren bevatten. Vermijd elk lichamelijk contact met de accuvloeistof. Bij huidcontact met accuvloeistoffen, de desbetreffende huiddelen grondig met water wassen.
  Consulteer bij verwondingen door zuren in ieder geval een arts.
- Draag een veiligheidsbril en veiligheidskleding als u aan accu's werkt. Raak uw ogen niet aan terwijl u aan accu's werkt.
- Draag tijdens de werkzaamheden aan accu's geen metalen voorwerpen, zoals horloges of ringen.
- Loodzuuraccu's kunnen kortsluitstromen veroorzaken, die tot ernstige verbrandingen kunnen leiden.

Explosiegevaar

- Probeer geen bevroren of defecte accu op te laden.
  Plaats bevroren accu's op een vorstvrije plaats en wacht tot de accu zich aan de omgevingstemperatuur heeft aangepast. Start dan pas de laadprocedure.
- Plaats de acculader niet op de accu.
- Rook niet, gebruik geen open vuur of veroorzaak geen vonken in de buurt van de motor of accu.

- Laad geen accu's met een celkortsluiting. Hierbij bestaat er explosiegevaar door de ontwikkeling van knalgas.
- Laad geen nikkel-cadmium-accu's en niet-oplaadbare accu's op met de acculader. De behuizingen van deze accu's kunnen explosief barsten.



LET OP! Gevaar voor schade

- Let bij het aansluiten van de accu op de juiste polariteit.
- Neem de handleidingen in acht van de accufabrikant en van de fabrikant van de installatie of het voertuig waarin de accu wordt gebruikt.
- Als u de accu moet verwijderen, verbreek dan eerst de massaverbinding. Verbreek alle verbindingen en maak alle verbruikers van de accu los, voordat u deze verwijdert.
- Voorkom dat metalen onderdelen op de accu vallen. Dit kan leiden tot vonken of kortsluiting van de accu en andere elektrische delen.
- Tijdens laden is een laadspanning van 15 V mogelijk. Zorg ervoor dat er tijdens het opladen geen verbruikers op de accu zijn aangesloten. Dit is om te voorkomen dat de aangesloten verbruikers beschadigd raken.
- Na het laden schakelt de acculader in de handhavingsmodus. Als de acculader de laadmodus niet verlaat, maak de acculader dan los van de accu. Laat de acculader door een elektricien controleren.
- Controleer de accu regelmatig op beschadiging of fouten tijdens gebruik. Tijdens laden wordt een defecte accu door de acculader herkend.



Schakelende stroomvoorziening SMP 301-02, -03, -11

1 Omvang van de levering

Aanduiding
Geschakelde voeding
Gebruiksaanwijzing



2 Accessoires

Verkrijgbaar als accessoire voor geschakelde voeding SMP 301-11 (niet bij de levering inbegrepen):

Aanduiding	Ref. nr.
Overspanningsbeveiliging	9106505815

3 Beoogd gebruik

De geschakelde voeding is geschikt voor installatie in bewoonbare vrijetijdsvoertuigen (bijv. campers, caravans, boten, enz.).

De geschakelde voeding is geschikt voor continu gebruik.

SMP 301-02/-03: De geschakelde voeding is bedoeld voor de spanningsvoorziening van gelijkstroomverbruikers en kan met wisselstroom of gelijkstroom worden gebruikt.

SMP 301-11: De geschakelde voeding is bedoeld voor installatie in bewoonbare vrijetijdsvoertuigen (campers, caravans) en wordt gebruikt om de vloerverwarming in vrijetijdsvoertuigen van stroom te voorzien.

4 Technische beschrijving

De geschakelde voeding kan worden aangesloten op een externe stroomvoorziening.

SMP 301-03

De geschakelde voeding kan worden aangesloten op een accu.

De geïntegreerde prioriteitsschakeling schakelt automatisch van accu- naar netbedrijf, als een externe stroomvoorziening beschikbaar is.

Bij gebruik op netspanning levert de geschakelde voeding een constante gelijkspanning van 12,7 V aan verbruikers. De accu wordt automatisch losgekoppeld van de verbruiker.

Bij gedeactiveerd netbedrijf wordt automatisch accubedrijf geactiveerd. De aangesloten verbruikers worden via de accu van energie voorzien.

SMP 301-11

De geschakelde voeding vormt een 230V-stroomvoorziening om in een gestabiliseerde uitgangsspanning. Hij levert een constante gelijkspanning van 24 V aan gelijkstroomverbruikers.

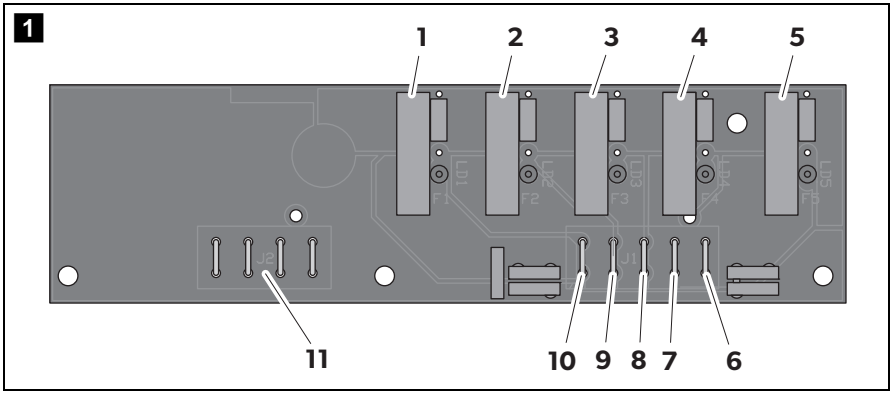
Er wordt een wisselspanning van 230 V toegepast op de geschakelde voeding voor stroomvoorziening.

De geschakelde voeding kan op drie manieren worden geschakeld:

- Via een CI-bus
- Via externe 12 V schakelspanning
- Via de stroomvoorziening (continue werking zolang spanning voorhanden is)

4.1 Aansluitingen en displays

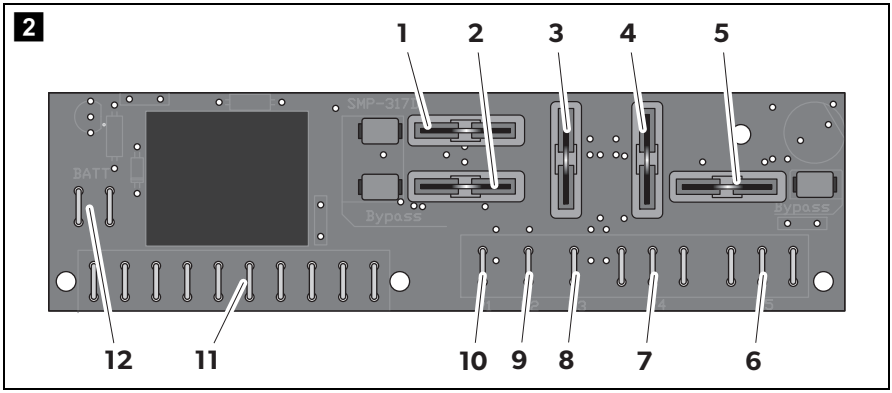
SMP 301-02



Nr. in afb. 1	Element
1	Steekzekering F1 voor uitgangen groep 1 (maximaal 15 A)
2	Steekzekering F2 voor uitgangen groep 2 (maximaal 15 A)
3	Steekzekering F3 voor uitgangen groep 3 (maximaal 15 A)
4	Steekzekering F4 voor uitgangen groep 4 (maximaal 15 A)
5	Steekzekering F5 voor uitgangen groep 5 (maximaal 15 A)
6	Platte stekker P5 6,3 mm voor groep 5
7	Platte stekker P4 6,3 mm voor groep 4
8	Platte stekker P3 6,3 mm voor groep 3
9	Platte stekker P2 6,3 mm voor groep 2
10	Platte stekker P1 6,3 mm voor groep 1
11	4x platte stekker P7 6,3 mm gemeenschappelijke aardaansluiting

SMP301-03

2

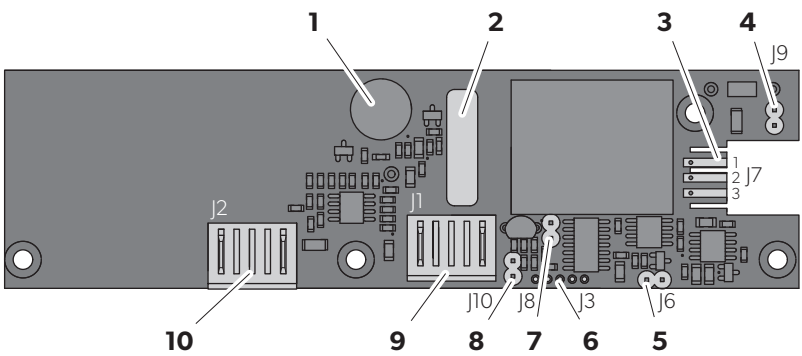


Nr. in afb. 2	Element
1	Steekzekering F1 voor uitgangen groep 1 (maximaal 10 A)
2	Steekzekering F2 voor uitgangen groep 2 (maximaal 10 A)
3	Steekzekering F3 voor uitgangen groep 3 (maximaal 5 A)
4	Steekzekering F4 voor uitgangen groep 4 (maximaal 5 A)

Nr. in afb. 2	Element
5	Steekzekering F5 voor uitgangen groep 5 (maximaal 10 A)
6	3x platte stekker P5 6,3 mm voor groep 5
7	3x platte stekker P4 6,3 mm voor groep 4
8	Platte stekker P3 6,3 mm voor groep 3
9	Platte stekker P2 6,3 mm voor groep 2
10	Platte stekker P1 6,3 mm voor groep 1
11	10x platte stekker P7 6,3 mm accuaansluiting/gemeenschappelijke aardaansluiting
12	2x platte stekker P6 voor pluspool van de accu

SMP 301-11

3



Nr. in afb. 3	Element
1	Led – geeft defecte zekering aan
2	Steekzekering voor de uitgang (maximaal 30 A)
3	Jumper 7 (J7) – CI-busaansluiting
4	Jumper 9 (J9) – deactiveert CI-bus (als J10 vrij is)
5	Jumper 6 (J6) – deactiveert J9 en J10; activeert de uitgang zodra er spanning aanwezig is (continubedrijf)
6	Jumper 3 (J3) (gebruik uitsluitend door onderhoudspersoneel)

Nr. in afb. 3	Element
7	Jumper 8 (J8) (gebruik uitsluitend door onderhoudspersoneel)
8	Jumper 10 (J10) – activeert CI-bus (als J9 vrij is)
9	Platte stekker uitgang (pluspool)
10	Platte stekker uitgang (minpool)



5 Geschakelde voeding gebruiken

SMP 301-02, SMP 301-03

De geschakelde voeding schakelt zodra een externe stroomvoorziening voorhanden is.

Vervang een doorgebrande steekzekering (1–5 in afb. **1**, pagina 174 tot afb. **2**, pagina 175) alleen door een gelijkwaardige steekzekering.

Neem contact op met de vestiging van de fabrikant in uw land (zie dometic.com) of uw dealer als de werking door het inschakelen van de zekeringen of het vervangen van de steekzekering niet meer kan worden hersteld.

SMP301-11

De geschakelde voeding wordt ingeschakeld zodra er wisselspanning aanwezig is.

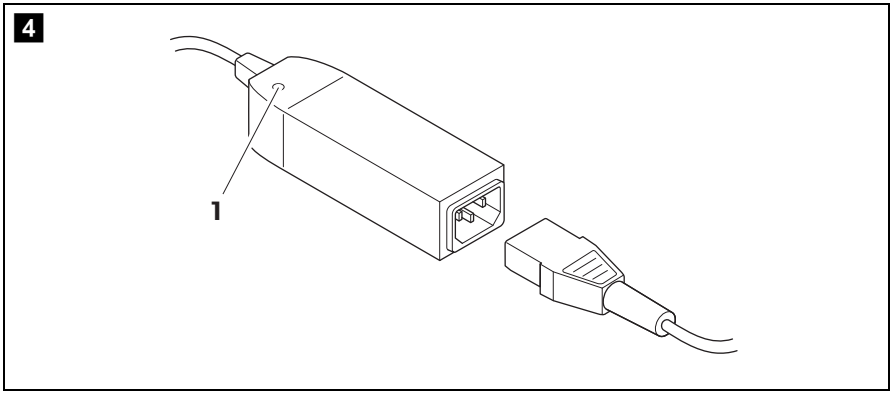
Vervang een doorgebrande steekzekering (afb. **3** 2, pagina 176) altijd met een gelijkwaardige steekzekering.

Als de steekzekering opnieuw doorbrandt, neem dan contact op met de vestiging van de fabrikant in uw land (zie dometic.com) of met uw dealer.

5.1 De overspanningsbeveiliging gebruiken (optioneel)

De optionele overspanningsbeveiliging (accessoires) wordt aangesloten op de voedingszijde van de voeding. De overspanningsbeveiliging ontkoppelt de voedingslijn als de ingangsspanning hoger is dan ongeveer 270 V.

4



1. Controleer of de rode led (afb. **4** **1**) gaat branden.

✓ Als de rode led gaat branden, is er overspanning opgetreden.

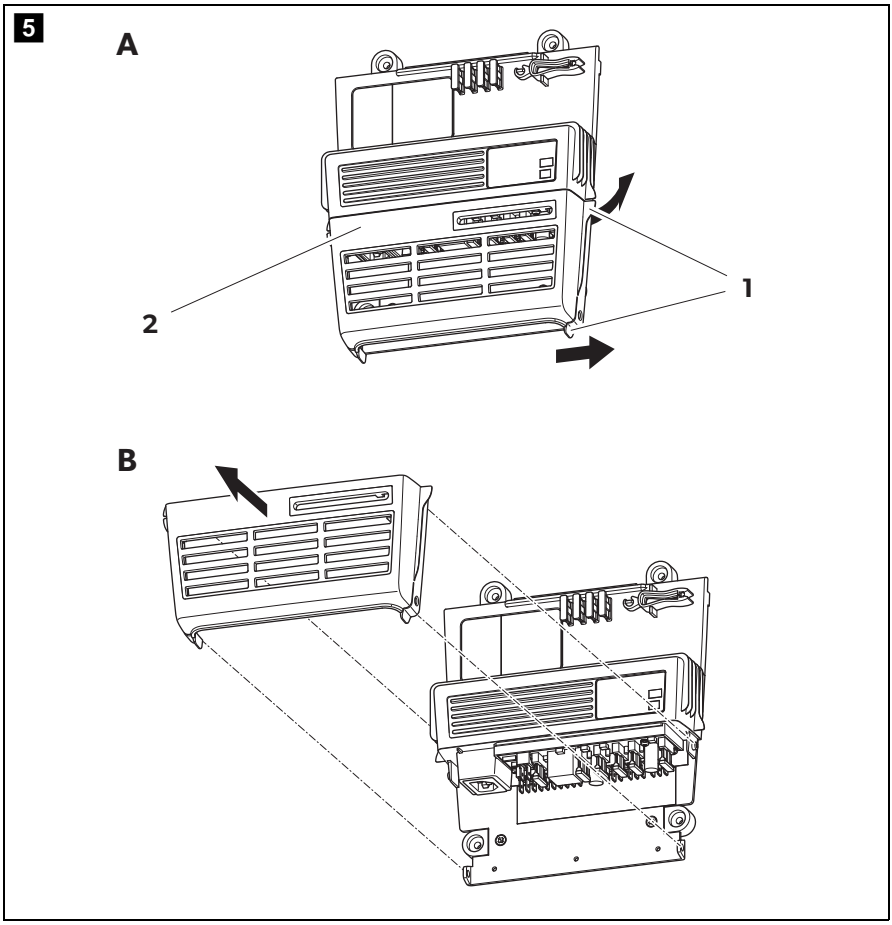
2. Wacht 20 tot 30 minuten.

✓ De overspanningsbeveiliging schakelt vanzelf terug als de spanning weer een toegestaan niveau heeft bereikt. Zodra de spanning een toegestane waarde heeft bereikt, brandt de rode led 20 tot 30 minuten.

5.2 Insteekzekeringen vervangen

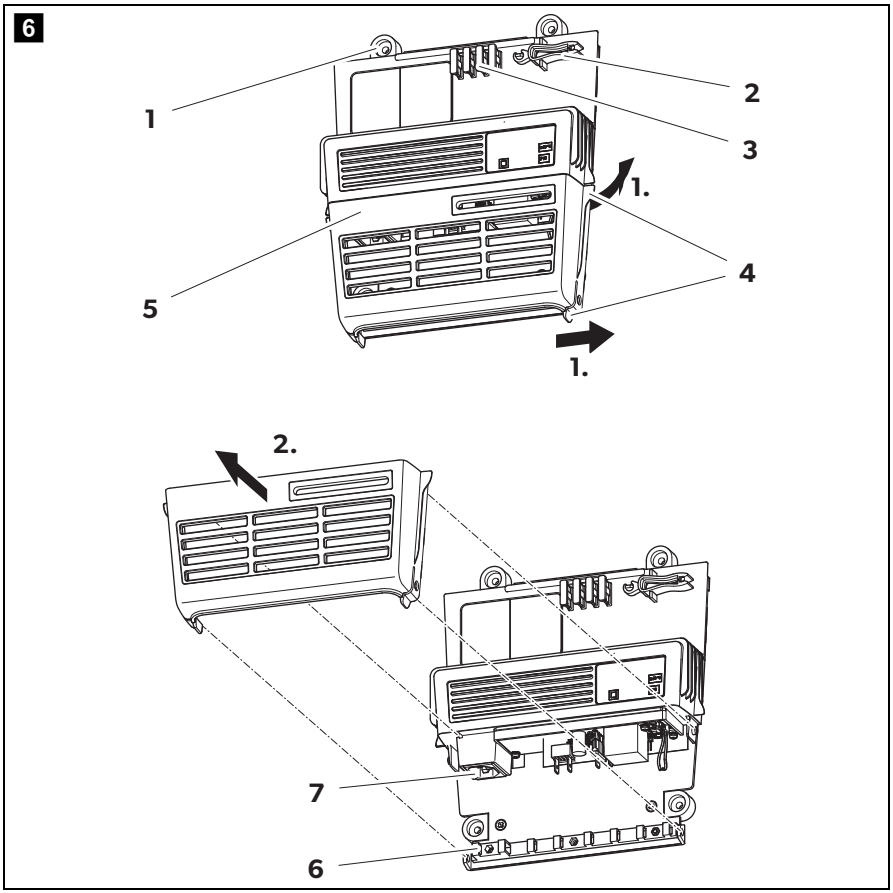
INSTRUCTIE
Met de positionering van de steekzekeringen worden fabrikantspecifieke functies geconfigureerd.
Zorg er bij het vervangen van een steekzekering voor dat de nieuwe zekering op dezelfde plaats wordt aangebracht. Anders kunnen storingen optreden.

SMP 301-02, SMP 301-03



1. Koppel alle verbruikers los van de geschakelde voeding.
2. Ontkoppel de geschakelde voeding van de stroomvoorziening.
3. Druk de twee lipjes (afb. **5** **1**) in de richting die is aangegeven door de pijlen en til de afdekking (afb. **5** **2**) eraf.
4. Vervang een geactiveerde insteekzekering alleen door een nieuwe zekering van het type „ATO type - LITTLEFUSE" met dezelfde sterkte.
5. Breng de afdekking weer aan op de geschakelde voeding.
6. Schakel de geschakelde voeding weer in.
7. Als de steekzekering opnieuw doorbrandt, neem dan contact op met de vestiging van de fabrikant in uw land (zie dometic.com) of met uw dealer.

SMP 301-11



Gebruik de zekeringlichter (afb. **6** **2**, pagina 180) om de steekzekeringen gemakkelijker te verwijderen en aan te brengen.

1. Ontkoppel de geschakelde voeding van de stroomvoorziening.
2. Druk de twee lipjes (afb. **6** **4**, pagina 180) in de richting die is aangegeven door de pijlen en til de afdekking (afb. **6** **5**, pagina 180) eraf.
3. Vervang doorgebrande steekzekeringen altijd met nieuwe steekzekeringen van het type „ATO Type – LITTLEFUSE" en met dezelfde sterkte.
4. Plaats de afdekking weer op de geschakelde voeding.
5. Schakel de geschakelde voeding weer in.
6. Als de steekzekering opnieuw doorbrandt, neem dan contact op met de vestiging van de fabrikant in uw land (zie dometic.com) of met uw dealer.

6 Geschakelde voeding onderhouden en reinigen

LET OP!
Voor het reinigen geen scherpe of bijtende middelen gebruiken, omdat dit kan leiden tot schade aan het toestel.

1. Ontkoppel de geschakelde voeding van de stroomvoorziening.
2. Reinig de geschakelde voeding met een doek indien nodig.



7 Verhelpen van storingen

SMP 301-02, SMP 301-03

Fout	Mogelijke oorzaak	Voorgestelde oplossing
12V-uitgangen worden in netbedrijf niet van stroom voorzien.	De steekzekering van de bijbehorende 12V-uitgang (bijv. afb. **1** **1**, pagina 174) is defect. De rode led naast de steekzekering brandt.	➤ Vervang de defecte steekzekering door een gelijkwaardige steekzekering.
	De geschakelde voeding werd uitgeschakeld door een overspanningsbeveiliging. De rode led (afb. **3** **1**, pagina 176) brandt.	De overspanningsbeveiliging schakelt vanzelf terug als de spanning weer een toegestaan niveau heeft bereikt. ➤ Neem contact op met een elektricien of een geautoriseerde klantenservice als de overspanningsbeveiliging niet automatisch reset.
12V-uitgangen worden in accubedrijf niet van stroom voorzien.	De steekzekering van de bijbehorende 12V-uitgang (bijv. afb. **1** **1**, pagina 174) is defect. De rode led naast de steekzekering brandt.	➤ Vervang de defecte steekzekering door een gelijkwaardige steekzekering.
	De accu is verkeerd aangesloten.	➤ Sluit de accu correct aan. Raadpleeg eventueel een elektricien.

SMP 301-11

Fout	Mogelijke oorzaak	Voorgestelde oplossing
Geen uitgang.	De insteekzekering van de uitgang is defect. De rode led (afb. **3** **1**, pagina 176) brandt.	➤ Vervang de defecte steekzekering door een gelijkwaardige steekzekering.
	De geschakelde voeding werd uitgeschakeld door een overspanningsbeveiliging. De rode led (afb. **3** **1**, pagina 176) brandt.	De overspanningsbeveiliging schakelt vanzelf terug als de spanning weer een toegestaan niveau heeft bereikt. ➤ Neem contact op met een elektricien of een geautoriseerde klantenservice als de overspanningsbeveiliging niet automatisch reset.
	De geschakelde voeding wordt bestuurd via de CI-bus en de uitgang is uitgeschakeld.	➤ Schakel de geschakelde voeding in via de aangesloten bedieningseenheid of wijzig de schakelmodus.
	De geschakelde voeding wordt bestuurd via een externe schakelspanning en de uitgang is uitgeschakeld.	

Neem contact op met de vestiging van de fabrikant in uw land (zie dometic.com) of uw dealer als de werking door het inschakelen van de zekeringen of het vervangen van de steekzekering niet meer kan worden hersteld.

8 Technische gegevens

	SMP 301-02	SMP 301-03	SMP 301-11
Uitvoering	zonder relais	met relais; bij externe 12 V-voeding staan alle uitgangen onder spanning	zonder relais
Nominale ingangsspanning	230 V~ 12 V⎓		230 V~ (198 V~ tot 264 V~)
Continu uitgangsvermogen	350 W		350 W
Uitgangsspanning	12,7 V⎓		24 V⎓
Stroomsterkte	27 A		17 A
Omgevingstemperatuur:	–10 °C tot +40 °C		
Beschermingsklasse	IP20		
Afmetingen (l x b x h)	240 x 207 x 56 mm		
Gewicht	1 kg		
Inspectie/certificering	CE		

Acculader SMP 439-09

1 Omvang van de levering

Aanduiding
Acculader
Bedieningshandleiding



2 Beoogd gebruik

De acculader wordt gebruikt voor het opladen van 12V-accu's met 6 cellen en een capaciteit van 50 Ah tot 250 Ah in voertuigen.

De acculader is bedoeld voor het opladen van de volgende accutypen:

- Lood-startaccu's
- Gelaccu's
- Vliesaccu's (AGM-accu's)
- Super B LiFePO4-accu's

De acculader is **niet** bedoeld voor het opladen van andere typen accu's (bijv. NiCd, NiMH enz.).

3 Technische beschrijving

De acculader laadt accu's die aan boord van voertuigen of boten voor de stroomopwekking worden gebruikt, of voorziet deze van een druppelspanning, zodat ze niet ontladen. De accu's worden automatisch geladen; nadat laden werd voltooid wordt de spanning met druppelladen gehandhaafd. Daarom kan de acculader langdurig worden aangesloten zonder dat de accu's hierdoor worden beschadigd.

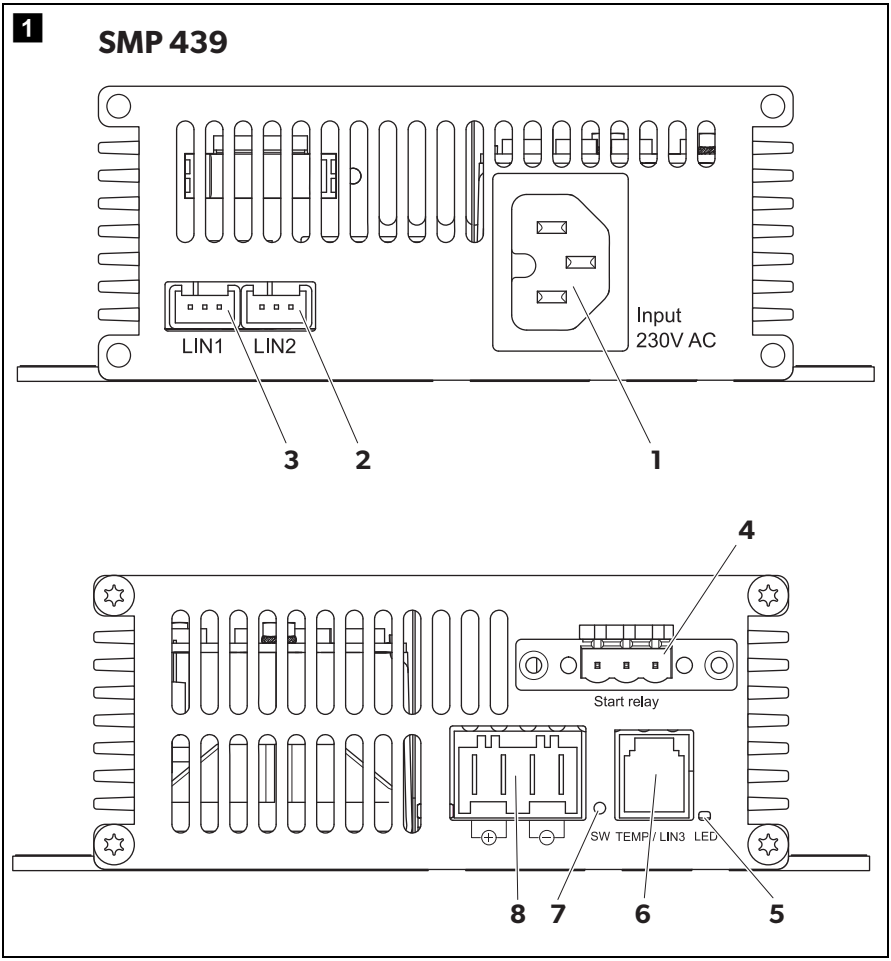
Een controlelampje op het toestel zorgt voor een continue bewaking van de acculader.

Het toestel heeft de volgende beschermingsmechanismen:

- Overspanningsbeveiliging
- Oververhittingsbeveiliging
- Overbelastingsbeveiliging

Het koelsysteem maakt gebruik van convectiekoeling naar de omgevingslucht.

3.1 Verbindings- en bedieningselementen



Nr. in afb. 1	Verklaring/functie
1	Ingang voor AC-stroomvoorziening
2	LIN2 aansluiting
3	LIN1 aansluiting

Nr. in afb. 1	Verklaring/functie
4	Startrelaisaansluiting
5	Statusled
6	LIN-bus aansluiting / temperatuursensor
7	Accutypeselector
8	Accuaansluiting



3.2 Statusled

Led	Status	Betekenis
Oranje	Knippert snel	Laadproces in I-fase (1)
	Knippert langzaam	Laadproces in UO-fase (2)
	Continu branden	Laadproces in UO-fase (3)
Groen	Continu branden	Laadproces in UO-fase (4)
	Knippert langzaam	Laadproces in U-fase (5)
Rood	Continu branden	Kortsluiting, omgekeerde polariteit of defecte interne zekering
	Knippert snel	Accu of acculader oververhit
	Knippert langzaam	Accu: over-/onderspanning of overbelasting



INSTRUCTIE
Bij een storing (de statusled is rood), zie hoofdstuk „Problemen oplossen" op pagina 191.

4 Het toestel gebruiken

1. Schakel alle verbruikers uit die op de accu zijn aangesloten.
2. Verbind de acculader met de voedingsspanning.

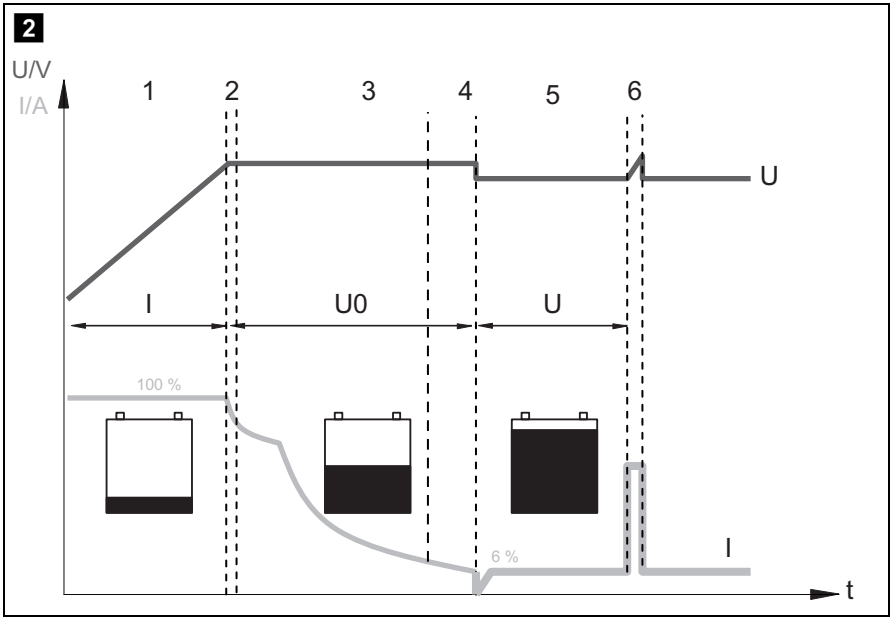
✓ Afhankelijk van de laadtoestand van de accu start de acculader met het opladen of levert een druppellaadstroom.

INSTRUCTIE

- Aangesloten DC-lasten verlengen de laadduur van de accu.
- Als het vereiste vermogen de capaciteit van de acculader overschrijdt, kan de accu niet worden geladen.

4.1 Acculaadfunctie

De laadkarakteristiek wordt als gewijzigde IU0U-karakteristiek getypeerd.



1: I-fase (bulk)

De lege accu wordt met constante stroom (100% laadstroom) geladen. Zodra de accuspanning de laadspanning heeft bereikt, neemt de laadstroom af.

2, 3, 4: U0-fase (absorptie)

Tijdens de 3-stap-absorptiefase (U0-fase) blijft de spanning constant (U0). Als de accu volledig is geladen, is de U0-fase beëindigd.

5: U-fase (druppel)

Na de U0-fase schakelt de acculader over op druppellading (zie hoofdstuk „Uitgangsgegevens" op pagina 193) (U-fase).

Aangesloten DC-verbruikers worden door het toestel van stroom voorzien. Alleen als het vereiste vermogen de capaciteit van het toestel overschrijdt, wordt dit aanvullend vermogen door de accu geleverd.



6: 12-daagse conditionering

Om de 12 dagen en alleen als de accuspanning lager is dan 12,8°V schakelt de acculader terug naar I-fase om de accu te laden en eventuele vermoeidheidsverschijnselen als sulfatering te voorkomen. Als de accuspanning hoger is dan 12,8 V, schakelt de acculader gedurende 85 minuten terug naar de fasen 2 tot 4, en schakelt dan naar fase 5.

4.2 Het accutype selecteren

Bij voertuigen met een CI-bus wordt de accu gedetecteerd en wordt de laadspanning automatisch gewijzigd.

Bij voertuigen zonder CI-bus moet het accutype worden ingesteld.
Om het accutype te kunnen selecteren, moet de acculader zonder accessoires of andere aangesloten apparatuur worden gebruikt.



INSTRUCTIE
- De acculader is standaard ingesteld op Super B LiFePO4-accu's.
- Om een accutype te selecteren is het volgende vereist:
  - Er is **geen** accu op het toestel aangesloten.
  - De acculader wordt gebruikt **zonder** accessoires of andere aangesloten apparatuur.
  - De acculader werkt op netspanning.

➤ Druk op de accutype-selectieknop met de stapfunctie (afb. **1** **7**, pagina 186).

✓ Door elke keer indrukken wisselt het accutype een stap verder; dit wordt aangegeven door het aantal keer knipperen van de led. Als het toestel wordt ingeschakeld zonder dat er een accu is aangesloten, geven de knipperende leds het geselecteerde accutype aan:

	Loodaccu	AGM Accu	Stroomvoor-ziening	Super B LiFe-PO4-accu (standaard)
Bulklading	14,4 V	14,7 V	13,8 V	14,4 V
Druppelspanning	13,8 V	13,6 V	13,8 V	13,8 V
Led knipperen	1x groen 1x rood	2x groen 1x rood	3x groen 1x rood	4x groen 1x rood



5 Reiniging en onderhoud



LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen tijdens de reiniging, omdat deze het toestel kunnen beschadigen.

1. Ontkoppel het toestel van de voedingsspanning.
2. Koppel het toestel los van de accu.
3. Voorkom dat het toestel wordt ingeschakeld.

➤ Reinig de buitenkant van het toestel af en toe met een vochtige doek.

➤ Reinig de openingen regelmatig.

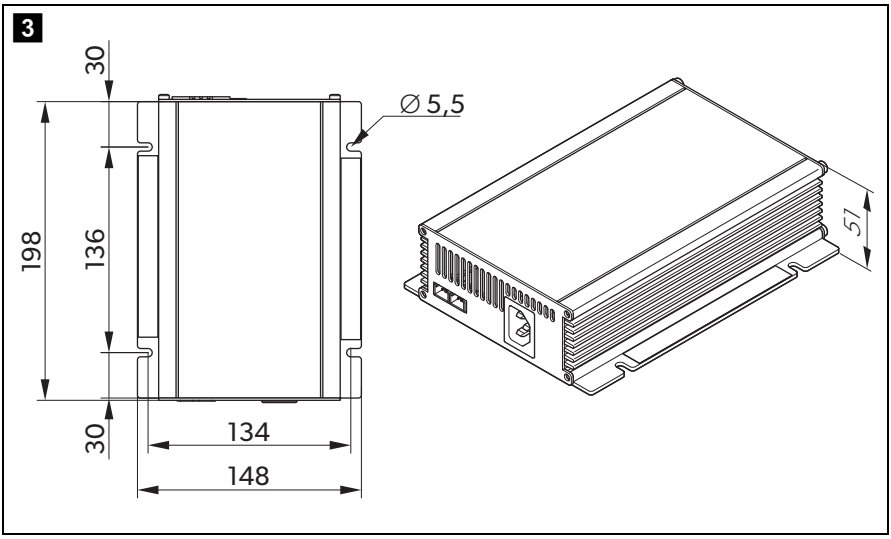
➤ Controleer de elektrische bedrading minstens een keer per jaar.
Repareer defecten zoals losse verbindingen of verbrande kabels.

6 Problemen oplossen

Statusled	Oorzaak	Oplossing
Rood, knippert langzaam	Accu-onderspanning of accu-overspanning	➤ Controleer de batterij. ➤ Schakel de acculader uit en weer in.
	Defecte accu	➤ Vervang de accu.
Rood, knippert snel	Oververhitting	➤ Zorg voor een betere ventilatie van de acculader of de accu. ➤ Zorg ervoor dat er geen ventilatieopeningen zijn afgedekt. ➤ Verlaag eventueel de omgevingstemperatuur.
Rood, continu branden	Kortsluiting, omgekeerde polariteit of defecte interne zekering	➤ Sluit de acculader aan met de juiste polariteit. ➤ Kortsluiting verhelpen. ➤ Neem contact op met een geautoriseerde klantenservice om de interne zekering te vervangen.

INSTRUCTIE
Neem contact op met de fabrikant van de accu voor gedetailleerde informatie over de **accuspecificaties**.

7 Technische gegevens



7.1 Algemene technische gegevens

	SMP439-09
Warmteafvoer	Convectiekoeling
Omgevingstemperatuurbereik	–20 °C tot +50 °C
Relatieve luchtvochtigheid	20% tot 90%
Temperatuurcoëfficiënt	± 0,03%/°C (0 °C tot 50 °C)
Temperatuurcompensatie	–20 mV/0,5 °C
Trilling	10 tot 500 Hz 2 g voor 10 min/cyclus binnen 60 min voor de X-, Y-, en Z-assen
Spanningsisolatie	I/P – O/P: 3 kV~ I/P – FG: 1,5 kV~ O/P – FG: 0,5 kV~
Isolatie weerstand	I/P – O/P: 100 MΩ/500 V⎓
Afmetingen	zie afb. **3**, pagina 192

Gewicht	1,3 kg
Keurmerk/certificaat	CE UK CA

7.2 Ingangsgegevens



Nominale ingangsspanning	230 V~
Vermogensfactorcorrectie	> 0,9 (volle belasting)
Ingangsfrequentie	50 Hz
Rendement bij 230 V~	87%
Ingangsstroom	1,8 A bij 230 V~
Inschakelstroom (typisch bij koude start)	54 A koude start bij 230 V~
Lekstroom	< 1 mA bij 240 V~

7.3 Uitgangsgegevens

	Loodaccu's	AGM accu's	Stroom-voorziening	Super B LiFePO4 accu's
Laadspanning	14,4 V	14,7 V	13,8 V	14,4 V
Druppelspanning	13,8 V	13,6 V	13,8 V	13,8 V
Current	max. 25 A			
Laadstroom	0 – 25 A			
Nominaal vermogen	360 W			

7.4 Beschermingsmechanismen

Kortsluiting aan uitgangszijde	Stroomsterkte is begrensd als kortsluiting aan een uitgang optreedt.
Overspanning	16 V
Te hoge toesteltemperatuur	90 °C ± 5 °C (intern gemeten)
Te hoge accutemperatuur	52 °C ± 5°C (met accusensor)



DOMETIC

WINDOWS & DOORS
WINDOWS









Venster

Scharnierend venster C8

Rastrollo 3000

Mini Heki FL

Midi Heki FL / Skylight

Rolgordijn DB3/ Comfortrollo

Klapraam C 8

1 Veiligheidsaanwijzingen

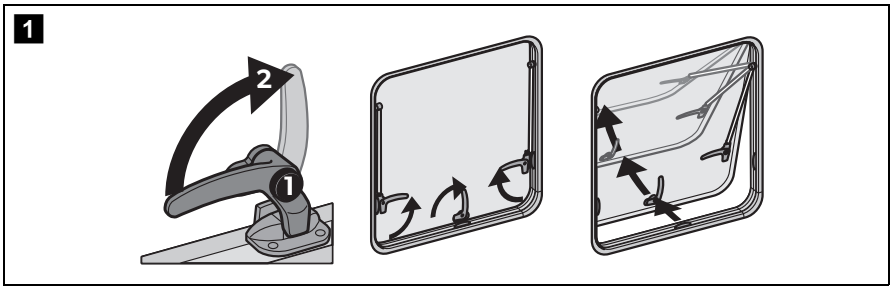
Let op het volgende:

- Neem in geval van defecten of storingen onmiddellijk contact op met een gespecialiseerde werkplaats.
- Controleer voor het rijden of het klapraam goed vergrendeld is.
- Controleer voor het rijden of het klapraam is beschadigd (bijv. spanningsscheuren in het acrylglas).
- Open het klapraam **niet** bij sterke wind of regen.
- Sluit het klapraam als het regent of sneeuwt.
- Laat het voertuig **niet** achter als het klapraam open is.

WAARSCHUWING!
Houd het klapraam tijdens het rijden en op de openbare weg altijd gesloten.

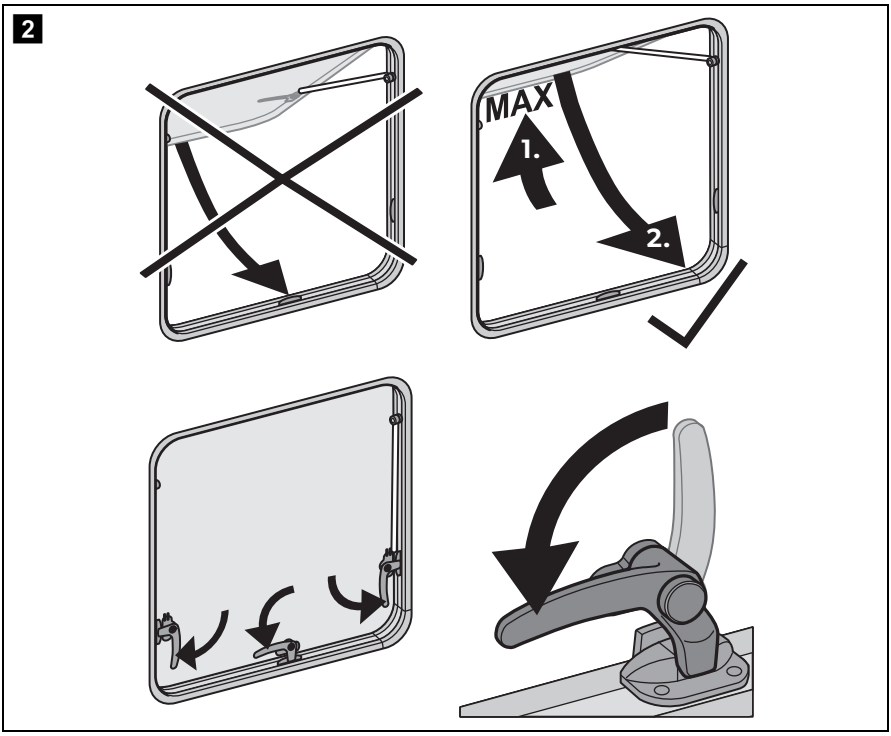
2 Het klapraam gebruiken

2.1 Het klapraam openen



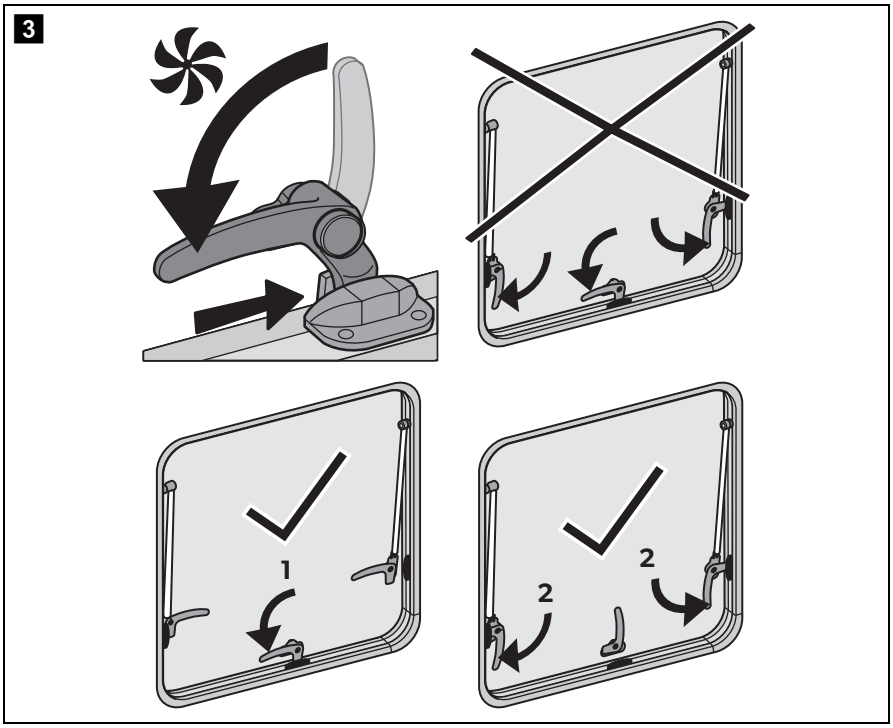
1. Druk de vergrendelingsknop (1) in en draai alle draaigrendels (2) 90°.
2. Klap de ruit naar buiten tot de gewenste vergrendelhoek is bereikt.

2.2 Het klapraam sluiten



1. Open het klapraam ver genoeg om de vergrendeling los te maken.
2. Sluit het klapraam.
3. Draai alle draaigrendels 90°.

2.3 Permanente ventilatie instellen



VOORZICHTIG!
Vergrendel niet alle draaigrendels gelijktijdig in ventilatorstand; dit kan leiden tot spanningsscheuren door vervorming van het acrylglas.

➤ Vergrendel alleen de onderste draaigrendels (1) in ventilatorstand. De draaigrendels (2) aan de zijkant blijven geopend.

OR

➤ Vergrendel alleen de draaigrendels (2) aan de zijkant in ventilatorstand. De onderste draaigrendels (1) blijven geopend.

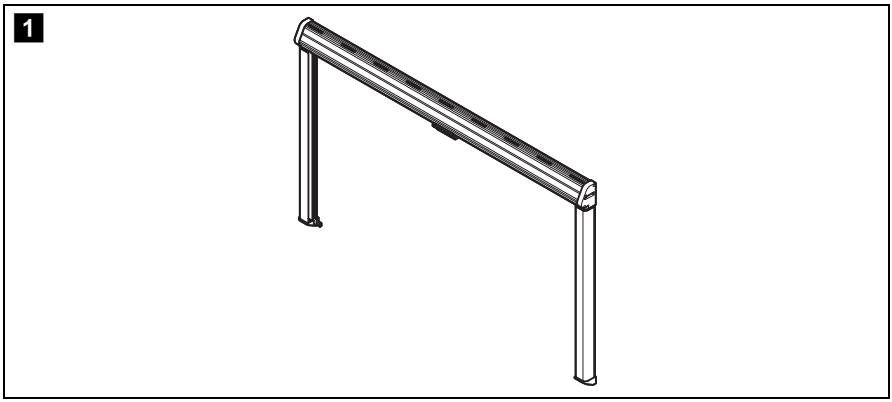
3 Het klapraam onderhouden en reinigen

LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen voor de reiniging, omdat deze het acrylglas kunnen beschadigen. Gebruik met name geen reinigingsmiddelen die alcohol bevatten.
Gebruik uitsluitend reinigingsmiddelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant (bijv. acrylglaspoetsmiddel, speciale poetsdoek, acrylglasreiniger of reinigingskit, zie dometic.com).



➤ Onderhoud de rubberen afdichtingen met talkpoeder.

Cassetterolgordijn 3000



1 Het rolgordijn gebruiken

1.1 Rolgordijn sluiten

LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en ruit
Sluit het verduisteringsgordijn slechts twee derde als de zon fel is.

INSTRUCTIE
Om de hor te sluiten, trekt u deze helemaal omlaag en haakt u deze in de onderste positie. Het verduisteringsgordijn kan ook in tussenposities worden vastgezet.

1. Trek de greep van de hor omlaag en haak de hor vast door deze licht in de richting van de wand te drukken.
2. Trek de greep van het verduisteringsgordijn omlaag en vergrendel deze in de vereiste positie door deze licht in de richting van de wand te drukken.

1.2 Rolgordijnen openen

➤ Trek de greep van het rolgordijn een stukje naar onderen en weg van de wand en laat dan langzaam omhoog gaan.

2 Reiniging en onderhoud

LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen of reinigingsmiddelen bij het reinigen. Daardoor kan het product beschadigd raken.

➤ Reinig het product af en toe met een vochtige doek.

➤ Houd het rolgordijn niet langdurig gesloten om materiaalmoeheid te voorkomen.



Dakraam Mini Heki FL

1 Veiligheidsaanwijzingen

Neem de veiligheidsaanwijzingen en de voorschriften van de voertuigfabrikant en de servicewerkplaatsen in acht.

WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel en schade
Overschrijd de maximaal toegestane rijsnelheid van 160 km/h **niet**, omdat het dakraam hierdoor beschadigd kan raken. Losrakende delen kunnen personen in de omgeving verwonden.



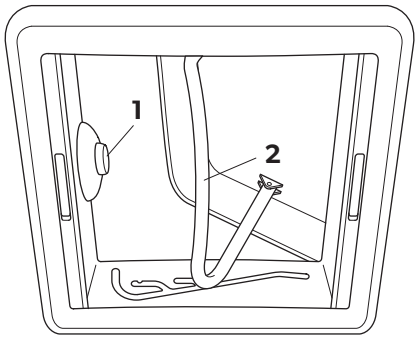
Let op het volgende:

- Neem in geval van defecten of storingen onmiddellijk contact op met een gespecialiseerde werkplaats.
- **Gevaar voor breken!** Ga niet op het dakraam staan.
- Controleer voor het rijden of het dakraam goed vergrendeld is.
- Controleer voor het rijden of het dakraam is beschadigd (bijv. spanningsscheuren in het acrylglas).
- Open het dakraam **niet** tijdens het rijden.
- Open het dakraam **niet** bij sterke wind of regen.
- Sluit het dakraam bij regen en sneeuwval.
- Verlaat het voertuig **niet** bij een geopend dakraam.
- Dakkap sneeuw- en vorstvrij houden.

2 De Mini Heki FL gebruiken

2.1 De Mini Heki FL openen en sluiten

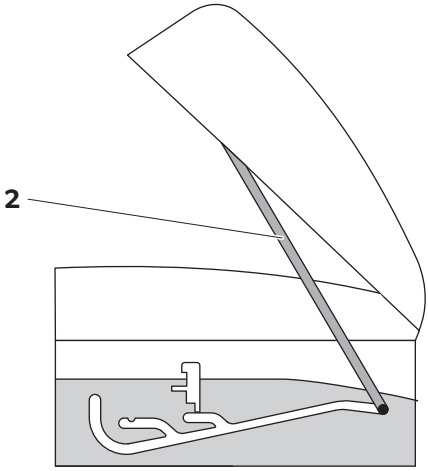
1



➤ Druk op de ontgrendelknop (**1**), en open gelijktijdig de dakkap met de beugel (**2**).

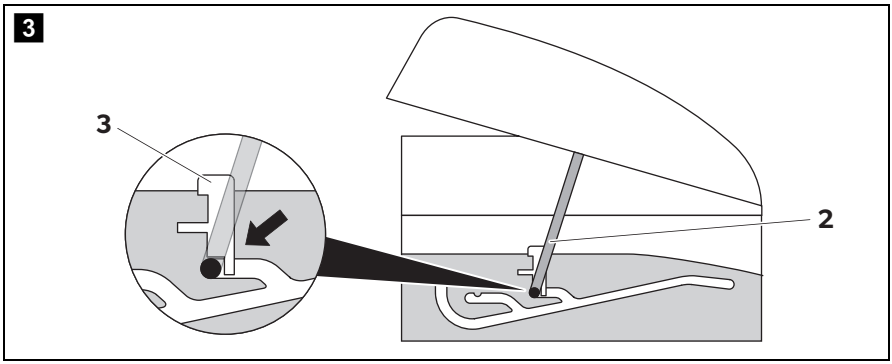
Het dakraam compleet openen

2



➤ Schuif de beugel (**2**) in de in afb. **2** weergegeven positie.

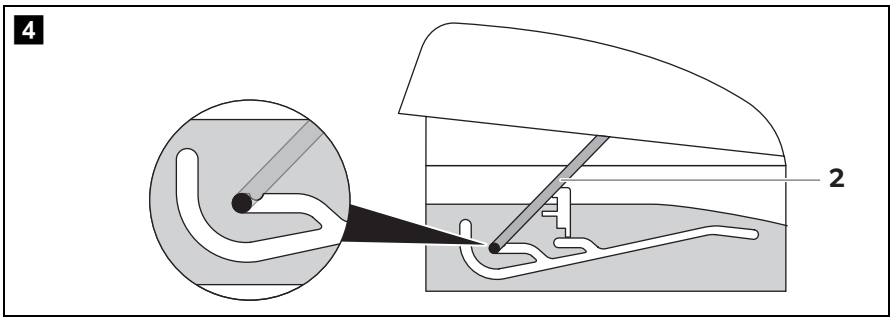
Het dakraam in tussenstand openen



➤ Schuif de beugel (**2**) in de in afb. **3** weergegeven positie.

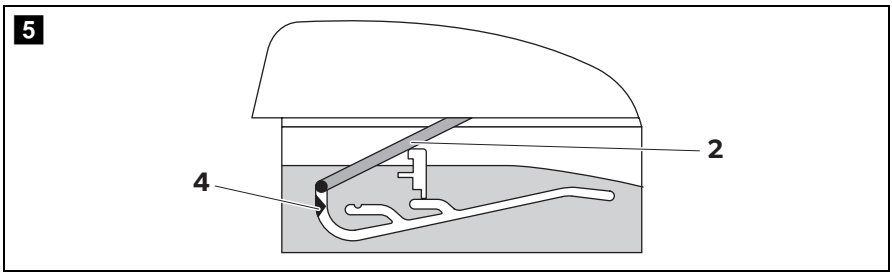
Druk de schuiven (**3**) links en rechts naar beneden om het dakraam te vergrendelen.

Het dakraam in ventilatiestand openen



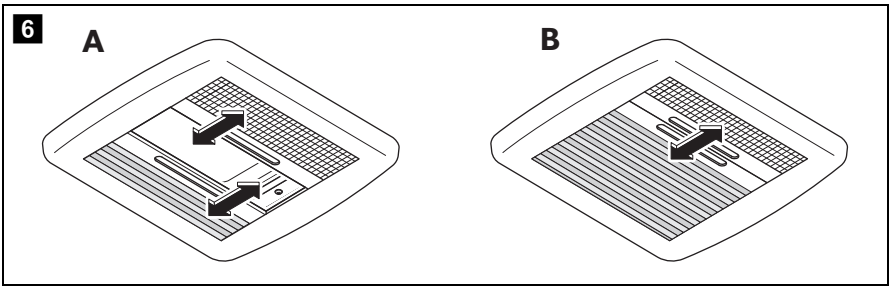
➤ Schuif de beugel (**2**) in de in afb. **4** weergegeven positie.

Het dakraam sluiten



1. Schuif de beugel (**2**) in de in afb. **5** weergegeven positie.
2. Leid de beugel (**2**) met lichte druk links en rechts zodanig over de vanghaken (**4**) dat de dakkap vergrendeld wordt en de beugel (**2**) op de ontgrendelknop (afb. **1** **1**, pagina 204) ligt.

2.2 Het rolgordijn openen en sluiten



LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en ruit
Bij sterke zonnestralen mag u het verduisteringsrolgordijn slechts voor twee derde sluiten.

INSTRUCTIE
Het verduisteringsrolgordijn en de hor kunnen onafhankelijk van elkaar worden afgesteld.

➤ Pak de komgreep van het betreffende rolgordijn vast en trek het in de gewenste stand.

3 Problemen oplossen

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossingsvoorstel
Het dakraam kan niet volledig worden gesloten.	Vuil tussen glas en frame	➤ Reinig het raam. ➤ Verwijder bladeren en takken uit de ruimte tussen glas en frame.
De hor of het verduisteringsrolgordijn kunnen niet worden bewogen.	Verontreinigingen aan de zijgeleiders	➤ Reinig de zijgeleiders.

Neem contact op met een gespecialiseerde werkplaats, als u de storing niet kunt verhelpen.



4 Reiniging en onderhoud

LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen voor de reiniging, omdat deze het acrylglas kunnen beschadigen. Gebruik geen reinigingsmiddelen die alcohol bevatten.
Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen reinigingsmiddelen (zie dometic.com).

➤ Reinig het rolgordijn met een milde zeepoplossing en veel water.

Dakraam Midi Heki FL/ Skylight

1 Veiligheidsaanwijzingen

Neem de veiligheidsaanwijzingen en de voorschriften van de voertuigfabrikant en de servicewerkplaatsen in acht.

WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

Gevaar voor de gezondheid

- Overschrijd de maximaal toegestane rijsnelheid van 160 km/h **niet**, omdat het dakraam hierdoor beschadigd kan raken. Losrakende delen kunnen personen in de omgeving verwonden.

VOORZICHTIG! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot licht of matig letsel.

Gevaar voor de gezondheid

- Controleer voor het rijden of het dakraam goed is afgesloten.
- Controleer voor het rijden of het dakraam is beschadigd (bijv. spanningsscheuren in het acrylglas).
- Open het dakraam **niet** tijdens het rijden.

LET OP! Gevaar voor schade

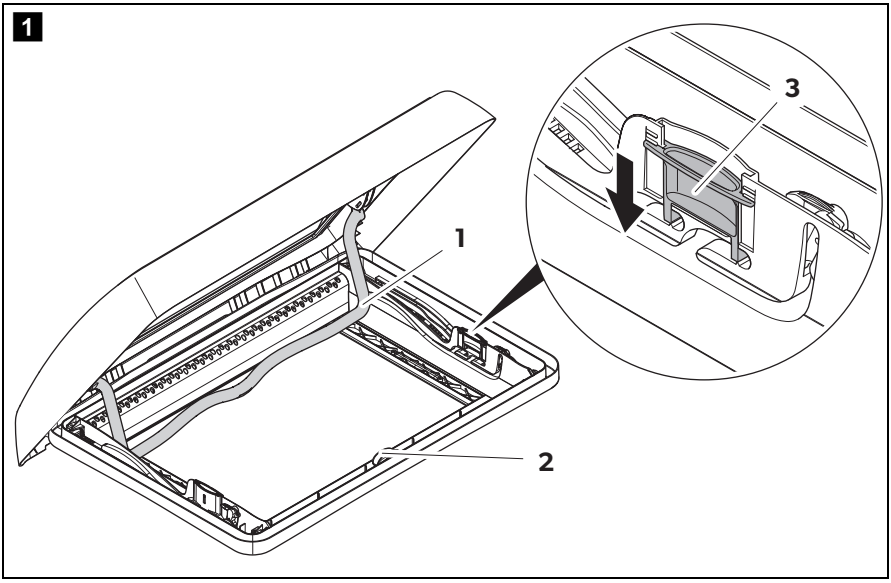
- Zoek bij fouten of storingen onmiddellijk een werkplaats op.
- De glazen koepel niet betreden.
- Open het raam **niet** bij sterke wind of regen.
- Sluit het dakraam bij regen en sneeuwval.
- Verlaat het voertuig **niet** bij een geopend dakraam.
- Dakkap sneeuw- en vorstvrij houden.

2 Het dakraam gebruiken

2.1 Gebruik van de uitvoering met hendel

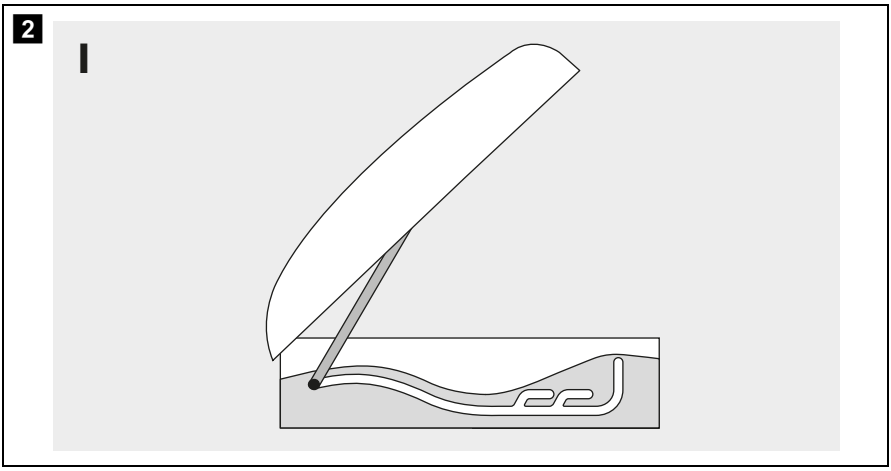
De Mini Heki FL openen en sluiten (afb. 1)

➤ Druk op de ontgrendelknop (**2**) en open gelijktijdig de dakkap met de hendel (**1**).



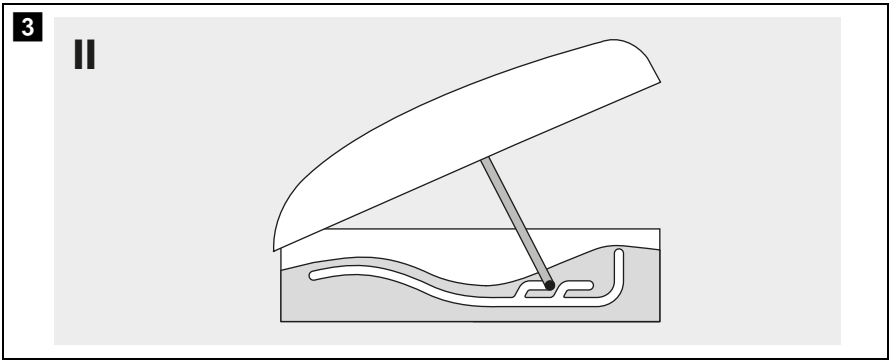
Het dakraam volledig openen (afb. 2)

➤ Schuif de beugel in positie **I**.



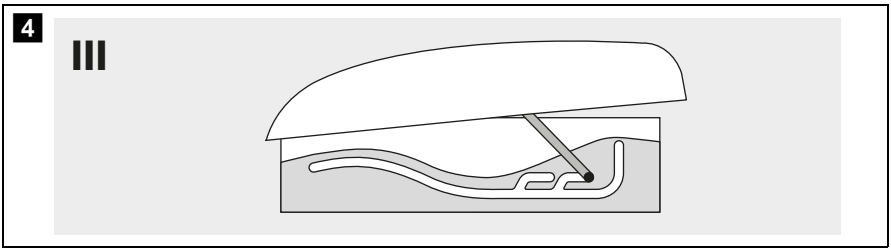
Het dakraam in tussenstand openen (afb. 3)

➤ Schuif de hendel in positie I**II**.



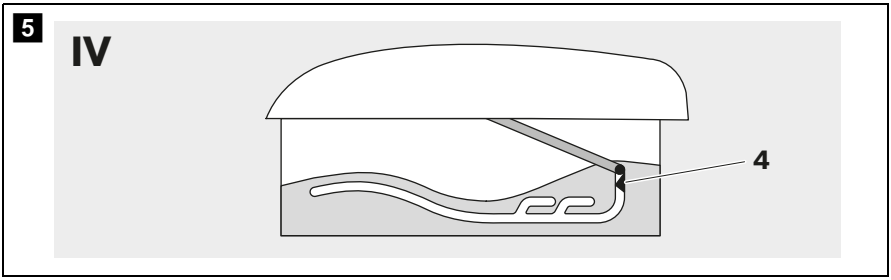
Dakraam in permanente ventilatiepositie openen (afb. 4)

➤ Schuif de hendel in positie I**III**.



Het dakraam sluiten (afb. 5)

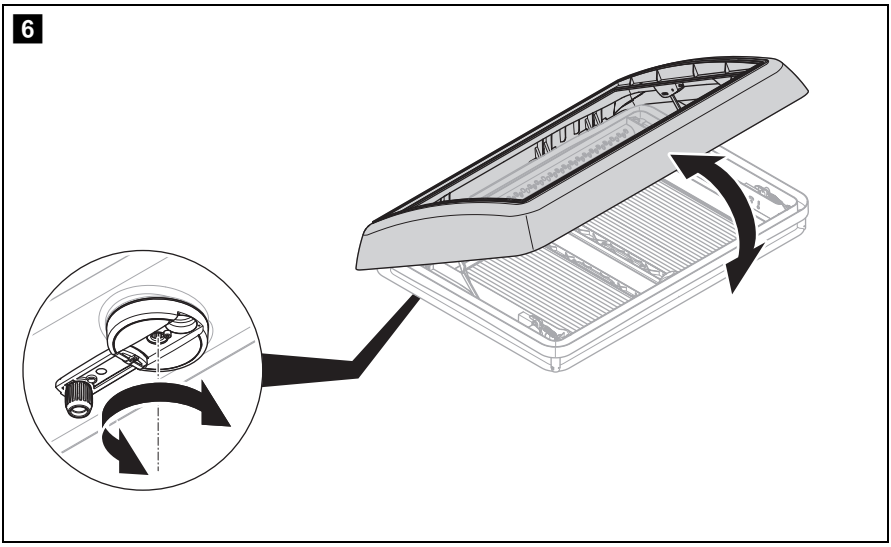
1. Schuif de hendel in positie I**IV**.
2. Leid de hendel met lichte druk naar links en rechts zodanig over de vanghaken (**4**) dat de dakkap vergrendeld wordt en de hendel op de ontgrendelingsknop ligt.



Dakvenster in tussenstand of permanente ventilatie vergrendelen

➤ Druk de vergrendeling (afb. **1** **3**, pagina 210) links en dan rechts omlaag.

2.2 Gebruik van de uitvoering met krukas



De Mini Heki FL openen en sluiten (afb. 6)

➤ **Openen:** Draai de handkruk rechtsom.

Draai de handkruk slechts zo ver tot een weerstand voelbaar is. De openingshoek van het dakraam bedraagt ca. 70°.

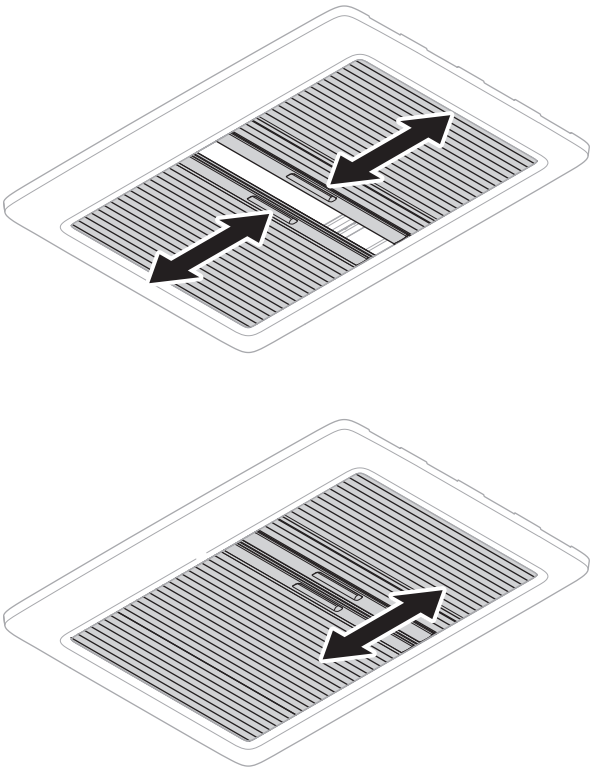
➤ **Sluiten:** Draai de handkruk linksom.

Draai de handkruk slechts zo ver tot een weerstand voelbaar is.

➤ Controleer of het dakraam vergrendeld is: Probeer de glazen koepel met de hand omhoog te duwen zonder kracht uit te oefenen.

3 De rolgordijnen openen en sluiten

7



LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en raam
Bij sterke zonnestralen mag u het verduisteringsgordijn slechts voor twee derde sluiten.

INSTRUCTIE
Het verduisteringsrolgordijn en de hor kunnen apart van elkaar worden afgesteld.

➤ Pak de komgreep van het betreffende rolgordijn vast en trek het in de gewenste stand.

4 Verhelpen van storingen

Fout	Mogelijke oorzaak	Voorgestelde oplossing
Het dakraam kan niet volledig worden gesloten.	Vuil tussen glas en frame	➤ Reinig het raam. ➤ Verwijder bladeren en takken uit de ruimte tussen glas en frame.
De hor of het verduisteringsrolgordijn kunnen niet worden bewogen.	Verontreinigingen aan de zijgeleiders	➤ Reinig de zijgeleiders.



Raadpleeg een gespecialiseerde werkplaats, als u de storing niet kunt verhelpen.

5 Reiniging en onderhoud



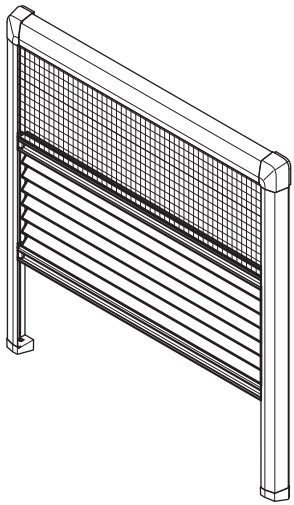
LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen voor de reiniging, omdat deze het acrylglas kunnen beschadigen. Gebruik met name geen reinigingsmiddelen die alcohol bevatten.
Gebruik uitsluitend de door de fabrikant aanbevolen reinigingsmiddelen (zie dometic.com).

➤ Reinig het rolgordijn met een milde zeepoplossing en veel water.

Rolgordijn DB 3 / comfortrolgordijn

1 Het rolgordijn DB3 gebruiken

1



1.1 Rolgordijn sluiten

LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en ruit!
Bij sterke zonnestralen mag u het verduisteringsrolgordijn slechts voor tweederde sluiten.

➤ Trek het verduisteringsrolgordijn aan de greeplijst in de gewenste positie.

✓ Als de spanning correct is ingesteld, blijft het rolgordijn in gesloten positie.

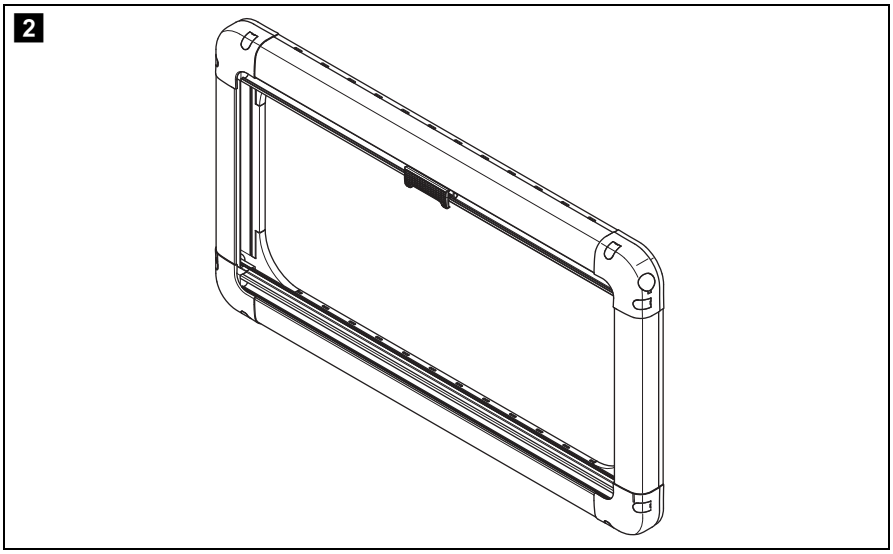
1.2 Rolgordijnen openen

LET OP! Gevaar voor schade
Laat het verduisteringsrolgordijn nooit terugschieten.

➤ Trek het verduisteringsrolgordijn aan de greeplijst in de gewenste, open positie.

✓ De greeplijst van de rolgordijnen blijven gepositioneerd.

2 Gebruik van het gemakkelijk comfort-rolgordijn



2.1 Het comfortrolgordijn sluiten

LET OP! Gevaar voor beschadiging door hittestuwing tussen rolgordijn en ruit!
Bij sterke zonnestralen mag u het verduisteringsrolgordijn slechts voor tweederde sluiten.

De eindstang van het verduisteringsrolgordijn kan continu worden afgesteld.

1. Trek de stang van het insectenhor naar beneden totdat deze in de drijfstang van het verduisteringsrolgordijn vastklikt.
2. Kies de gewenste positie door beide verbonden comfortrolgordijnen tegelijkertijd te bewegen.

2.2 Het comfortrolgordijn openen

1. Beweeg de comfortrolgordijnen zodanig dat het verduisteringsgordijn wordt gesloten.
2. Splits de comfortrolgordijnen door op de tuimelaar van de hor te drukken.
3. Leid de hor terug.
   Laat het comfortrolgordijn niet omhoog schieten.
4. Verduisteringsrolgordijn openen.

3 Reiniging en onderhoud





LET OP! Gevaar voor schade
Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen of reinigingsmiddelen bij het reinigen. Daardoor kan het product beschadigd raken.

➤ Reinig het product af en toe met een vochtige doek.

➤ Voor een zo soepel mogelijk glijden van de sluitstaven in de geleidingsrails aan beide zijden, regelmatig een geringe hoeveelheid siliconenspray op de glijvlakken sproeien.

➤ Houd het rolgordijn niet langdurig gesloten om een materiaalvermoeidheid te vermijden.

➤ Bij langere stilstand van een voertuig de verduistering omhoog trekken, tot de afzonderlijke honingraten licht uit elkaar zijn getrokken, waardoor het honingraatsysteem aan beide zijden wordt geventileerd (maatregel tegen schimmelvorming).

DOMETIC

SAFETY SOLUTIONS ACCESSORIES



Rookmelder FA 25

Rookmelder FA25

1 Veiligheidsaanwijzingen

WAARSCHUWING! Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood!

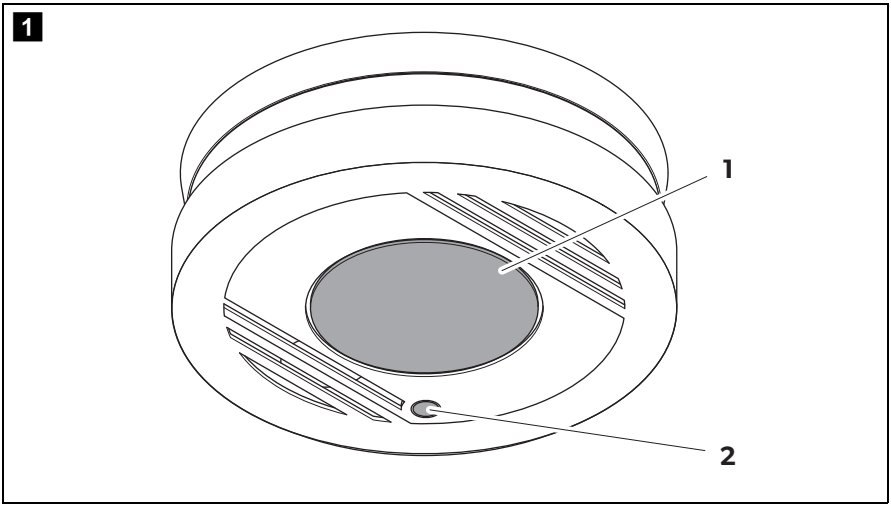
- De rookmelder is bedoeld om rook vroegtijdig te herkennen. Een goed gepositioneerde rookmelder waarschuwt tijdig voor gevaar. De rookmelder kan geen brand voorkomen.
- De rookmelder is in bepaalde situaties niet effectief, bijv.
  - bij roken in bed
  - bij kinderen die zich zonder toezicht in woonruimtes bevinden
  - bij reiniging met ontvlambare vloeistoffen (bijvoorbeeld benzine)
- De rookmelder functioneert alleen met accu's met voldoende laadcapaciteit. Test de rookmelder wekelijks.
- De rookmelder mag niet worden beschilderd.
- De behuizing van de rookmelder mag niet worden geopend, anders is de correcte werking niet gegarandeerd.
- Zonnestralen verwarmen het dak en de lucht boven in de woonruimte. Hete lucht kan verhinderen dat de rook van een smeulbrand de rookmelder bereikt.
- Houd een brandblusser gereed.
- Bij het koken, verwarmen of koelen met vloeibaar petroleumgas (LPG) wordt een aanvullende gasmelder aanbevolen.

2 Beoogd gebruik

De rookmelder is bedoeld voor gebruik in woonruimtes.

3 Technische beschrijving

De foto-elektrische rookmelder heeft in de rookkamer een diode. Deze diode straalt een IR-straal uit die ononderbroken door de kamer verloopt. Als de concentratie rookdeeltjes in de kamer groot genoeg is, wordt de lichtstraal gebroken en verstrooid. De gebroken lichtstraal activeert een sensor en vervolgens het alarm.



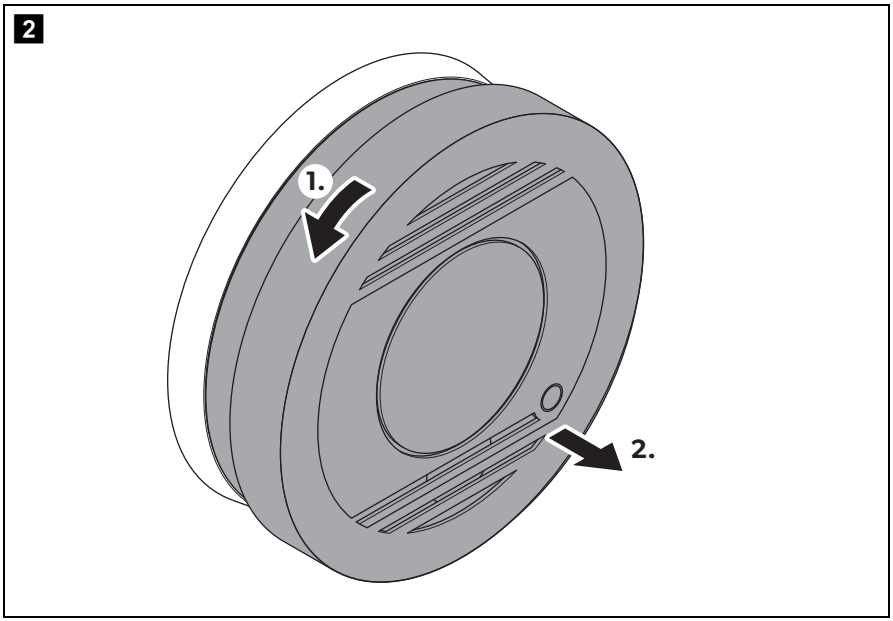
Nr. in afb. 1	Aanduiding
1	Toets **TEST/HUSH**
2	Led

4 De rookmelder gebruiken

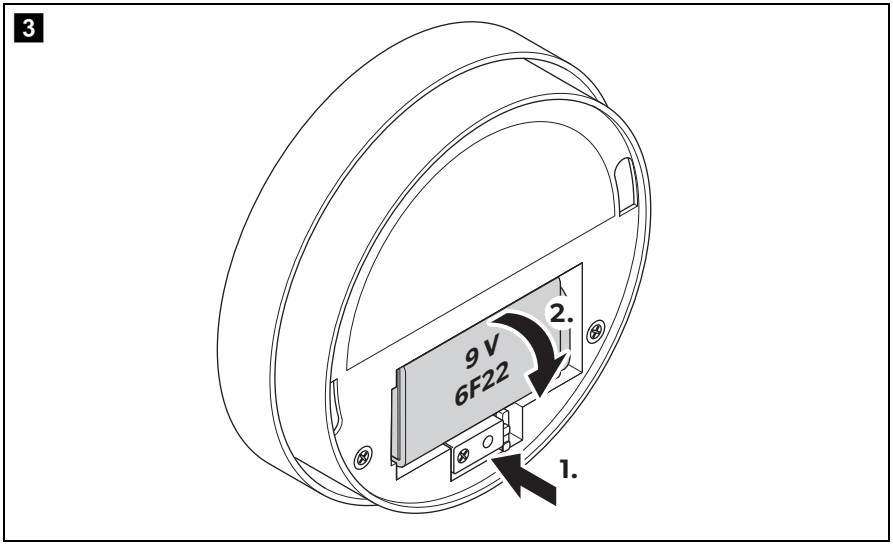
WAARSCHUWING!
- Maak u vertrouwd met het geluid van de rookmelder.
- Houd de luchtsleuf vrij.
- Test de rookmelder wekelijks (hoofdstuk „De rookmelder testen" op pagina 225).
- Vervang de rookmelder om de 8 jaar.

INSTRUCTIE
- Om de gebruiksgereedheid van de rookmelder te signaliseren, knippert de led ca. 1 x per minuut.
- Bij lage accuspanning piept de rookmelder ca. 1 x per minuut.

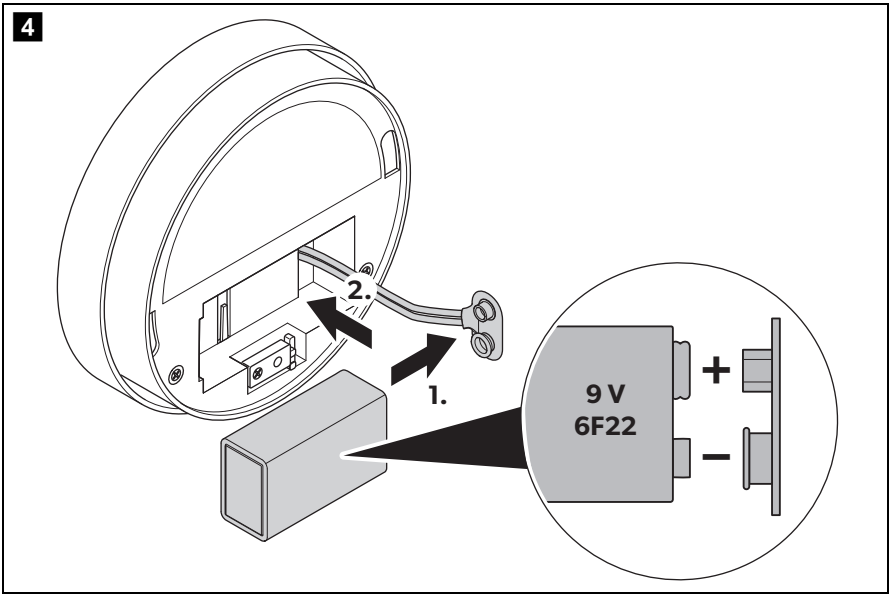
4.1 De batterij vervangen



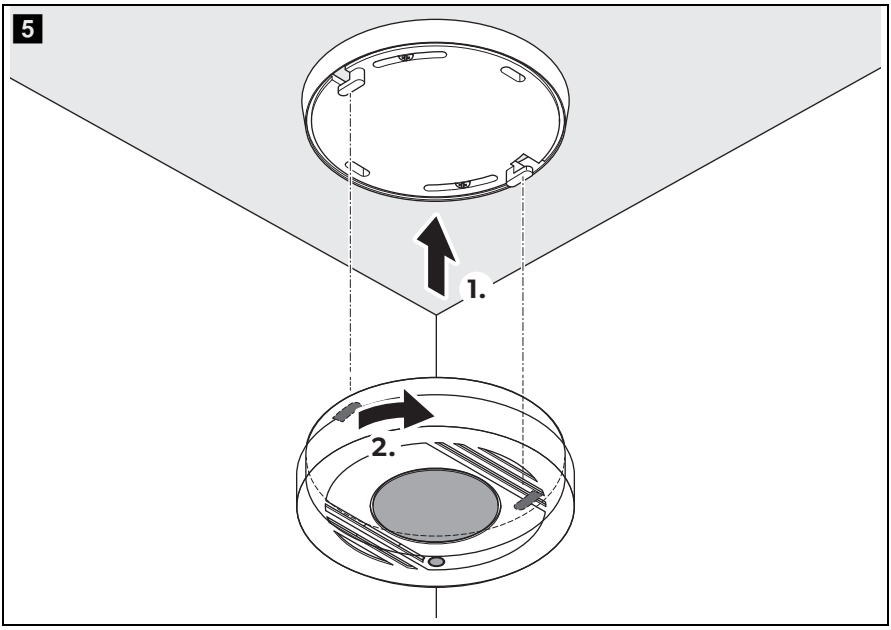
1. Maak de rookmelder los van de basisplaat (afb. **2**).



2. Verwijder de oude 9V-batterij indien nodig (afb. **3**).



3. Plaats een nieuwe 9V-batterij (afb. **4**).



4. Bevestig de rookmelder weer op de basisplaat (afb. **5**).
5. Voer een functietest uit (hoofdstuk „De rookmelder testen" op pagina 225).

4.2 De rookmelder testen

1. Houd de knop **TEST/HUSH** ingedrukt (afb. **1** **1**, pagina 222).

✓ Het alarmsignaal klinkt.

2. Laat de knop **TEST/HUSH** los.

✓ Het alarmsignaal houdt op.

Als geen alarmsignaal klinkt, als volgt te werk gaan:

1. Test de laadcapaciteit van de batterij.
2. Vervang de batterij indien nodig (hoofdstuk „De batterij vervangen" op pagina 223).

✓ Als het alarm niet klinkt, moet de rookmelder worden vervangen.



5 Gedrag bij alarm



WAARSCHUWING!
Ga er **nooit** van uit dat een alarm een vals alarm is.



INSTRUCTIE
Door invloeden van buiten kan een vals alarm worden gegenereerd:

- De rook van een sigaret activeert normaliter geen alarm, maar wel als de rook direct in de rookmelder komt
- Verbrandingsdeeltjes die bij koken ontstaan, kunnen een alarm activeren.
- Bij een hoge concentratie rookdeeltjes kan het alarm niet stom worden geschakeld.

Als het alarmsignaal klinkt, als volgt te werk gaan:

1. Verlaat alle ruimtes onmiddellijk.

   Open geen deuren zonder eerst het oppervlak te hebben gecontroleerd. Open de deur niet als het oppervlak heet is of als er rook onder de deur door komt.

   Blijf zo dicht mogelijk bij de bodem, als de lucht vol met rook is. Adem in door een doek. Maak het doek eerst nat, indien mogelijk.

2. Ga niet terug de woonruimtes in.

Als u een brand vaststelt, als volgt te werk gaan:

1. Informeer anderen in de buurt over de brand.
2. Alarmeer de brandweer.

Als u vals alarm vaststelt, als volgt te werk gaan:

1. Druk op de toets **TEST/HUSH**.

✓ De rookmelder 10 minuten lang minder gevoelig.

✓ Het akoestische alarmsignaal schakelt 10 minuten stom.

✓ De led knippert om de 10 seconden.

2. Verwijder de oorzaak van het vals alarm.

✓ Na 10 minuten schakelt de rookmelder automatisch terug.



6 Reiniging en onderhoud



WAARSCHUWING!
In de luchtsleuf mag zich geen vuil (bijvoorbeeld stof of insecten) bevinden.

➤ Veeg de rookmelder af en toe met een droge doek schoon.

➤ Reinig de ventilatieopeningen regelmatig. Gebruik een stofzuiger met borstel.

7 Afvalverwijdering

Producten met batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen recyclen



➤ Verwijder alle batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen voordat u het product laat recyclen.

➤ Geef uw defecte accu's of verbruikte batterijen af bij de leverancier of bij een verzamelpunt.

➤ Geef accu's en batterijen, oplaadbare batterijen en lichtbronnen niet mee met het huishoudelijke afval.

➤ Als u het product definitief weg wilt doen, vraag dan bij het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.

➤ Het product kan gratis worden afgevoerd.

8 Technische gegevens

	FA25
Stroomvoorziening	9 V⎓ (batterij)
Afmetingen	Ø 100 x 35 mm
Gewicht	120 g
Bedrijfstemperatuur	4 °C– 38 °C
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf	25 – 85%
Rooksensor	Foto-elektrisch
Alarmvolume	> 85 dB bij 3 m
Keurmerk/certificaat	CE UKCA



DOMETIC



dometic.com

YOUR LOCAL DEALER

dometic.com/dealer

YOUR LOCAL SUPPORT

dometic.com/contact

YOUR LOCAL SALES OFFICE

dometic.com/sales-offices

4445104388 2024-05-23

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden